

<المقدمة>

[1] ما<sup>1</sup> أَظَنُّ أَحَدًا مِنَ الْعُلَمَاءِ الَّذِينَ أَلْفَوْا الْكُتُبَ أَلْفَ كِتَابًا فِي نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ الْعُلُومِ وَهُوَ يَقْصِدُ أَنْ لَا يَفْهَمُ مَا تَضَمَّنَهُ كِتَابُهُ حَتَّى يَشْرَحَ. وَلَوْ قَصِدَ هَذَا أَحَدٌ مِنْ وَاضِعِي الْكُتُبِ لَكَانَ قَدْ أَبْطَلَ غَايَةَ تَأْلِيفِ كِتَابِهِ.

כי המחבר אינו<sup>2</sup> מחבר חבורו להבין לעצמו מה שיכלול החבור ההוא אבל יחבר מה שיחבר כדי<sup>3</sup> שיבין אותו זולתו וכאשר היה<sup>4</sup> מה שחבר בלתי מובן כי אם בחבור אחר הנה בטל עליו ספרו.

[2] ואולם<sup>5</sup> הסבות המצריכות<sup>6</sup> האחרונים לבאר ספרי הראשונים<sup>7</sup> ולפרשם הם<sup>8</sup> אצלי אחת מארבעה סבות.

הסבה<sup>9</sup> הראשונה שלמות מעלת<sup>10</sup> המחבר שהוא לטוב הבנתו ידבר בענינים עמוקים נסתרים<sup>11</sup> רחוקים להשיג<sup>12</sup> בלשון קצר ויהיה זה מבואר<sup>13</sup> אצלו לא יצטרך אל תוספת וכאשר בקש<sup>14</sup> הבא אחריו להבין אותם<sup>15</sup> הענינים מן<sup>16</sup> הלשון ההוא הקצר היה<sup>17</sup> קשה זה עליו מאד והוצרך<sup>18</sup> המפרש

<sup>1</sup> ما ... تأليف كتابه: N+

<sup>2</sup> אינו ... מה שיחבר: לא חבר חבורו להבין עצמו מה שיכללו החיבור ההוא ואמנם יחבר מה שיחבר לפ לא יחבר ספרו שהוא יבין ספרו לבדו אבל יחברו **אב**

<sup>3</sup> כדי ... בטל עליו ספרו: להבין זה לזולתו וכאשר היה מה שחברו לא יובן אלא מ/בחבור אחר כבר נתבטל תכלית חבורו לפ כדי שיבין בו אחרים כי אילו כיון זה היה ספרו אשר חבר בלתי מובן אלא בספר אחר הנה בטל זה תכלית ספרו **אב**

<sup>4</sup> היה: יהיה ת

<sup>5</sup> ואולם ... אחת מארבעה: ואמנם הסבות המביאות לאחרונים לפרש ספרי הקדמונים ולפרשם הוא אצלי אחד מארבע לפ והסבות אשר הביא לאחרונים לפרש ספרי הקדמונים ולבאר אותן הן לפי דעתי ארבע **אב**

<sup>6</sup> המצריכות: + אל ת

<sup>7</sup> הראשונים: ראשונים ת

<sup>8</sup> הם: הוא ת

<sup>9</sup> הסבה הראשונה: הראשונה והם ל הראשונה מהם פת

<sup>10</sup> מעלת המחבר שהוא לטוב הבנתו: חשיבות המחבר כי הוא לטוב שכלו לפ חכמת המחבר כי הוא בעבור שכלו הטוב **אב**

<sup>11</sup> נסתרים רחוקים להשיג בלשון: כחקו ההבנה מ/במאמר לפ

<sup>12</sup> להשיג בלשון: מהשיג במאמר **אב**

<sup>13</sup> מבואר אצלו לא יצטרך אל תוספת: אצלו מבואר לא יצטרך לתוספת לפ אצלו מבואר אינו צריך לתוספת **אב**

<sup>14</sup> בקש הבא: יבקשהבא ת השתדל המתאחר לפ יחשוב הבא **אב**

<sup>15</sup> אותם: אלו לפ

<sup>16</sup> מן הלשון ההוא: מזה המאמר לפ מאותו המאמר **אב**

<sup>17</sup> היה קשה: יקשה **אבלפ**

<sup>18</sup> והוצרך המפרש אל תוספת מלות: ויצטרך המפרש להציע תוספת מלות לפ ויצטרך המפרש אל אריכות דברים נוספים **אב**

אל תוספת מלות במאמר<sup>19</sup> עד שיובן הענין אשר כונו<sup>20</sup> המחבר הראשון<sup>21</sup>.

[3] והסבה<sup>22</sup> השנית חסרון<sup>23</sup> הקדמות<sup>24</sup> הספר וזה<sup>25</sup> כי המחבר פעמים יחבר ספר חושב<sup>26</sup> שיהיה המעיין בו כבר קדם לו ידיעת ההקדמות אשר לא יובן לו דבר בלעדיהם ויצטרך המפרש לזכור בקצור אותם ההקדמות ולהישיר אליהם ולפי זאת הסבה גם כן יבאר המפרש חכמה אחת שלא זכר המחבר אותה.

[4] והסבה השלישית אופני<sup>27</sup> המאמר וזה<sup>28</sup> כי רוב המאמרים בכל לשון יסבול<sup>29</sup> הסברות ויהיה אפשר שיובן מן המאמר שהוא ענינים מתחלפים (1a) بل بعضها متضادة بل متناقدة. فيقع الاختلاف بين الناظرين في ذلك القول ويتأوله شخص تأويلا ما ويقول<sup>30</sup> ما أراد به المؤلف إلا هذا المعنى<sup>31</sup> ويتأوله شخص آخر تأويلا آخر فيحتاج الشارح لذلك القول إلى ترجيح<sup>32</sup> أحد التأويلات والاستدلال على صحته وتنظيف<sup>33</sup> ما سواه.

[5] والسبب الرابع الأوهام الواقعة للمؤلف أو الكلام المكرر<sup>34</sup> أو لا فائدة فيه

<sup>19</sup> במאמר: + ההוא ת

<sup>20</sup> כונו: כיון אותו אב

<sup>21</sup> הראשון: –לפ

<sup>22</sup> והסבה: הסבה אב

<sup>23</sup> חסרון: דילוג לפ שעזב אב

<sup>24</sup> הקדמות: הקדמת לפת

<sup>25</sup> וזה ... שלא זכר המחבר אותה: וזה כי המחבר כבר יחבר ספרו בהשענו על היות המעיין בו כבר קדמה לו ידיעת הקדמת הפלוניים וכאשר השתדל להבין זה הספר מי שאין לו ידיעה באלו ההקדמות לא יובן לו דבר ויצטרך אל מפרש שיציע אותם ההקדמות ויבארם לו/או שיעורר על הספר אשר נתבארו בו אלו ההקדמות וירמוז עליהם וכפי זאת הסבה גם כן יבאר המפרש עליון/עלול אחר לא יזכור המחבר עלתו לפ והוא שהמחבר חבר ספרו והיה סומך שהמעיין קדמה לו ידיעה באותן ההקדמות הפלוניות וכאשר יחשוב להבין אותו הספר מי שאין לו חכמה באותן ההקדמות לא יבין בו שום דבר ויצטרך המפרש להביא אותן ההקדמות והבנתן או שיעיר(י)נו על הספרים אשר התבארו בהם אותן ההקדמות וישיר(י)נו בהם ולפי זאת הסבה כמו כן יפרש המפרש עלות מה שלא זכר המחבר עלתו אב

<sup>26</sup> חושב: con. Schliwski מסופק מ חושב ת

<sup>27</sup> אופני: הכרעת אב לפ

<sup>28</sup> וזה: –אב

<sup>29</sup> יסבול ... מתחלפים: יסבול הבאורים ויתכן שיובן מזה המאמר ענין המתחלף/ענינים מתחלפים לפ יהיה סובל פירושו וא(י)פשר שיובן מאותו המאמר ענינים משתנים אב

<sup>30</sup> ما ويقول: con. Schliwski ماو يقول O

<sup>31</sup> المعنى: المعنى s المعنى con. s

<sup>32</sup> ترجيح: لاجيح s

<sup>33</sup> وتنظيف: وتنظيف con. k ולבטל מת ולהיות פוזל אב ולזייף לפ

<sup>34</sup> المكرر: مكرب s مكرر con. s

أصلاً. فيحتاج الشارح أن ينبّه عليها وليستدلّ على بطلانها أو على كون ذلك القول غير مفيد أو مكرّر. وهذا لا يستمى<sup>٣٥</sup> شرحاً بالحقيقة بل رداً وتنبيهاً. لكن<sup>٣٦</sup> قد جرت العادة عند الناس أن ينظر الكتاب فإن كان ما قيل فيه أكثره صواب فيعتدّ التنبيه<sup>٣٧</sup> على تلك المواضع القليلة من جملة الشرح ويقال وهم المؤلف في قوله كذا والحقّ هو كذا وهذا لا يحتاج<sup>٣٨</sup> إلى ذكره<sup>٣٩</sup> أو هذا تكرر القول فيه وتبين ذلك كلّه. فأمّا إن كان ما قيل<sup>٤٠</sup> في ذلك الكتاب أكثره خطأ فيسمى التأليف الأخير الذي يكشف تلك الأغلاط رداً لا شرحاً. وإذا ذكر في كتاب الردّ شيء من الأقاويل الصحيحة التي ذكرت في التأليف<sup>٤١</sup> الأوّل قيل أمّا قوله كذا<sup>٤٢</sup> فصحيح.

[6] وكلّما شرح من كتب أرسطو إنّما شرح بحسب السبب الأوّل والثالث فيما ظهر لنا وكلّ ما شرح من كتب التعاليم إنّما شرح بحسب السبب الثاني وقد تشرح بعض أقاويل تعليمية بحسب السبب الرابع أيضاً لأنّ هذا كتاب المجسّطي<sup>٤٣</sup> بحسب جلاله مؤلّفه<sup>٤٤</sup> قد وقعت له في كتابه أوهام نبّه<sup>٤٥</sup> عليها جماعة من الأندلسيين وقد ألفوا في ذلك<sup>٤٦</sup>.  
وكلّما شرح أو يشرح من كتب أبقرات فهو بحسب السبب الأوّل والثالث والرابع أكثرها وبعض أقواله<sup>٤٧</sup> تشرح بحسب السبب الثاني.

[7] إلا أن جالينوس يأبى ذلك ولا يرى بوجه أن في كلام أبقرات وهم بل<sup>٤٨</sup> يتأوّل ما

<sup>٣٥</sup> يستمى: يُسمى s يتسمّى k

<sup>٣٦</sup> لكن: وكان k

<sup>٣٧</sup> فيعتدّ التنبيه: فيتعد التنبيه O فيتعد التنبيه s فيتعد التنبيه k

<sup>٣٨</sup> يحتاج: تحتاج s

<sup>٣٩</sup> ذكره: ذكر sk

<sup>٤٠</sup> قيل: قال sk

<sup>٤١</sup> في تأليف: O i.m.

<sup>٤٢</sup> كذا: هذا k

<sup>٤٣</sup> المجسّطي: coni.Schliwski المخسّطي O

<sup>٤٤</sup> جلاله مؤلّفه: جلاله وفيه s جلاله مؤلّفه coni. s

<sup>٤٥</sup> نبّه: نبه s تنبيه/نبهت coni. s

<sup>٤٦</sup> ذلك: ذلك <كتاباً> s ذلك كتاباً k

<sup>٤٧</sup> أقواله: أقوالها sk

<sup>٤٨</sup> بل يتأوّل لا يحتمل التأويل: אבל יהיה סבה במה שאינו סובל סברא מ אבל יהיה סובר במה שאינו סובל סברא

لا يحتمل التأويل<sup>٤٩</sup> ويجعل شرح القول ما لا يدلّ ذلك القول على شيء منه. (1b) كما تراه<sup>٥٠</sup> فعل في شرحه لكتاب<sup>٥١</sup> الأخلاط وإن كان قد شكّ جالينوس في كتاب الأخلاط هل هو لأبقراط أو لغيره ودعا<sup>٥٢</sup> لذلك ما بين<sup>٥٣</sup> عليه ذلك الكتاب من اختلاط المعاني وكونها شبه<sup>٥٤</sup> تواليف أصحاب الكيمياء أو أترك<sup>٥٥</sup> منها. وأحقّ التسميات<sup>٥٦</sup> به عندي أن يسمّى كتاب الإختلاط. لكنّه لشهرة<sup>٥٧</sup> نسبته لأبقراط شرحه ذلك الشرح العجيب. وكلّما قاله جالينوس في ذلك الشرح هو كلّه كلام صحيح بحسب صناعة الطبّ لكنّ لا يدلّ ذلك الكلام المشروح على شيء من الشرح. وما يسمّى هذا شرحا على التحقيق لأنّ الشرح هو إخراج ما هو<sup>٥٨</sup> في ذلك الكلام بالقوّة عند الفهم إلى الفعل حتى أنّك إذا رجعت وتأمّلت الكلام المشروح بعد ما فهمته من الشرح رأيت ذلك الكلام دالاّ على ما فهمته من الشرح.

هذا هو الذي يسمّى شرحا بالحقيقة لا أنّ الشرح يأتي الإنسان بأقاويل صحيحة ويقول هذه<sup>٥٩</sup> شرح قول القائل كذا كما يفعل<sup>٦٠</sup> جالينوس في بعض أقاويل أبقراط. وكذلك أيضا هؤلاء الذين ينتجون نتائج من كلام شخص ويسمّون ذلك شرحا ليس هذا عندي شرح بل تأليف آخر كأكثر شرح أوقليدس للنيريزي فإنّي لا أسمّي ذلك كلّه شرحا.

[8] وكذلك نجد جالينوس أيضا في شروحه لكتب أبقراط: قد يشرح القول بضدّ

٤٩ التّأويل: شوحه s شرحه k

٥٠ تراه: con. Schliwski. يراه O تراه con. sk

٥١ يكتب: ونشاب s كتاب con. s

٥٢ ودعا: حله ? s وحمله k

٥٣ بين: ? O بمن ? k- s

٥٤ شبه: اشبه sk

٥٥ أترك: أكثر k

٥٦ التسميات: التسميات s التسميات con. s الاسميات k

٥٧ لشهرة: لسهره s لشهرة con. s

٥٨ هو: sk- O i.m.

٥٩ هذه: هذا k

٦٠ يفعل: بمفعل s يفعل con. s

مفهومه حتى يجعل ذلك القول صوابا كما فعل في كتاب الأسابيع حيث قال أبقرات إن الأرض تحيط بالماء فسّر جالينوس هذا القول بأن قال عسى أن يكون عنى بقوله هذا أن الماء يحيط بالأرض. كل هذا<sup>٦١</sup> حتى لا يقول إن أبقرات غلط<sup>٦٢</sup> أو وهم في هذا القول. وإذا غلب في الأمر<sup>٦٣</sup> ووجد قولاً بين الخطاء ولا يتسع له فيه حيلة قال هذا منسوب لأبقرات ودخيل في كلامه أو هو كلام أبقرات (2a) الفلاني لا أبقرات المشهور كما فعل في شرحه لطبيعة الإنسان. وكل هذا تعصب لأبقرات وإن كان أبقرات من أعظم<sup>٦٤</sup> فضلاء الأطباء بلا شك فليس التعصب فضيلة ولو كان ذلك في حق فاضل.

[9] ومعلوم أن كل كتاب شرح أو يشرح فليس كلّمًا فيه يحتاج إلى الشرح بل لا بدّ أن<sup>٦٥</sup> يكون فيه قول بين<sup>٦٦</sup> لا يحتاج إلى شرح. لكن أغراض<sup>٦٧</sup> الشارحين<sup>٦٨</sup> في شروحهم كطريقة المؤلفين في تواليفهم لأن من المؤلفين من يقصد الإيجاز<sup>٦٩</sup> الذي لا<sup>٧٠</sup> يحل بالمعنى حتى لو أمكنه الكلام في ما قصد لتأليفه في مائة كلمة مثلا لما جعلها مائة كلمة وكلمة.

[10] وثمّ من قصده لتطويل<sup>٧١</sup> والتكثير وتكبير حجم الكتاب وتكبير عدة أجزائه وإن كان مجموع ذلك كلّه قليل المعاني. كذلك الشارحون<sup>٧٢</sup> منهم من يشرح الشيء المحتاج للشرح بأوجز<sup>٧٣</sup> ما يمكن ويترك ما سوى ذلك ومنهم من يطول ويشرح ما

<sup>٦١</sup> هذا: هذا <يقوله> s

<sup>٦٢</sup> غلط: غلط s

<sup>٦٣</sup> الأمر: الأمور sk

<sup>٦٤</sup> أعظم: اعطبو s أعظم coni. s

<sup>٦٥</sup> أن: أو O أو s أن coni. s أن k

<sup>٦٦</sup> بين: من s ما k

<sup>٦٧</sup> أغراض: اغراض k

<sup>٦٨</sup> الشارحين: الشارحي s

<sup>٦٩</sup> الإيجاز: الإيجاز s

<sup>٧٠</sup> لا يحل بالمعنى: ولا מגדר הק(י) צור בשום ענין מת לא יחמוד בענין אב שלא יאריך בענין לפ

<sup>٧١</sup> لتطويل: التطويل coni. s

<sup>٧٢</sup> الشارحون: الشارحين O

<sup>٧٣</sup> بأوجز: بارجز O بارجز s باوجز k

لا يحتاج إلى شرح أو ما يحتاج إلى شرح بأكثر مما يحتاج.

[11] وقد كنت أظنّ أنّ جالينوس من المطولين في شروحه جداً كأكثر<sup>٧٤</sup> تواليفه حتى رأيتُه اعني جالينوس يقول في أوّل شرحه لكتاب النواميس لأفلاطون كلاماً هذا نصّه قال قد رأيت بعض المفسرين فسّر هذا القول من قول أبقرات وهو هذا: وإذا بلغ<sup>٧٥</sup> المرض منتهاه فغد<sup>٧٦</sup> ذلك ينبغي أن يكون التدبير في الغاية القصوى من اللطافة. فإنّه فسّر هذا في أكثر من مائة \*جلد<sup>٧٧</sup> بلا معنى ولا سبب.

[12] قال موسى: فلماً رأيت هذا الكلام لجالينوس عزّرتُه في تواليفه وشروحه وعلمت أنّه قد أوجز فيها كثيراً بالإضافة إلى تواليف أهل تلك الأعصار<sup>٧٨</sup> لكنّها على حال فيها تطويل لا يناكر في<sup>٧٩</sup> ذلك إلاّ متعصّب. وأنا<sup>٨٠</sup> إنّما أخاطب من يتعرّى عن الاهواء ويقصد الحقّ في كلّ شيء. وقد ذكر جالينوس في المقالة السادسة من حيلة البرء أنّ<sup>٨١</sup> أصحابه استطالوا \*كلامهم<sup>٨٢</sup> في تلك المقالات.

[13] (2b) ولأنّي<sup>٨٣</sup> رأيت كتاب الفصول لأبقرات أعظم كتبه فائدة رأيت<sup>٨٤</sup> أنّ أشرحها لأنّها فصول ينبغي أن يحفظها كلّ طبيب. بل غير<sup>٨٥</sup> الأطباء رأيتهم يحفظونها للصبيان في المكتب حتى أنّ فصولاً كثيرة منها يحفظها من ليس بطبيب حفظ الصغر من المكتب.

<sup>٧٤</sup> كأكثر: كما ... بأكثر con. s k

<sup>٧٥</sup> بلغ: ملغ s بلغ con. s

<sup>٧٦</sup> فغد: فجد s فجد k

<sup>٧٧</sup> جلد: حلد O

<sup>٧٨</sup> الأعصار: الأعصار s

<sup>٧٩</sup> في: sk-

<sup>٨٠</sup> وأنا: فأنا sk

<sup>٨١</sup> البرء أنّ: البر ان O البرا ان k

<sup>٨٢</sup> كلامهم: كلامه O كلامهم con. s كلامهم k

<sup>٨٣</sup> ولأنّ: O ?

<sup>٨٤</sup> رأيت: فرأيت sk

<sup>٨٥</sup> غير: غيد s

[14] وهذه فصول أبقرات منها فصول<sup>٨٦</sup> مشكلة تحتاج إلى شرح ومنها بيّنة بنفسها ومنها مكررة ومنها ما لا تفيد في صناعة الطبّ ومنها وهم محض لكنّ جالينوس كما علمت \*يأبي<sup>٨٧</sup> هذه الأشياء فيشرح كما يريد. أمّا أنا فأشرحها على طريق الإنصاف وذلك أنّي لا أشرح إلاّ ما يحتاج إلى شرح وأتبع<sup>٨٨</sup> في ذلك أغراض<sup>٨٩</sup> جالينوس إلاّ في بعض فصول فإنّي أذكر ما وقع لي فيها منسوبا إليّ وأمّا كل ما شرح أذكره مطلقا فهو كلام جالينوس أعني \*معانيه<sup>٩٠</sup> لأنّني لم التفت إلى<sup>٩١</sup> المشاحة<sup>٩٢</sup> على ألفاظه كما فعلت في المختصرات وإنّما كان قصدي في هذا<sup>٩٣</sup> الشرح الإيجاز<sup>٩٤</sup> فقط ليسهل حفظ معاني هذه الفصول المحتاجة إلى شرح وأروم تقليل الكلام في ذلك جهدي إلاّ في الفصل الأوّل فإنّي أطول فيه قليلا ليس أنّ ذلك على طريقة الشرح الحقيقي لذلك الفصل بل لأفيد بعض فوائد سنحت<sup>٩٥</sup> لي فيه كان أبقرات قصدها أو لم يقصدها.

وهذا<sup>٩٦</sup> حين أبتدىّ بالشرح.

<sup>٨٦</sup> فصول: s- O i.m.

<sup>٨٧</sup> يآبي: يآتي O يآبي con. s يآبي k

<sup>٨٨</sup> واتبع: وابع s

<sup>٨٩</sup> اعراض: اغراض con. s اغراض k

<sup>٩٠</sup> معانيه: con. Schliwski معانيه O معانيه k

<sup>٩١</sup> إلى: (إلى) k

<sup>٩٢</sup> مشاحة: con. Schliwski مشاحه O مشاحة sk

<sup>٩٣</sup> هذا: O i.m.

<sup>٩٤</sup> الإيجاز: الإيجان s

<sup>٩٥</sup> سنحت: نسحت s سحت con. s صحت k

<sup>٩٦</sup> وهذا: sk-

## ﴿المقالة الأولى من شرح فصول أبقراط﴾

١) قال أبقراط: العمر قصير والصناعة طويلة والوقت ضيق والتجربة خطر والقضاء عسر. وقد ينبغي لك أن لا تقتصر على توخي فعل ما ينبغي دون أن يكون ما يفعله المريض ومن يحضره كذلك والأشياء التي من خارج.

الشرح: [1] معلوم أن القصير والطويل من مقولة الإضافة فإن كان يريد بقوله العمر قصير بإضافته إلى صناعة الطب فقوله والصناعة طويلة تكرر غير يحتاج إليه ولا فرق بين هذا وبين قولك زيد أقصر من عمرو وعمرو (3a) أطول من زيد وإن كان أراد أن عمر الشخص من الناس قصير بإضافته إلى استكمال أي علم كان من العلوم وصناعة الطب طويلة بإضافته إلى سائر الصنائع هذا الترديد مفيد كأنه يقول فيما أبعد كل الإنسان في هذه الصناعة. هذا كله ليحضر على الدأب عليها.

[2] وأما كون صناعة الطب أطول من سائر الصنائع النظرية والعملية فذلك بين لأنها لا تلتئم وتحصل غايتها إلا بأجزاء كثيرة لا يفي عمر شخص إنسان بالإحاطة بتلك الأجزاء كلها على الكمال والتمام. وقد ذكر أبو نصر الفارابي أن الأجزاء التي تلتئم بمعرفتها صناعة الطب سبعة أجزاء.

[3] أولها ما يتعلق بالطبيب من معرفة موضوع صناعته وهو بدن الإنسان وهذا علم التشريح ومعرفة مزاج كل عضو من الأعضاء على العموم ومعرفة فعله ومنفعته وحال جوهره في الصلابة واللين والكثافة والتخلخل وصورة كل عضو منها ومواضع الأعضاء الباطنة والظاهرة واتصال الأعضاء بعضها ببعض. وهذا القدر لا يمكن أن يجهل الطبيب شيئاً منه وفيه من الطول ما لا خفاء<sup>١</sup> به.

<sup>١</sup> خفاء: خفى O



[4] والجزء الثاني معرفة ما يلحق الموضوع من حال الصحة ومعرفة أنواع الصحة على العموم لجملة البدن وأنواع صحة عضو عضو.

[5] والجزء الثالث معرفة أنواع الأمراض وأسبابها والأعراض التابعة لها في البدن كله على العموم أو في عضو عضو من أعضاء البدن.

[6] والجزء الرابع معرفة قوانين الاستدلال وهو كيف يتخذ من تلك الأعراض اللاحقة للموضوع دلائل يستدل بها على نوع نوع من أنواع الصحة وعلى نوع نوع من أنواع المرض كان ذلك في البدن كله أو في أي عضو من أعضائه وكيف يفرق بين مرض ومرض آخر إذ قد يتشابه أكثر الدلائل.

[7] والخامس قوانين تدبير صحة البدن على (3b) العموم وصحة كل عضو من أعضائه في كل سن من الأسنان وفي كل فصل من فصول السنة وبحسب بلد بلد حتى يستدام وكل عضو على صحة التي تخصه.

[8] والسادس معرفة القوانين الكلية التي يدبر بها المرضى حتى يسترد الصحة المفقودة إلى البدن كله <أو> إلى ذلك العضو الذي إعتل.

[9] والسابع معرفة الآلات التي بها يعمل الطبيب حتى يستديم الصحة الموجودة أو يسترد الصحة المفقودة وهي معرفة أغذية الإنسان وأدويته على اختلاف أنواعها بسائطها ومركباتها والشد والتقميط والتنطيل<sup>٢</sup> من هذا القبيل وكذلك الآلات التي يبطن بها ويقطع اللحم والصنارات التي يعلق بها وسائر الآلات التي تستعمل في الجراحات وفي أمراض العين كلها من هذا القبيل.

وفي ضمن هذا الجزء من الصناعة معرفة صورة كل نبات وكل معدن يستعمل في صناعة الطب لأنك إن لم تعلم منه غير اسمه فما حصلت على غاية وكذلك أيضا

<sup>٢</sup> والتنطيل: والتنطيل p

تحتاج لمعرفة أسمائه المختلفة باختلاف المواضع حتى تعلم في كل بلد أي اسم تطلب.

[10] ومعلوم أن معرفة هذه الأجزاء السبعة كلها وحفظها من الكتب الموضوعه لكل جزء منها لا تحصل به غاية فعل الطبيب ولا يحصل لذلك العارف كمال الصناعة حتى يباشر الأشخاص في حال صحتهم وحال مرضهم. ويحصل له ملكة في تمييز الدلائل التي يستدل بها كيف يستدل ويعلم بسهولة حال مزاج هذا الشخص وحال مزاج كل عضو من أعضائه في أي نوع هو من أنواع الصحة أو أنواع المرض ولذلك حال فعل كل عضو من أعضاء هذا الشخص وحال جوهر أعضائه وكذلك يعلم بسهولة بطول مباشرة الأشخاص وبتلك الصور المرتسمة في ذهنه كيف يصرف تلك الآلات أعني الأغذية والأدوية وسائر الآلات. وهذا يحتاج إلى (4a) زمان طويل جداً.

[11] فقد بان لك أن معرفة تلك الأجزاء على العموم وحفظ تلك القوانين حتى لا يشذ عنه منها شيء يحتاج إلى زمان طويل جداً وكذلك مباشرة الأشخاص حتى يرتاض في تدبير صحة شخص بعد شخص وفي تدبير شفاء مرض شخص بعد شخص وفي تصريف تلك الآلات تصريفاً شخصياً أعني أفرادها مرة وتركيب بعضها مع بعض مرة أخرى وتخير شخص من هذا الدواء أو الغذاء على شخص آخر من نوعه. كل هذا يحتاج إلى زمن آخر طويل جداً فبالحق قيل إن هذه الصناعة أطول من كل صناعة لمن قصد الكمال فيها. وقال جالينوس في شرحه لكتاب طيماوس قال لا يمكن الانسان أن يكون عالماً بصناعة الطب بأسرها.

[12] قال المؤلف: وعند الإنصاف تعلم أن كل غير كامل فيها فإنه يضر أكثر مما ينفع لأن كون الشخص صحيحاً كان أو مريضاً لا يتدبر براى طبيب أصلاً أولى به من أن يتدبر براى طبيب يغلط عليه وعلى قدره تقصير كل شخص يكون غلظه

<sup>٢</sup> في ... أعضاء: O i.m  
<sup>٤</sup> لذلك: كذلك p

وإن وقعت منه إصابة فبالعرض. فمن أجل هذا استفتح هذا الفاضل كتابه بالحض على الكمال في هذه الصناعة بقوله العمر قصير والصناعة طويلة والوقت ضيق التجربة خطر والقضاء عسر. أما كون التجربة خطر فذلك بين لكني سأزيده بيانا.

[13] وقوله الوقت ضيق يبدو لي أنه أراد به وقت المرض يضيق جداً عن التجربة. فإنك إذا لم تعلم الأمور كلها التي قد صحت بالتجربة بل تستأنف الآن أن تجرب أمورا في هذا المريض فالوقت يضيق عن ذلك مع ما في استئناف التجربة في هذا المريض من الخطر. ويكون الكلام كله في الحض على الكمال في الصناعة حتى يكون كلما جرب على مرور السنين حاضرا في ذكرك.

[14] أما قوله والقضاء (4b) عسر فيبدو لي أنه يريد به القضاء على مال المرض للخلاص أو للعطب أو لحدوث تغير من التغيرات وبالجملة تقدمت المعرفة إنما سيكون فإن ذلك عسر في صناعة الطب جداً لسيلان<sup>٦</sup> العنصر ونقله<sup>٧</sup> نبطه على حالة واحدة. وقد علمت أن الأمور الطبيعية كلها أكثر لا دائمة وكم مرة تكون الدلائل في غاية الرداة وينجو المريض وكم مرة يستبشر بجودة الدلائل ولا يصح ما دلت عليه. فلذلك يحتاج إلى رياضة طويلة في مباشرة الدلائل الشخصية وحينئذ تقدر أن تقضي على ما يحدث بحدس جيد يقرب من الحق. فيكون هذا القول أيضا في الحض على الدؤوب في ملازمة هذا الصناعة .

[15] وأما وجه الخطر في التجربة فعلى ما أصف اعلم أن كل جسم طبيعي فيوجد فيه نوعان من الأعراض أعراض تلحقه من جهة مادته وأعراض تلحقه من جهة صورته. مثال ذلك <هو> الإنسان: فإنه تلحقه الصحة والمرض والنوم واليقظة من

° قدر: O i.m

<sup>٦</sup> لسيلان ... واحده: להגרת החומר ומיעוט קיומו על ענין אחד מת מפני הגרת החומר ומיעוט קיומו על ענין אחד  
<sup>אב</sup> לשפיכת החומר ומיעוט קיומו על ענין אחד לפ  
<sup>٧</sup> ونقله: O?

جهة مادته أعني من جهة ما هو حيوان ويلحقه أن يفكر ويروي ويتعجب ويضحك من جهة صورته. وهذه الأعراض التي تلحق الجسم من جهة صورته هي التي تسمى الخواص لأنها خاصة بذلك النوع وحده. كذلك كل نبات وكل معدن وكل عضو من أعضاء الحيوان يوجد له هذين النوعين من الأعراض. ويتبع لكل عرض منها فعل ما في أبداننا. فالأفعال التي يفعلها الدواء في أبداننا من جهة مادته هو ان يستحر أو يبرد أو يرطب أو يجفف. وهذه هي التي يسميها الأطباء القوى الأول ويقولون إن هذا الدواء يستحر بطبيعته أو يبرد. وكذلك يقولون أيضا يفعل<sup>٨</sup> بكيفيته وكذلك الأفعال التابعة لهذه القوى الأول وهي التي تسميها الأطباء القوى الثواني مثل أن يكون (5a) الدواء يصلب أو يلين أو يخلخل أو يكتف وسائر ما عدوا كلها يفعلها الدواء من جهة مادته.

[16] والأفعال التي يفعلها الدواء في أبداننا من جهة صورته النوعية هي التي تسميها الأطباء الخاصة. وجالينوس عبّر عن هذا النوع من الأفعال بأن يقول يفعل بجملة جوهره المعنى أنه فعل فعله من جهة صورته النوعية التي بها تجوهر ذلك الجسم وصار هذا لا أنه فعل تابع لكيفيته. ويسمونها أيضا القوى الثالث وهي مثل إسهال الأدوية المسهلة أو تقييئها أو كونها سم قاتل ومخلصة من شرب السم أو من نهش أحد ذوات السموم. كل هذه الأفعال تابعة للصورة لا للمادة.

[17] والأغذية أيضا هي من هذا النوع أعني كون هذا النوع من النبات يغذوا النوع الفلاني من الحيوان ليس هذا راجع لمجرد الكيفيات الأول ولا أيضا لما يلزم عنها من الصلابة واللين أو الكثافة والتخلخل بل ذلك فعل بجملة الجوهر كما يقول جالينوس. تأمل كيف نغتذي بأشياء هي قريبة من طبيعة الخشب وتفعل فيها معدنا وتحولها<sup>١٠</sup> كالقسطل اليابس والبلوط اليابس والخروب اليابس ولا تحول<sup>١١</sup> معدنا بوجه قشر<sup>١٢</sup> حب العنب ولا قشر التفاح ونحوها إلا كما ترد الجسم كما

<sup>٨</sup> يفعل: O i.m

<sup>٩</sup> أو ... كلما: O?

<sup>١٠</sup> وتحولها: con. Schliwski وتحيلها O

<sup>١١</sup> تحول: con. Schliwski تحيل O

تخرج لأنّ ليس في جوهرها أن تقتبل من معدنا أثرا<sup>١٣</sup> بوجه.

[18] وقد بين جالينوس كيف يستدلّ على طبائع الأدوية والأفعالها التابعة لكيفياتها من طعومها في كتابه المشهور في الأدوية المفردة. أمّا معرفة ما يفعله الدواء من جهة صورته النوعية وهي التي يقال إنّ يفعلها بجملة جوهره فليس عندنا دليل بوجه يستدلّ به على ذلك الفعل ولا لمعرفة ذلك طريق آخر بوجه غير التجربة. وكم دواء مرّ منتن غاية النتن وهو دواء نافع وقد يوجد النبات الذي يكون طعمه ورائحته كسائر طعوم (5b) الأغذية وروائحتها وهو سمّ قاتل. بل قد يوجد نبات يظنّ أنّه من أنواع الأغذية إلاّ أنّه بري فقط لا بستاني وهو سمّ قاتل. فقد تبين لك خطر التجربة ما أعظمه وشدة الحاجة إليها مع ذلك لأنّ كلّ الأغذية ما علمت قواها من حيث هي غذاء إلاّ بالتجربة وكذلك معظم الأدوية ما علمت أفعالها إلاّ بالتجربة فينبغي لك أن لا تقدّم بالتجربة وأن تستظهر بحفظ كلّ ما جرّبه الغير.

[19] واعلم أنّ ثمّ أدوية يكون فعلها في أبداننا التابع لمادتها هو الظاهر البين وفعلها التابع لصورتها خفي جداً حتّى لا يشعر به كأكثر الأدوية التي لا توصف لها خاصية ولا تخصّص بفعل.

[20] وثمّ أدوية يكون فعلها في أبداننا التابع لصورتها ظاهر عظيم كالأدوية المسهلة والسموم والمخلصات ولا تؤثر في أبداننا من جهة التسخين والتبريد إلاّ أثر يسير جداً إمّا من قبل نزارة ما يتناول منها وإن كانت حارّة أو باردة أو من قبل أنّ ليس لها كيفية غالب ظاهرة. ولا بدّ من وجود الفعلين ضرورة أعني التابع للمادة والتابع للصورة. ومن أجل الفعل التابع للصورة صارت أدوية مخصوصة بالمعدة والأدوية مخصوصة بالكبد وأدوية مخصوصة بالطحال وأدوية مخصوصة بالقلب وأدوية مخصوصة بالدماغ ومن أجل الصورة النوعية أيضاً تختلف أفعال الأدوية وإن كانت طبيعتها واحدة. أنت تتأمّل فتجد أدوية عدّة في درجة واحدة

<sup>١٣</sup> قشر: O i.l.

<sup>١٣</sup> أثرا: con. Schliwski O

بعينها من الحرارة واليبس مثلا ولكل دواء منها أفعال غير أفعال الدواء الآخر. وهذا كله إنما أخرجته التجربة على مرور الآن منه.

[21] ولعظيم فضيلة أخلاق أبقرات أمر في هذا الفصل الذي أفتح به أن لا يقتصر الطبيب على أن يفعل ما ينبغي فقط ويكف لأن ذلك غير (6a) كاف في حصول الصحة للمريض وإنما تتم الغاية ويبرى بأن يكون المريض أيضا وكل من حوله<sup>١٤</sup> يفعل بالمريض ما ينبغي فعله ويرفع العوائق كلها التي من خارج المانعة عن شفاء المرض وكأنه يأمر في هذا الفصل أن للطبيب قدرة على سياسة المرضى وتسهيل أعمال الطب عليهم كشرب الأدوية المرة والحقن والبطن والكلي ونحوها وأن يخطر المريض ومن حوله ويحذرهم من أن يخطئ على نفسه ويجعل من حوله يقومون بتدبيره كما ينبغي في حال غيبة الطبيب. وكذلك يزيل العوائق التي من خارج ما أمكنه بحسب شخص شخص.

[22] مثاله إن يكون المريض فقيرا<sup>١٥</sup> وهو في موضع يزيد في مرضه ولا قدرة له على موضع آخر فينقله هو من موضع إلى موضع. وكذلك يمان<sup>١٦</sup> له الغذاء والدواء إذا لم يكن ذلك عنده. فهذه وأشباهاها هي الأشياء الخارجة عما يلزم الطبيب من حيث صناعته. لكنها ضرورية في حصول الغاية التي يروم الطبيب حصولها لهذا المريض أما أن يصف فقط ما ينبغي أن يفعل ويروح فلا يفعل ذلك لأنه قد لا تحصل من ذلك الغاية المقصودة.

(٢) قال أبقرات: إن كان ما يستفرغ من البدن عند اسطتلاق البطن والقيء الذين يكونان طوعا من النوع الذي ينبغي أن ينقي منه البدن نفع ذلك وسهل احتمالته وإن لم يكن كذلك كان الأمر على الضد. وكذلك خلاء العروق فإنها إن خلت من النوع

<sup>١٤</sup> حوله i.m. O

<sup>١٥</sup> فقيرا: con. Schliwski فقير O

<sup>١٦</sup> يمان: con. Schliwski يميني O

الذي ينبغي أن يخلو منه نفع ذلك وسهل احتماله<sup>١٧</sup> وإن لم يكن كذلك كان لأمر على الضدّ. فينبغي<sup>١٨</sup> أن ينظر في الوقت الحاضر من أوقات السنة وفي البلد وفي السنّ وفي الأمراض هل يوجب استفراغ ما<sup>١٩</sup> هممت باستفراغه أم لا.

قال المفسّر: قوله وكذلك خلاء العروق يعني بإدراار (6b) البول أو العرق أو النزف<sup>٢٠</sup> أو انفتاح أفواه عروق<sup>٢١</sup>. ويكون هذا الفصل كلّه فيما يأتي طوعا. أمّا جالينوس فقال يريد بخلاء العروق الاستفراغ الذي<sup>٢٢</sup> يكون بالدواء ولذلك يكون الفصل الأخير من هذه المقالة عنده مكرراً<sup>٢٣</sup> حتى احتاج له لتأويل. ثم ذكر أنّه إذا هممت باستفراغ النوع الذي ينبغي إذا بان<sup>٢٤</sup> لك علامات غلبته فينبغي أيضا أن يجعل<sup>٢٥</sup> لأوقات السنة والبلد واللسن<sup>٢٦</sup> وطبيعة ذلك المرض حظاً<sup>٢٧</sup> ويدبر الأمر بحسبه. فإن استفراغ الصفراء<sup>٢٨</sup> في الشتاء أو في المواضع الباردة أو في سنّ الشيخ أو في الأمراض الباردة يعسر ولا يحتمل وكذلك<sup>٢٩</sup> استفراغ البلغم في الصيف أو<sup>٣٠</sup> في المواضع الحارة أو من الشباب أو في الأمراض الحارة يعسر ولا يحتمل.

(٣) قال أبقراط: خصب البدن المفرط لأصحاب الرياضة خطر إذا كانوا قد بلغوا منه الغاية القصوى وذلك إنّه لا يمكن أن يثبتوا على حالهم تلك ولا يستقرّوا ولما

<sup>١٧</sup> احتمال: Beginn von S

<sup>١٨</sup> فينبغي: + أيسى S

<sup>١٩</sup> ما: + قد S

<sup>٢٠</sup> النزف: نزف S

<sup>٢١</sup> عروق: العروق S

<sup>٢٢</sup> الذي: التي S

<sup>٢٣</sup> مكرراً: مكرره S

<sup>٢٤</sup> بان: كانت S?

<sup>٢٥</sup> يجعل: تجعل S

<sup>٢٦</sup> واللسن: واللسن S

<sup>٢٧</sup> حظّ ويدبر: حظّ وتدبر S?

<sup>٢٨</sup> الصفراء: الصفره S

<sup>٢٩</sup> وكذلك ... ولا يحتمل: S i.m.

<sup>٣٠</sup> أو في: وفي S

كانوا لا<sup>٣١</sup> يستقرون لم يمكن أن يزدادوا<sup>٣٢</sup> صلاحاً فبقي أن يميلوا إلى حالة<sup>٣٣</sup> أردأ فلذلك ينبغي أن ينقص خصب البدن بلا تأخير كيما يعود البدن فيبتدى في قبول الغذاء ولا يبلغ من استفراغه الغاية<sup>٣٤</sup> القصوى فإن ذلك<sup>٣٥</sup> خطر لكن بمقدار احتمال طبيعة البدن الذي يقصد إلى استفراغه وكذلك أيضاً كل استفراغ يبلغ فيه الغاية القصوى فهو خطر وكل تغذية أيضاً هي عند الغاية القصوى فهو خطر.

قال المفسر: يريد بأصحاب الرياضة المصارعين<sup>٣٦</sup> ونحوهم ممن يتخذ الرياضة العنيفة صناعة وذلك أن العروق إذا امتلأت أكثر مما ينبغي لم يؤمن أن تنصدع أو تختنق الحرارة الغريزية فيها >ויכבה<sup>٣٧</sup> וימות כי הנה הוא צריך שיהיה בעורקים<sup>٣٨</sup> ריקות لقبول ما يصل إليها من الغذاء.

(٤) قال أبقراط: التدبير البالغ في اللطافة في جميع الأمراض المزمنة لا محالة خطر والتدبير الذي بلغ في غاية القصوى من اللطافة في الأمراض الحادة إذا لم تحتل القوة فهو عسير مذموم في الأمراض الحادة إذا ما لم يحتملوا والتدبير الذي بلغ فيه الغاية القصوى من اللطافة فهو عسير مذموم لا محالة.

قال المفسر: التدبير الذي في غاية القصوى من اللطافة هو ترك تناول الطعام البتة والتدبير الذي هو في الغاية من اللطافة إلا أنه ليس في انقصائه وهو تناول ماء العسل ونحوه والتدبير اللطيف الذي ليس في الغاية فما كشك الشعير ونحوه.

<sup>٣١</sup> لا: لم S

<sup>٣٢</sup> يزدادوا صلاحاً: يزدادو صلاحه S

<sup>٣٣</sup> حالة أردأ: حالاً أردأ S

<sup>٣٤</sup> الغاية إلى غاية S

<sup>٣٥</sup> ذلك ... فيها: S-

<sup>٣٦</sup> المصارعين: عوبد(?) האדמה מת המתאבקים אב הטרחנים לפ

<sup>٣٧</sup> لقبول ... قال المفسر (شرح فصل ١١): O-

ויכבה ... ריקות: ויכבה וימותו והוא צריך שיהיה בעורקים ריקות לפ ויתכבה וימותו על כן ראוי שיהיה בגידים

הרקה אב

<sup>٣٨</sup> בעورקים: + שלהם ת



٥) قال أبقرات: التدبير اللطيف قد يخطأ المرضى على أنفسهم خطأ يعظم ضرره عليهم وذلك أن جميع ما يكون منه أعظم هو أعظم ضرره مما يكون منه في الغذاء الذي له غلظ يسير ومن قبل هذه صار التدبير البالغ في اللطافة في الأصحاء أيضا خطر لأن احتملاهم لما يعرض من خطائهم في التدبير الغالظ أقل ولذلك صار التدبير البالغ في اللطافة في أكثر الحالات أعظم خطرا من التدبير الذي هو أغلظ قليلا.

قال المفسر: هذا بين وأصح.

٦) قال أبقرات: أجود التدبير في الأمراض التي في الغاية القصوى التدبير التي في غاية القصوى.

قال المفسر: الأمراض التي في الغاية القصوى هي الأمراض الحادة جدا.

٧) قال أبقرات: وإذا كان المرض حادا<sup>٣٩</sup> جدا فإن الأوجاع التي في الغاية القصوى تأتي فيه بدءا ويجب ضرورة أن يستعمل فيه التدبير الذي في الغاية القصوى من اللطافة. فإذا لم يكن<sup>٤٠</sup> كذلك لكن كان يحتمل من التدبير ما هو أغلظ من ذلك فينبغي أن يكون الإنحطاط على حسب لين المرض ونقصانه عن الغاية القصوى وإذا بلغ المرض منتهاه فعند ذلك يجب ضرورة أن يستعمل التدبير الذي<sup>٤١</sup> هو في الغاية القصوى من اللطافة.

قال المفسر: الأوجاع التي في الغاية القصوى هي الأوجاع العظيمة يعني نواب

<sup>٣٩</sup> حاداً: con. Schliwski S حاده

<sup>٤٠</sup> يكن: con. Schliwski S يكون

<sup>٤١</sup> الذي: con. Schliwski S التي

الحمى وجميع الاعراض وهو منتهى المرض فإن ليس المنتهى شيء سوى أعظم أجزاء المرض في أعراضه وإفهم من قوله بدءاً إلى ٤ أيام أو بعدها قليلة.

(٨) قال أبقرط: إذا بلغ المرض منتهاه فعند ذلك يجب ضرورة أن يستعمل التدبير التي في الغاية القسوى من اللطافة.

قال المفسر: وذلك لعظم الأمراض في ذلك الوقت ولكيما ينضج المرض وذلك أنه لا ينبغي أن تشتغل الطبيعة بإنضاج غذاء جديد تورده عليه عن إنضاج الأخلاط المولدة للمرض إذا كانت في ذلك الوقت عليه بقوتها كلها وإنما بقي لها اليسير حتى يستعمل الغلبة عليها.

(٩) قال أبقرط: وينبغي أن تزن أيضا قوة المريض فتعلم إن كانت تثبت إلى وقت منتهى المرض انظر الأمرين كما <ن> أقوة المريض تخور قبل غاية المرض ولا يبقى على ذلك الغذاء أم المرض يخور قبل وتسكن عاديته.

قال المفسر: هذا بين وأصح.

(١٠) قال أبقرط: والذين تأتي منتهى مرضهم بدءاً فينبغي أن يدبروا <ا> بالتدبير اللطيف بدءاً والذين يتأخر منتهى مرضهم فينبغي أن يجعل تدبيرهم في ابتداء <ا> مرضهم أغلظ ثم ينقص من غلظه قليلاً قليلاً كلما قرب منتهى المرض وفي وقت منتهاه بمقدار ما تبقى قوة المريض عليه وينبغي أن يمنع من الغذاء في وقت منتهى المرض فإن الزيادة فيه مضرّة.

قال المفسر: هذا بين.

(١١) قال أبقرط: وإذا كان للحمي أدوار فامنع من الغذاء في أوقات نائبها فإن الزيادة فيه مضرّة.

قال المفسّر: < (7a) هذا بين.

(١٢) قال أبقرط: إنه يدلّ على نواب المرض<sup>٤٢</sup> ومرتبته<sup>٤٣</sup> الأمراض أنفسها وأوقات السنة وتزيد الأدوار بعضها على بعض<sup>٤٤</sup> نائبة كانت في كل<sup>٤٥</sup> يوم أو يوم<sup>٤٦</sup> يوماً<sup>٤٧</sup> لا أو في أكثر<sup>٤٨</sup> من ذلك الزمان<sup>٤٩</sup> والأشياء أيضا<sup>٥٠</sup> التي تظهر من<sup>٥١</sup> بعد ومثال ذلك ما يظهر<sup>٥٢</sup> في أصحاب ذات الجنب فإنه إن ظهر النفث بدأ منذ أول المرض كان المرض قصيرا<sup>٥٣</sup> وإن تأخر ظهوره كان المرض طويلا والبول والبراز والعرق إذا ظهرت بعد فقد<sup>٥٤</sup> تدلّها على جودة بحران المرض ورداعته وطول المرض وقصره.

قال المفسّر: من طبيعة المرض نفسه تعلم هل انقضاه سريعا أو بطيئا فإن ذات الجنب وذات الرئة والسرسام<sup>٥٥</sup> أمراض حادة والذبحة والهيضة والتشنج<sup>٥٦</sup> أمراض حادة جدا والاستسقاء والوسواس ومدّة الخوف<sup>٥٧</sup> والسل وهي قرحة الرئة

<sup>٤٢</sup> المرض: + ونظام المرض S

<sup>٤٣</sup> ومرتبته: ومرتببت S

<sup>٤٤</sup> بعض: البعض S

<sup>٤٥</sup> كل: + وقت S

<sup>٤٦</sup> يوم: Beginn von C<sub>1</sub>

<sup>٤٧</sup> يوما: ويوم S ويومه C<sub>1</sub>

<sup>٤٨</sup> أكثر: وأكثر S

<sup>٤٩</sup> الزمان والأشياء أيضا: C<sub>1</sub>?

<sup>٥٠</sup> أيضا: OpS ditt

<sup>٥١</sup> من: O i.m. S-

<sup>٥٢</sup> يظهر في: C<sub>1</sub>?

<sup>٥٣</sup> قصيرا: قصير C<sub>1</sub>

<sup>٥٤</sup> فقد تدلّها: تدلنا S

<sup>٥٥</sup> والسرسام: C<sub>1</sub>? والسرسام أمراض: S?

<sup>٥٦</sup> والتشنج أمراض حادة جدا والاستسقاء: C<sub>1</sub>?

<sup>٥٧</sup> الخوف: الجوف S الخوف ... طويلة ولا سيما C<sub>1</sub>-

هي أمراض مزمنة ونوابب الحمى أكثر ما تكون في<sup>٥٨</sup> ذات الجنب والسرسام<sup>٥٩</sup> غبا وأكثر ما تكون من به جراح<sup>٦٠</sup> فيه مدة في معدته أو في كبده أو في من<sup>٦١</sup> به السل في كل يوم ولا سيما الليل<sup>٦٢</sup> وأكثر ما تكون نوابب الحمى بمن علته من طحاله وبالجملة من المرة السوداء<sup>٦٣</sup> يوما ويومين لا وكذلك أوقات السنة فإن<sup>٦٤</sup> حمى الربع الصيفيّة قصيرة في أكثر الأمر والخريفية طويلة<sup>٦٥</sup> ولا<sup>٦٦</sup> سيما إذا اتّصلت بالشتاء. وتزيد النوابب<sup>٦٧</sup> يدل على تزيد المرض وقرب منتهاه<sup>٦٨</sup> ويعرف تزيد النوبة<sup>٦٩</sup> الثانية على النوبة الأولى من ثلاثة أشياء أحدها وقت نوبة<sup>٧٠</sup> الحمى والأخر طول النوبة والأخر عظمها أعني شدتها.

(١٣) قال أبقرات: المشايخ أحمل الناس للصوم ومن بعدهم الكهول<sup>٧١</sup> والصبيان<sup>٧٢</sup> أقل احتمالاً وأقل<sup>٧٣</sup> الناس احتمالاً للصوم الصبيان<sup>٧٤</sup> ومن كان من الصبيان أقوى شهوة فهو أقل احتمالاً له.

(7b) قال<sup>٧٥</sup> المفسر: الذي ذكره<sup>٧٦</sup> في هذا الفصل قد ذكر علته في الفصل الذي بعده وذلك أن كل ما كان الحر الغريزي أكثر احتياج إلى غذاء أكثر والميلد<sup>٧٧</sup> من

<sup>٥٨</sup> في ... تكون: O i.m.  
<sup>٥٩</sup> والسرسام: والسرسام S  
<sup>٦٠</sup> جراح فيه مدة: خراج مادة S  
<sup>٦١</sup> من: ممن S  
<sup>٦٢</sup> الليل: بالليل S  
<sup>٦٣</sup> السوداء: السوده S  
<sup>٦٤</sup> فإن: كان S  
<sup>٦٥</sup> طويلة: طويلا S  
<sup>٦٦</sup> ولا ... الأشياء (فصل ١٢): S-  
<sup>٦٧</sup> النوايب يدل على تزيد المرض: C<sub>1</sub>?  
<sup>٦٨</sup> منتهاه: منتهاها C<sub>1</sub>  
<sup>٦٩</sup> النوبة الثانية على النوبة: C<sub>1</sub>?  
<sup>٧٠</sup> نوبة الحمى والأخر: C<sub>1</sub>?  
<sup>٧١</sup> الكهول: الذهولة C<sub>1</sub>  
<sup>٧٢</sup> والصبيان: C<sub>1</sub>?  
<sup>٧٣</sup> وأقل: C<sub>1</sub>?  
<sup>٧٤</sup> الصبيان ومن كان من الصبيان أقوى شهوة: C<sub>1</sub>?  
<sup>٧٥</sup> قال ... الذي: C<sub>1</sub>?  
<sup>٧٦</sup> ذكره: Ende von C<sub>1</sub>

أبدان الصبيان لرطوبتها أكثر وهذا الذي ذكره من احتمال الشيوخ للصيام ذكر جالينوس أنه الشيخ الذي لم يصل لحدّ الهرم أمّا الشيوخ الذين في غاية السيخوخة فلا يحتملوا الصبر عن الطعام بل يحتاجون إلى تناوله قليلا قليلا المرة بعد المرة لقرب حرارتهم من الانطفاء فيحتاج إلى متابعة بما يمدّها قليلا قليلا.

(١٤) قال أبقرات: ما كان من الأبدان في النشء فالحارّ الغريزيّ فيهم على غاية ما يكون من الكثرة ويحتاج من الوقود إلى أكثر ما يحتاج إليه من الغذاء فإن لم يتناول من الغذاء ما يحتاج إليه أذبل بدنه وانتقص فأما الشيوخ فالحارّ الغريزيّ قليل فيهم فمن قبل ذلك ليس يحتاجون من الوقود إلا إلى اليسير لأنّ حرارتهم تطفأ من الكثير ومن قبل هذا أيضا ليس تكون الحمى في المشيخة حارة مثل ما تكون في النشو ذلك لأنّ أبدانهم باردة.

قال المفسّر: قال جالينوس الجوهر الذي فيه الحرارة في الصبيان أكثر مقدارا وهذا المعنى هو الذي يقول عنه جالينوس دائما إنّ الحرارة أزيد في الكميّة كما بيّن في المزاج.

(١٥) قال أبقرات: الأجواف في الشتاء والربيع أسخن ما تكون بالطبع والنوم أطول ما يكون فينبغي في هذين الوقتين أن يكون ما يتناول من الأغذية أكثر وذلك أنّ الحارّ الغريزيّ في الأبدان وفي هذين الوقتين كثير ولذلك يحتاج إلى غذاء أكثر والدليل على ذلك أمر الأسنان والصريعيين.

قال المفسّر: ودليل على ذلك أمر الأسنان والصريعيين. قال جالينوس (8a) وذلك أنّ الصبيان لما الحارّ الغريزيّ أكثر ما فيهم إحتاجوا من الأغذية إلى ما هو أكثر والصريعيين لما كانت حرارتهم الغريزيّة تنمو بكثرة رياضتهم وتاروا يقدرّون أن<sup>٧٨</sup>

<sup>٧٧</sup> والميلد ... أكثر: O i.m. وهو توكّد مغفوفات النعريّين بعبور ل(٠) حوتهم יותר مت وهنيتك مغفوفات النعريّين بعبور ل(٠) حوتهم هوأ יותר اب وههتوكّد مغوفي النعريّين لرتيبتوهم الربة لf

يتناولوا من الأغذية أكثر.

(١٦) قال أبقرات: الأغذية الرطبة توافق سائر المحمومين لا سيما الصبيان ومن قد اعتاد أن يغتدي بالأغذية الرطبة.

قال المفسر: هذا بين وهو مثال يؤخذ منه القانون العام وهو أن كل مرض يقابل بضده.

(١٧) قال أبقرات: وينبغي أن يعطى بعض المرضى غذائهم في مرة واحدة وبعضهم في مرتين ويجعل ما يعطونه منه أكثر وأقل وبعضهم قليلا قليلا وينبغي أن يعطى الوقت الحاضر من أوقات السنة حظه من هذا والعادة والسن.

قال المفسر: لما أعطا القنون في كمية الغذاء أولا ثم في كيفية أخذ أن يعطى هنا القنون في صورة تناولده والأصل في ذلك اعتبار قوة المريض واعتبار المرض ويعطى أيضا السن والعادة ومزاج الهواء حظه وذلك أن القوة القوية توجب تناول الغذاء دفعة والضعيفة توجب تناوله قليلا قليلا ونقصان البدن وهزاله يوجب أن يعطى غذاء كثيرا وامتلاؤه يوجب تقليل الغذاء فيلزم من هذا أنه إن كانت القوة ضعيفة والبدن في حال نقصان فيعطى طعامه قليلا مرارا كثيرة وإن كانت القوة ضعيفة والبدن ليس في حال نقصان فيتبغى أن يعطى طعاما قليلا مرارا قليلة وكذلك إذا كانت القوة قوية والكموسات كثيرة. أما إذا كانت القوة قوية والبدن في حال نقصان أو حال فساد أخلاط فينبغى أن يطعم المريض طعاما كثيرا مرارا كثيرة لأن (8b) حال بدنه يحتاج إلى طعام كثير وقوته قوية تفي بإنضاجه فإن عاقته نواب الحمى ولم يجد أوقاتا كثيرة للغذاء فاعطه في مرار قليلة. فهكذا الاستدلال

بحسب القوة والمرض. وأمّا الوقت والسنّ والعادة وما يجري مجراها فعلى هذا المثال الصيف يوجب تكثير المرّات وتقليل ما يتناول في كلّ مرّة والشتاء يوجب تكثير الطعام وتقليل المرّات وأمّا وسط الربيع وإذا قرب من الصيف فينبغي أن يغذوا بغذاء يسير فيما بين أوقات طويلة لأنّ هذا الوقت يكاد أن تكون الأبدان ممتلئة لأنّ الكيموسات التي كانت جامدة في الشتاء تذوب وتتحلّل وأمّا الخريف فمن يحمّ فيه يحتاج إلى زيادة سابغة من غذاء محمود لفساد الكيموسات في ذلك الوقت وأمر الأسنان والعادات بين.

(١٨) قال أبقرط: أصعب ما يكون احتمال الطعام على الأبدان في الصيف والخريف وأسهل ما يكون احتمالها عليها في الشتاء وبعده في الربيع.

قال المفسّر: قال جالينوس كلامه في هذا الفصل في المرضى وكلامه المتقدّم في الأصحاء.

(١٩) قال أبقرط: إذا كانت نوائب الحمّى لازمة لأدوار فلا ينبغي في أوقاتها أن يعطى المريض شيئاً أو يضطرّه إلى شيء لكنّ ينبغي أن ينقص من الزيادات من قبل أوقات الانفصال.

قال المفسّر: قال جالينوس يريد بقوله من قبل أوقات الانفصال من قبل أوقات النوائب وإذا كان هذا الوقت ينبغي فيه تنقيص الموادّ لـأ>لّا تعظم الحمّى فناهيك أن تزيد فيها شيء بالتغذية.

(٢٠) قال أبقرط: الأبدان التي يأتيها أو قد أتاها بحران على الكمال لا ينبغي أن

تحرك ولا يحدث فيها حدث لا بدواء مسهل ولا بغيره (9a) من التهيج لكن يترك.

قال المفسر: قوله يأتيها يعني أنه تهيأت أسبابه فظهرت علاماته وهو مزعم أن يكون وقوله ولا بغيره من التهيج مثل التقيء<sup>٧٩</sup> والتعريق وإدرار البول أو الطمث والدلك واسترط أن يكون البحران كامل أما البحران الناقص فيلزم أن يكمل نقصه ويخرج ما بقي<sup>٨٠</sup> من الخلط الممرض بالوجه الأسهل فيه وقال جالينوس إن البحران الكامل هو ما جمع ستة أشياء: أولها أن يتقدمه النضج. الثانية أن يكون في يوم من أيام البحران. الثالث أن يكون باستفراغ شيء<sup>٨١</sup> يخرج عن البدن لا خراج. الرابع أن يكون<sup>٨٢</sup> الشيء المستفرغ هو الشيء المؤذي فقط الذي كان علّة المرض. الخامس أن يكون استفراغه على استقامة من الجانب الذي فيه المرض. السادس أن يكون مع ناحة وخفة من البدن.

قال جالينوس: وإذا نقص واحد منها أو أكثر من واحد فليس البحران بصحيح ولا تام.

قال المفسر: ينبغي لك أن تسأل هنا وتقول كيف يستفرغ الخلط الممرض بعينه بعد النضج وفي يوم بحران وعلى استقامة ولا يعقبه الخف والراحة لأن جالينوس يشترط شرطا سادسا وهو أن يكون مع خف وراحة دليل أنه قد تحصل الشرايط الخمسة ولا تكون راحة وجواب ذلك أنه يمكن هذا إذا أفرط الاستفراغ وعلى أنه من نوع الذي ينبغي خروجه مع سائر الشروط فإنه إذا أفرط لا يعقبه خف ولا تكون معه راحة بل ضعف ورخا من البدن وقد ينها غشي شديد فاعلم ذلك.

(٢١) قال أبقرط: الأشياء التي ينبغي أن تستفرغ<sup>٨٣</sup> يجب<sup>٨٤</sup> أن تستفرغ من

<sup>٧٩</sup> التقيء: coni. Schliwski O التقيية

<sup>٨٠</sup> بقي: coni. Schliwski O بقا

<sup>٨١</sup> شيء: + بين: O i.l.

<sup>٨٢</sup> يكون: O i.l.

<sup>٨٣</sup> تستفرغ: يستفرغ S

<sup>٨٤</sup> يجب أن تستفرغ: O i.m.



المواضع التي هي إليها أميل بالأعضاء التي تصلح لاستفراغها.

قال المفسر: قال جالينوس (9b) الأشياء التي ينبغي<sup>٨٥</sup> أن تستفرغ هي الأخطاط المولدة للأمراض التي أتى فيها البحران غير تامّ والمواضع التي تصلح للاستفراغ هي الأمعاء والمعدة والمثانة والرحم والجلد ومع هذا أيضا اللهوات<sup>٨٦</sup> والنخرين إذا كنا نريد استفراغ<sup>٨٧</sup> الدماغ فينبغي للطبيب أن يتفقده<sup>٨٨</sup> بتعرف ميل الطبيعة فإن وجد ميلها نحو ناحية<sup>٨٩</sup> تصلح<sup>٩٠</sup> لاستفراغ ما يستفرغه أعدّها ما يحتاج إليه<sup>٩١</sup> وعاونها وإن رأى الأمر على ضدّ ذلك ورأى حركتها حركة<sup>٩٢</sup> ضارّة منعها ونقلها وجذبها إلى ضدّ الناحية التي مالت نحوها<sup>٩٣</sup> وأضرب<sup>٩٤</sup> لك في ذلك مثلا إذا كانت في الكبد كيّموسات قد أحدثت مرضا فالنواحي التي<sup>٩٥</sup> تصلح أن تميل إليها ناحيتان<sup>٩٦</sup> أحدهما ناحية المعدة وإذا كان الميل لتلك الناحية فالاستفراغ بالإسهال أجود من أن يكون بالقىء والناحية الأخرى ناحية الكلى والمثانة فأما ميل تلك الكيّموسات إلى ناحية الصدر والرئة والقلب فليس بجيد.

(٢٢) قال أبقرات: إنّما ينبغي لك أن تستعمل الدواء والتحريك بعد أن ينضج<sup>٩٧</sup> المرض فأما ما دام نبيئا وفي أوّل المرض<sup>٩٨</sup> فلا ينبغي أن يستعمل<sup>٩٩</sup> ذلك إلا أن يكون المرص مهيجا<sup>١٠٠</sup> وليس يكاد في أكثر الأمر أن يكون المرض مهيجا<sup>١٠١</sup>.

<sup>٨٥</sup> ينبغي أن: O i.l.

<sup>٨٦</sup> اللهوات: اللهات S

<sup>٨٧</sup> استفراغ: نستفرغ S

<sup>٨٨</sup> يتفقده بتعرف: يفقده بتعريف S

<sup>٨٩</sup> ناحية: ناحية S? i.l.

<sup>٩٠</sup> تصلح: S i.m.

<sup>٩١</sup> إليه: إليها S

<sup>٩٢</sup> حرك: S. i.m.

<sup>٩٣</sup> نحوها: S i.m.

<sup>٩٤</sup> وأضرب: وأضت S

<sup>٩٥</sup> التي: الذي S

<sup>٩٦</sup> ناحيتان: ناحيتين S

<sup>٩٧</sup> ينضج: يتنضج S

<sup>٩٨</sup> المرض: مرض S

<sup>٩٩</sup> يستعمل: تستعمل S

قال المفسر: قوله الدواء يريد به المسهل والمرض المهتاج هو الذي تكون<sup>١٠٢</sup> الكيموسات أقلقت المريض<sup>١٠٣</sup> وأذته بحرارة تكون لها قوياً وسيلا<ن> من عضو إلى عضو في ابتداء المرض فيكربه ويحدث له قلقا ولا تدعه يستقر لكنها تتحرك وتسيل من عضو إلى عضو وهذا <أقل ما يكون. وأما في أكثر الأمر فتكون الكيموسات ساكنة ثابتة في عضو واحد وفي ذلك العضو يكون<sup>١٠٤</sup> نضجها في مدة زمان المرض كله إلى أن تنقص.

(٢٣) قال أبقرط: (10a) ليس ينبغي أن يستدل على المقدار الذي يجب أن يستفرغ من<sup>١٠٥</sup> البدن من كثرته لكنه ينبغي أن يستغنم<sup>١٠٦</sup> الاستفراغ ما دام الشيء الذي ينبغي أن يستفرغ هو الذي يستفرغ والمريض محتمل له بسهولة وخفة وحيث ينبغي فليكن<sup>١٠٧</sup> الاستفراغ حتى يعرض الغشي وإنما ينبغي أن يفعل ذلك متى كان المريض محتملاً<sup>١٠٨</sup> له.

قال المفسر: قال جالينوس إن كان الشيء الغالب هو الذي استفرغ فإن<sup>١٠٩</sup> بدن المريض يخف ضرورة عما<sup>١١٠</sup> كان فإن استفرغ مع الشيء<sup>١١١</sup> الخارج عن الطبيعة شيء<sup>١١٢</sup> طبيعي فإن المريض يسترخي ضرورة وتضعف قوته ويحس بثقل وقلق وينبغي<sup>١١٣</sup> أن يكون الاستفراغ إلى حين يحدث عنه<sup>١١٤</sup> الغشي في الأورام الحارة

<sup>١٠٠</sup> مهيجاً وليس: مهاجا ولم S

<sup>١٠١</sup> مهيجاً: مهاجا S

<sup>١٠٢</sup> تكون: يكون S

<sup>١٠٣</sup> المريض: Si.l.

<sup>١٠٤</sup> يكون: + في S

<sup>١٠٥</sup> من البدن: Si.l.

<sup>١٠٦</sup> يستغنم: البدن من يسفرغ S

<sup>١٠٧</sup> فليكن: فيكون S

<sup>١٠٨</sup> محتملاً: محتمه S

<sup>١٠٩</sup> فإن ... مع: Si.m.

<sup>١١٠</sup> عما كان فإن: S?

<sup>١١١</sup> الشيء: S-

<sup>١١٢</sup> سشء طبيعي: Si.l.

التي هي في غاية العظم وفي الحميات المحرقة جداً والأوجاع الشديدة المفرطة وتقدم على هذا<sup>١١٥</sup> المقدار من الاستفراغ إذا كانت القوة قوية. وقد جربنا هذا<sup>١١٦</sup> مرارا كثيرة لا تحصى<sup>١١٧</sup> فوجدناه ينفع منفعة قوية ولا نعلم في الأوجاع الشديدة المفرطة علاجا أقوى وأبلغ من الاستفراغ إلى أن يعرض الغشي بعد أن<sup>١١٨</sup> تحدّد وتعلم<sup>١١٩</sup> هل<sup>١٢٠</sup> ينبغي أن تفصد عرقا < أو تستعمل<sup>١٢١</sup> الإسهال إلى أن يعرض الغشي.

(٢٤) قال أبقرات: قد يحتاج في الأمراض الحادة<sup>١٢٢</sup> في الندرة إلى أن نستعمل<sup>١٢٣</sup> الدواء المسهل في أولها وينبغي أن يفعل<sup>١٢٤</sup> ذلك بعد أن يتقدم<sup>١٢٥</sup> فيدبر الأمر على ما ينبغي.

قال المفسر: بين لنا أنه لا يسوغ الإسهال في أوائل<sup>١٢٦</sup> الأمراض إلا في بعض الأمراض الحادة<sup>١٢٧</sup> وهي المهتاجة كما ذكر قبل. ومع ذلك ينبغي أن يفعل ذلك بحذر وتوق كثير وبعد اعداد البدن ما أمكن وبعد معرفة رقة الأخلاط. قال جالينوس (10b) الخطر في استعمال الدواء المسهل على غير ما ينبغي في الأمراض الحادة عظيم لأن الأدوية المسهلة كلها حارة يابسة والحمى من جهة ما هي حمى ليس تحتاج إلى ما يسخن ويخفف<sup>١٢٨</sup> ولكنها إنما<sup>١٢٩</sup> تحتاج إلى ضد ذلك

<sup>١١٣</sup> وينبغي أن: فينبغي أن يستفرغ S

<sup>١١٤</sup> عنه: S-

<sup>١١٥</sup> هذا: هذه S

<sup>١١٦</sup> هذا مرارا: هذه مرار S

<sup>١١٧</sup> تحصى: يحصى S

<sup>١١٨</sup> أن: S-

<sup>١١٩</sup> وتعلم: Beginn von C<sub>2</sub>

<sup>١٢٠</sup> هل: هي S?

<sup>١٢١</sup> تستعمل: يستعمل S

<sup>١٢٢</sup> الحدة: الحادة S

<sup>١٢٣</sup> نستعمل: يستعمل S

<sup>١٢٤</sup> يفعل: تفعل S

<sup>١٢٥</sup> يتقدم فيدبر: تتقدم فتدبر S

<sup>١٢٦</sup> أوائل الأمراض: أول المرض S

<sup>١٢٧</sup> الحادة ... تحتاج: S-

أعني ما يبرد ويرطب وإنّما استعملت لمكان الكيموس الفاعل لها فينبغي أن يكون<sup>١٣٠</sup> الانتفاع باستفراغ<sup>١٣١</sup> الكيموس الذي عنه حدث المرض أكثر من الضرر الذي ينال الأبدان في تلك الحال<sup>١٣٢</sup> بسبب الأدوية المسهلة وإنّما يكون الانتفاع أكثر إذا استفرغ الكيموس الضار<sup>١٣٣</sup> كلّه بلا أذى. فقد ينبغي أن ينظر<sup>١٣٤</sup> أولاً هل بدن<sup>١٣٥</sup> المريض متهيّ مستعدّ لذلك الإسهال. فإنّ الذين<sup>١٣٦</sup> كان أول<sup>١٣٧</sup> مرضهم من تخم كثيرة<sup>١٣٨</sup> أو من أطعمة لزجة غليظة والذين بهم في ما دون الشراسيف تمدّد أو انتقاح أو حرارة شديدة مفرطة أو هناك في بعض الأحشاء مع ذلك ورم ليس بدن أحد منهم بمتهيّ<sup>١٣٩</sup> للإسهال فينبغي أن لا<sup>١٤٠</sup> يكون شيء من هذا<sup>١٤١</sup> موجودا وأن تكون الكيموسات في بدن المريض على أفضل ما يمكن أن تكون<sup>١٤٢</sup> من سهولة جريها أعني أن تكون رقيقة<sup>١٤٣</sup> ولا يكون فيها شيء من اللزوجة وأن تكون المجاري التي<sup>١٤٤</sup> تكون نقوذ ما يخرج بالإسهال فيها واسعة مفتوحة ليس فيها شيء من السدد.

فقد نفع<sup>١٤٥</sup> نحن<sup>١٤٦</sup> هذه الأشياء ونتقدّم ونهيّ البدن بهذه<sup>١٤٧</sup> الحال إذا أردنا أن نسهله.

- ١٣٨ ويخفف: ويجفف S  
 ١٣٩ انما: S  
 ١٣٠ يكون: تكون S  
 ١٣١ باستفراغ: بالاستفراغ S  
 ١٣٢ الحال: الحالة S  
 ١٣٣ الضار: S  
 ١٣٤ ينظر أولاً: تنظر أول S  
 ١٣٥ بدن: البدن S  
 ١٣٦ الذين: الذي S  
 ١٣٧ أول: O i.m. أولى S  
 ١٣٨ كثيرة: S  
 ١٣٩ بمتهيّ: متهيّ S  
 ١٤٠ لا: ما S  
 ١٤١ هذا: هذه S  
 ١٤٢ تكون: يكون S  
 ١٤٣ رقيقة: رقيقا S  
 ١٤٤ التي تكون: الذي يكون S  
 ١٤٥ نفع: S i.l.  
 ١٤٦ نحن هذه: نحن هذا S  
 ١٤٧ بهذه: بهذا S

(٢٥) قال أبقرط: إنَّ استفراغ البدن من النوع الذي ينبغي أن ينقى منه نفع ذلك واحتمال<sup>١٤٨</sup> بسهولة فإنَّ كانت الأمر على ضد<sup>١٤٩</sup> ذلك كان<sup>١٥٠</sup> عسرا.

قال المفسر: هذا<sup>١٥١</sup> الفصل عندي ليس هو تكرارا<sup>١٥٢</sup> لما تضمَّنه الفصل الثاني لأنَّ ذلك الفصل فيما يستفرغ طوعا وهذا الفصل فيما<sup>١٥٣</sup> نستفرغه<sup>١٥٤</sup> نحن بأدوية ولما جعل جالينوس (11a) الفصل الثاني يتضمَّن المعنيين جميعا الشيء ليُعطي علَّة في تكرار هذا الفصل.

كملت المقالة الأولى.

والحمد لله وحده.

<sup>١٤٨</sup> واحتمال بسهولة فإنَّ كانت: وسهل احتماله وإنَّ كان S

<sup>١٤٩</sup> ضد: الضد S

<sup>١٥٠</sup> كان: + الأمر S

<sup>١٥١</sup> هذا: هذه S

<sup>١٥٢</sup> تكرارا: تكرار S

<sup>١٥٣</sup> فيما: في ما S

<sup>١٥٤</sup> يستفرغه ... وحده: S-

(11b) بسم<sup>١</sup> الله الرحمن الرحيم

## المقالة الثانية من <شرح> فصول أبقرات

(١) قال أبقرات: إذا كان النوم في مرض من الأمراض يحدث وجعا فذلك من علامات الموت وإذا كان النوم ينفع فليس ذلك من<sup>٢</sup> علامات الموت.

قال المفسر: يريد بقوله وجعا ضررا وثم أمراض وأوقات من المرض يضر فيها النوم ولذلك<sup>٣</sup> ينبغي أن يؤمر المريض فيها بالانتباه وإن نام حينئذ استضر<sup>٤</sup> وثم أوقات ينفع فيها النوم فإن نام فيها المريض وحدث له الضرر فتلك علامة هلاك لأن حيث ترجينا النفع جاء الضرر وهذا إنما يجري إذا كانت أخلاط البدن رديئة جدا وقاهرت للحرارة الغريزية وأما الأمراض التي يضر فيها النوم أبدا فهو عند<sup>٥</sup> ابتداء أورام الأعضاء الباطنة أو عند سيلان المواد للمعدة أو في ابتداء<sup>٦</sup> نوبة الحمى وبخاصة إذا كان معها برد واقشعرار والأوقات التي ينفع فيها النوم فهو بعد انقضاء ابتداء<sup>٧</sup> النوبة أو<sup>٨</sup> الورم وبخاصة في وقت المنتهى وأنفع ما يكون النوم وقت الانحطاط فإن ضرر في هذا الوقت فهو علامة<sup>٩</sup> موت وإن كان ينفع على ما قد علم من نفع النوم في هذا الوقت فليس يزيدنا في الدلالة شيئا.

<sup>١</sup> بسم ... الرحيم: S-

<sup>٢</sup> من علامات: O i.m.

<sup>٣</sup> ولذلك: فلذلك S

<sup>٤</sup> علامة: علامات S

<sup>٥</sup> يضر: تضر S

<sup>٦</sup> عند ابتداء أورام الأعضاء: بدأ الاحلم أورام للأعضاء S

<sup>٧</sup> ابتداء: أكثر S

<sup>٨</sup> ابتداء: أبرد S

<sup>٩</sup> أو الورم: والورم S

<sup>١٠</sup> علامة: علامات S

(٢) قال أبقرط: متى سَكَنَ النوم اختلاط الذهن فتلك علامة صالحة.

قال المفسر: ذلك يدلّ على أنّ الحرارة الغريزيّة غلبت الكيموسات وقهرتها.

(٣) قال أبقرط: النوم والأرق<sup>١١</sup> إذا جاوز كل واحد منهما المقدار القصد<sup>١٢</sup> فتلك علامة<sup>١٣</sup> رديئة.

قال المفسر: (12a) هذا بيّن<sup>١٤</sup>.

(٤) قال أبقرط: لا الشبع ولا الجوع ولا غيرهما<sup>١٥</sup> من جميع الأشياء بمحمود إذا كان يجاوز<sup>١٦</sup> المقادير الطبيعيّة. قال المفسر: هذا بيّن.

(٥) قال أبقرط: الإعياء الذي لا يعرف له سبب ينذر بمرض.

قال المفسر: ذلك يدلّ على أنّ الأخلاط قد تحركت على غير مجراها الطبيعيّ ولذلك تأملت منها الأعضاء إمّا من رداءة كفيّتها أو من كثرة<sup>١٧</sup> كمّيّتها ولذلك تنذر بمرض.

<sup>١١</sup> والأوراق: + كلاهما S

<sup>١٢</sup> القصد: القصد S

<sup>١٣</sup> علامة: علامات S

<sup>١٤</sup> بيّن: + وأصحّ S

<sup>١٥</sup> غيرهما: غيرها S

<sup>١٦</sup> يجاوز المقادير الطبيعيّة: يجوز المقدار الطبيعيّ S

<sup>١٧</sup> كثرة: Ende von C<sub>2</sub>

(٦) قال أبقرراط: من يوجعه شيء من بدنه فلا<sup>١٨</sup> يحسّ بوجعه في أكثر حالاته<sup>١٩</sup> فعقله مختلط<sup>٢٠</sup>.

قال المفسر: يريد بالوجع هنا سبب الوجع مثل أن يكون<sup>٢١</sup> بالمرضى ورم حارّ أو حمرة والجرح والفسخ والشدخ وما أشبه ذلك كان<sup>٢٢</sup> ولا يحسّ به ففهمه مختلط.

(٧) قال أبقرراط: الأبدان التي<sup>٢٣</sup> تضمّر في زمان طويل فينبغي أن تكون<sup>٢٤</sup> إعادتها بالتغذية إلى الخصب بتمهل والأبدان التي<sup>٢٥</sup> ضمّرت في زمان يسير ففي زمان يسير<sup>٢٦</sup>.

قال المفسر: وذلك أن الأبدان التي تضمّر في زمان يسير<sup>٢٧</sup> فإنّما حدث لها من<sup>٢٨</sup> ذلك الضمور والقصف من استفراغ الرطوبات لا من نوبان الأعضاء الجامدة<sup>٢٩</sup> فأما الأبدان التي<sup>٣٠</sup> ضمّرت وقصفت في زمان طويل فقد ذاب منها اللحم ودقّت<sup>٣١</sup> منها ونهكت سائر الأعضاء التي بها يكون الهضم وانتشار الغذاء في البدن وتولّد الدم فلا بقدر أن ينضج من الغذاء المقدار الذي يحتاج إليه البدن ولذلك ينبغي أن يعاد<sup>٣٢</sup> إلى الخصب في زمان طويل.

<sup>١٨</sup> فلا: ولا S

<sup>١٩</sup> حالاته: حاله S

<sup>٢٠</sup> مختلط: يختلط S

<sup>٢١</sup> يكون: S-

<sup>٢٢</sup> كان: O i.m. كان ولا: وكان لا S

<sup>٢٣</sup> التي تضمّر: الذي تهزل S

<sup>٢٤</sup> تكون: يكون S

<sup>٢٥</sup> التي: الذي S

<sup>٢٦</sup> يسير: + تك<...> S?

<sup>٢٧</sup> يسير: قصير S

<sup>٢٨</sup> من: S-

<sup>٢٩</sup> الجامدة فأما: الجامضة وأما S

<sup>٣٠</sup> التي: الذي S

<sup>٣١</sup> ودقّت: ويقت S?

<sup>٣٢</sup> يعاد: تعاد S



(٨) (12b) قال أبقرط: الناقه من المرض إذا كان ينال من الغذاء وليس يقوى<sup>٣٣</sup> فذلك يدل على أنه يحمل على بدنه منه<sup>٣٤</sup> أكثر مما يحتمل وإذا كان ذلك وهو<sup>٣٥</sup> لا ينال منه دل على أن بدنه يحتاج إلى استفراغ.

قال المفسر: بين<sup>٣٦</sup> العلة بالفصل الذي أعلمنا فيه بأن البدن الغير نقي كلما غذوته زدته شراً<sup>٣٧</sup>.

(٩) قال أبقرط: يريد<sup>٣٨</sup> تنقيته فينبغي أن تجعل ما يريد<sup>٣٩</sup> إخراجاً منه يجري<sup>٤٠</sup> بسهولة.

قال المفسر: يكون ذلك بأن يوسع<sup>٤١</sup> ويفتح جميع مجاريه ويقطع ويلطف ويذيب الرطوبات التي<sup>٤٢</sup> فيه إن كان لها شيء من الغلظ<sup>٤٣</sup> والزوجة.

(١٠) قال أبقرط: البدن الذي ليس بالناقي<sup>٤٤</sup> كلما غذوته إنما تزيده شراً.

قال المفسر: بين<sup>٤٥</sup> العلة وأكثر ما يكون ذلك إذا كانت المعدة ممتلئة<sup>٤٦</sup> كيموسات

<sup>٣٣</sup> يقوى: + به S

<sup>٣٤</sup> منه: من الغذاء S

<sup>٣٥</sup> وهو: Si.l.

<sup>٣٦</sup> بين: + أن S

<sup>٣٧</sup> شراً: شرياً S

<sup>٣٨</sup> يريد: كل بدن تريد S

<sup>٣٩</sup> يريد: تريد S

<sup>٤٠</sup> يجري: + فيه S

<sup>٤١</sup> يوسع ويفتح جميعه: توسع وتفتح جميع S

<sup>٤٢</sup> التي: الذي S

<sup>٤٣</sup> الغلظ: غلظ S

<sup>٤٤</sup> بالناقي كلما: بنقي كل ما S

<sup>٤٥</sup> بين العلة: + أن S

<sup>٤٦</sup> ممتلئة: ممتلئاً S

رديئة وعند ذلك يعرض منها الذي ذكر أبقرات أنه يعرض للناقه وهو أن لا يقدر أن ينال من الطعام.

(١١) قال أبقرات: ان<sup>٤٧</sup> يملأ البدن من الشراب أسهل من أن يملأ<sup>٤٨</sup> من الطعام.

قال المفسر: أراد الأشياء الرطبة والاشربة التي<sup>٤٩</sup> لا بد أن<sup>٥٠</sup> فيها<sup>٥١</sup> غذاء وذلك أن الغذاء الرطب وخاصة إن كان في طبيعته حاراً أسهل وأسرع غذاء البدن<sup>٥٢</sup>.

(١٢) قال أبقرات: البقايا<sup>٥٣</sup> التي تبقى<sup>٥٤</sup> من الأمراض من بعد البحران من عاداتها أن تجلب عودة<sup>٥٥</sup> من المرض.

قال المفسر: في أكثر الأمر تعفن تلك البقايا<sup>٥٦</sup> على طول الأيام فتولد حمى لأن كل رطوبة غريبة من طبيعة الجسم الذي يحويها فليس يمكن أن يغذوه<sup>٥٧</sup> ولا يؤول أمرها (13a) إلا إلى العفونة في الأكثر فإذا<sup>٥٨</sup> كان مع ذلك الموضع<sup>٥٩</sup> الذي هي مجتمعة فيه حاراً<sup>٦٠</sup> كان مصيرها إلى العفونة بأسرع ما يكون فأقواه<sup>٦١</sup>.

(١٣) قال أبقرات: إن من يأتيه البحران قد يصعب عليه مرضه في الليلة التي قبل

<sup>٤٧</sup> ان يملأ: لان تملأ S

<sup>٤٨</sup> يملأ: تملأ S

<sup>٤٩</sup> التي: الذي S

<sup>٥٠</sup> أن: An: con. Schliwski أننا O

<sup>٥١</sup> فيها غذاء: S inv.

<sup>٥٢</sup> البدن: للبدن S

<sup>٥٣</sup> البقايا: الباقية S

<sup>٥٤</sup> تبقى: تبقا S

<sup>٥٥</sup> عودة: عودة S

<sup>٥٦</sup> البقايا: الباقية S

<sup>٥٧</sup> يغذوه: تغذوا S

<sup>٥٨</sup> فإذا كان: وإذا كانت S

<sup>٥٩</sup> الموضع: المواضع S

<sup>٦٠</sup> حاراً: حرارة S

<sup>٦١</sup> فأقواه: واقواه S

نوبة الحمى<sup>٦٢</sup> التي يأتي فيها البحران ثم في الليلة التي بعدها يكون أكثر<sup>٦٣</sup> ذلك أخف<sup>٦٤</sup>.

قال المفسر: عند تمييز الطبيعة للشيء الرديء من الشيء الجيد<sup>٦٤</sup> وتهيئتها له للاندفاع الخروج يحدث اضطراب وواجب ضرورة عند هذا الاضطراب أن يقلق المريض ويصعب عليه مرضه ومن عادة الناس أن يناموا بالليل فإذا منع ذلك الاضطراب من النوم تبين قلق المريض وصعوبة مرضه بيانا<sup>٦٥</sup> وأضحاً وقد يكون ذلك بالنهار إذا كان البحران متهيئاً لأن<sup>٦٦</sup> يكون في الليلة<sup>٦٧</sup> التي تأتي<sup>٦٨</sup> بعده وقوله يكون أكثر ذلك أخف<sup>٦٩</sup> لأن<sup>٦٩</sup> أكثر البحران يؤول إلى السلامة.

(١٤) قال أبقرات: عند استطلاق البطن قد ينتفع باختلاف ألوان البراز إذا ما لم يكن<sup>٧٠</sup> تغييره إلى أنواع منه رديئة<sup>٧١</sup>.

قال المفسر: لأن كثرة ألوانه تدل على استفراغ أصناف كثيرة من الكيموسات والأنواع الرديئة هو أن يكون فيه<sup>٧٢</sup> شيء من علامات ذوبان البدن<sup>٧٣</sup> وهو البراز الدسم أو من علامات العفونة وهو<sup>٧٤</sup> خبث الرائحة.

٦٢ الحمى: S-

٦٣ أكثر ذلك أخف: أخف على الأمر الأكثر S

٦٤ الجيد وتهيئتها له للاندفاع: الجيد وتهيئتها له للاندفاع S

٦٥ بياناً: بينا S

٦٦ لأن: أن S

٦٧ الليلة: الليلا S

٦٨ تأتي: يأتي S

٦٩ لأن ... إذا ما: S-

٧٠ يكن: يكون S

٧١ رديئة: رديئاً S

٧٢ فيه: في S

٧٣ البدن: + اللحم S

٧٤ وهو حيث الرايحة: وهي كتاب الرايحة S

(١٥) قال أبقرات: متى اشتكى الحلق أو خرجت في البدن بثور أو خراجات<sup>٧٥</sup> فينبغي أن ينظر<sup>٧٦</sup> ويتفقد لما يبرز من البدن فإنه إن كان الغالب عليه المرار فإن<sup>٧٧</sup> البدن مع ذلك عليل<sup>٧٨</sup> وإن كان ما يبرز من البدن مثل ما يبرز من البدن الصحيح فكذلك على ثقة من التقدم<sup>٧٩</sup> (13b) على أن تغزو البدن.

قال المفسر: قال جالينوس الحلق أيضا يقبل الكيموسات التي تنحدر من الدماغ والبثور والخراجات إنما تكون عندما يسخن الدم من قبل المرار الأصفر فينبغي أن يفتقد<sup>٨٠</sup> وينظر هل قذفت الطبيعة جميع الفضول إلى تلك الأعضاء التي اعتلت وتعلم<sup>٨١</sup> ذلك بأن يكون ما<sup>٨٢</sup> يبرز من البدن مثل ما يبرز من البدن الصحيح فليس في تغذيته حينئذ خطر وإن لم تكن<sup>٨٣</sup> استنظفت البدن من الخلط عن آخره وحدث الأغلب على<sup>٨٤</sup> ما يبرز من البدن المرار فينبغي حينئذ أن ينقى ويستفرغ قبل أن يغذا لأن البدن الذي ليس بالنقاء<sup>٨٥</sup> كلما غذوته زدته شرا.

(١٦) قال أبقرات: متى كان بإنسان<sup>٨٦</sup> جوع فلا ينبغي أن يتعب.

قال المفسر: مع قلة الغذاء ينبغي اجتناب الرياضة وعلّة ذلك بيّنة<sup>٨٧</sup>.

<sup>٧٥</sup> خراجات: coni. Schliwski جراحات O

<sup>٧٦</sup> ينظر ويتفقد: تنظر وتتفقد S

<sup>٧٧</sup> فإن: كان S

<sup>٧٨</sup> عليل: عليلا ولا تجديب S

<sup>٧٩</sup> التقدم: القدم S

<sup>٨٠</sup> يفتقد وينظر: تفتقد وتنظر S

<sup>٨١</sup> وتعلم: ويعلم S

<sup>٨٢</sup> ما يبرز من البدن: S

<sup>٨٣</sup> تكن: تكون S

<sup>٨٤</sup> على: عن S

<sup>٨٥</sup> بالنقاء: بالانقاء S

<sup>٨٦</sup> بإنسان: الإنسان S

<sup>٨٧</sup> بيّنة: بيّنا S

(١٧) قال أبقرط: متى ورد على البدن غذاء خارج من<sup>٨٨</sup> الطبيعة<sup>٨٩</sup> كثير فإن ذلك يحدث مرضا ويدلّ على ذلك بروءه.

قال المفسر: يبدو لي أنّ غرضه في هذا الفصل أن يخبر أن إذا كان الغذاء الوارد خارج عن الطبيعة خروجاً كثيراً كان ذلك الخروج في الكمية أو في الكيفية فإنه يحدث مرضاً ومبلغ ما يحدث من المرض على قدر خروجه وإن خرج خروجاً عظيماً أحدث مرضاً عظيماً وإن كان خروجه للمرض خروجاً يسيراً كان المرض يسيراً قال ويستدلّ على مقدار خروجه بها يشاهد من برئة فإنه إن كان الخروج يسيراً برأً سريعاً.

(١٨) قال أبقرط: ما كان <من> الأشياء يغذو سريعاً دفعة فخروجه أيضاً يكون سريعاً.

قال (14a) المفسر: أبلغ الأشياء كلها في أن يغذو سريعاً دفعة النفيد ومعنى سريعاً بعد تناولها بزمان يسير وقوله دفعة أن تكون بعد أن يبتدىء يغذو يستوفي البدن غذاءها كله ولا يجذبه قليلاً قليلاً بل دفعة واحدة.

(١٩) قال أبقرط: إنّ التقدّم بالقضية في الأمراض الحادة بالموت كانت أو بالبرء ليست تكون على غاية الثقة.

قال المفسر: قال جالينوس الحمى في المرض الحاد تكون مطبقة دائماً على الأمر الأكثر فإنّ القليل من الأمراض الحادة تكون من غير حمى كالفالج.

<sup>٨٨</sup> من: عن <...> S

<sup>٨٩</sup> الذبيعة ... الغشي (فصل ٤٣): S-

(٢٠) قال أبقرات: من كانت بطنه في شبابه لينة فإنه إذا شاخ يبس بطنه ومن كان في شبابه يابس البطن فإنه إذا شاخ لان بطنه.

قال المفسر: إذا طلبت التحقيق علمت أن هذا الأمر غير مطرد فهو إذا قضية كاذبة لا شك والصحيح عندي<sup>٩٠</sup> أن أبقرات رأى شخصا أو شخصين جرى حالهما هكذا فجعلها قضية مهمة كما جرت عاداته في معظم كتاب افيديميا<sup>٩١</sup> لأنه باستقراء حال شخص واحد أو شخصين يصير عنده القضية حكما على النوع هذا هو عندي الإنصاف.

فإن لم ترد ذلك وآثرت أن تجعل لهذا القول الغير صحيح وجوه صحة وتشتت له اشتراطات وتفرض له فرضات فعليك بما ذكر جالينوس في هذا الفصل.

(٢١) قال أبقرات: شرب الشراب يشفي الجوع.

قال المفسر: يريد بالشراب النبيذ وهذا الجوع يريد به الشهوة الكلبية فإن شرب الخمر التي لها إسخان قويّ سيشفي هذا الجوع (14b) لأن الشهوة الكلبية إنما تكون إما من برد مزاج المعدة فقط وإما من كيموس حامض قد تشربه جرمها والنبيذ الذي وصفنا يشفي الأمرين جميعا.

(٢٢) قال أبقرات: ما كان من الأمراض يحدث من<sup>٩٢</sup> امتلاء فشفاه يكون بالاستفراغ وما كان منها يحدث من الاستفراغ فشفاه يكون بالامتلاء وشفاء سائر الأمراض يكون بالمضادة.

<sup>٩٠</sup> عندي: O i.m.  
<sup>٩١</sup> افيديميا: اقيديما O  
<sup>٩٢</sup> من: O i.m.

قال المفسر: هذا واضح.

(٢٣) قال أبقرات: إنَّ البحران يأتي في الأمراض الحادة في أربع عشر يوماً.

قال المفسر: قال جالينوس لا يجوز في<sup>٩٣</sup> شيء من الأمراض الحادة التي حركتها حركة حدة وسرعة متصلة هذا الحد وقد يأتي البحران في كثير من الأمراض الحادة في الحادي عشر وفي تاسع والسابع والخامس وقد يأتي بعضهم في السادس لكنه ليس بمحمود فالأمراض التي يأتي فيها البحران التام في اليوم الرابع عشر أو قبله فمن عادة أبقرات أن يسميها أمراض حادة بقول مطلق فأما الأمراض التي يكون فيها بحران ناقص في أحد أيام البحران الأول ثم يبقى منها بقية تتم كون بحرانها في أحد أيام البحران التي بعد إلى اليوم الأربعين فيقول فيها الحادة التي يأتي بحرانها في الأربعين.

(٢٤) قال أبقرات: الرابع منذر بالسابع وأول الأسبوع الثاني اليوم الثامن والمنذر يوم الحادي عشر لأنه الرابع من الأسبوع الثاني واليوم السابع عشر أيضاً يوم إنذار لأنه اليوم الرابع من اليوم الرابع عشر واليوم السابع من اليوم الحادي (15a) عشر.

قال المفسر: قال جالينوس السابع عشر منذر بالعشرين لأنَّ يوم العشرين هو يوم البحران وهو انقضاء الأسبوع الثالث.

(٢٥) قال أبقرات: إنَّ <حميات> الربع الصيفية في أكثر الأمر تكون قصيرة

<sup>٩٣</sup> في شيء: O i.l.

والخريفية طويلة ولا سيما متى اتّصلت بالشتاء.

قال المفسر: ليس الربع فقط تكون في الصيف قصيرة لكن سائر الأمراض لأنّ الكيموسات تذوب وتنتشر في البدن كلّه وتتحلّل فيحدث من ذلك أن لا يطول شيء من الأمراض الصيفيّة لكنّ أبقراط جعل كلامه في أطول الأمراض قصيرة مثالا ويعرض في الشتاء ضدّ ذلك أعني أن يسكن الكيموسات في عمق البدن كأنّها تتحجّر وتبقى القوّة على شدّتها فلا الأمراض تنقضي إذ كانت الكيموسات المولدة لها باقية ولا المرضى يموتون لأنّ قوتهم تبقى ولا تنحلّ.

(٢٦) قال أبقراط: لأنّ تكون الحمى بعد التشنج خير من أن يكون التشنج بعد الحمى.

قال المفسر: التشنج يكون من امتلاء ومن استفراغ فإذا عرض التشنج من امتلاء وإنّها يمتلئ العصب من الكيموس اللزج البارد الذي منه غذاؤه وحدثت الحمى بعد هذا التشنج وكثير ما يسخن ذلك الكيموس ويذيبه ويلطّفه وتحلّله الحمى وإذا غرّضت للإنسان حمى محرقة فجفّقت بدنه كلّه وعصبه ثمّ عرض له التشنج من قبل اليبس فالآفة في ذلك عظيمة.

(٢٧) قال أبقراط: لا ينبغي أن يغترّ بخفّة > يجده < المريض بخلاف القياس ولا أن تهولك أمور (15b) صعبة تحدث على غير القياس فإنّ أكثر ما يعرض من ذلك ليس بثابت ولا يكاد يلبث ولا تطول مدّته.

قال المفسر: متى حدث مرض قويّ ثمّ خفّ بغتة دون تقدّم نضج ولا استفراغ فلا يعتمد على ذلك لأنّ الأخلاط تبلّدت وخمدت ونقصت حركتها لا غير وكذلك إنّ تقدّم



النضج البين ثم عرض بعده نفس رديء واختلاط ذهن ونحوه فلا يهولك ذلك لأنه لا يلبث وكثير ما يدل ذلك على بحران محمود.

(٢٨) قال أبقرات: من كانت به حمى ليست بالضعيفة جداً فإن يبقى بدنه على حاله ولا ينتقص شيئاً أو يذوب بأكثر مما ينبغي رديء لأن الأول ينذر بطول من المرض فالثاني يدل على ضعف من القوة.

قال المفسر: هزال البدن أبدا علامة رديئة ودال على ضعف القوة سواء كانت الحمى ليست بالضعيفة جداً أو كانت حمى قوية جداً.

(٢٩) قال أبقرات: ما دام المرض في ابتدائه فإن رأيت أن تحرك شيئاً فحرك فإذا صار المرض إلى منتهاه فينبغي أن يستقر المريض ويسكن.

قال المفسر: سيعطي علّة ذلك في الفصل الذي بعده وقوله فإن رأيت أن تحرك شيئاً فحرك يريد به الفصد خاصة وربما استعمل أيضا الإسهال وليس ينبغي أن يستعمل واحد من هذين وقت منتهى المرض لأن نضج المرض في ذلك الوقت يكون. والقوة النفسانية تكون في وقت المنتهى في أكثر الأمر قد كُلت والاجود في المعونة على أن يكون النضج أسرع هو أن يستعمل الاستفراغ في ابتداء المرض (16a) حتى تقل مادته وفي وقت المنتهى القوة الحيوانية والقوة<sup>٩٤</sup> الطبيعية باقتين على قوتهما.

قال المفسر: قد تقدّم لك أنه لا ينبغي أن تسهل في الابتداء إلا في الأمراض الهائجة ولذلك قال هنا فإن رأيت أن تحرك شيئاً فحرك.

<sup>٩٤</sup> القوة: O i.m.

٣٠) قال أبقرط: إنَّ جميع الأشياء في أوّل المرض وآخره أضعف وفي منتهاه أقوى.

قال المفسّر: يريد بالأشياء الأعراض لأنّها في أوّل المرض وآخره أضعف يعني نوائب الحمّى والأرق والوجع والكرب والعطش فأما الحال التي تكون منها هذه الأعراض وهي المرض فيجب ضرورة أن يكون في وقت المنتهى أجود إذا كان المريض من المرضى الذين يسلمون.

٣١) قال أبقرط: إذا كان الناقه يحظا من الطعام فلا يتزيّد بدنه شيئاً فذلك رديء.

قال المفسّر: بيّن وقد تقدّم هذا المعنى.

٣٢) قال أبقرط: إنَّ في أكثر الحالات في<sup>٩٥</sup> جميع من حاله رديئة ويحظا من الطعام في الأوّل الأمر فلا يتزيّد بدنه شيئاً فإنّه بأخره يؤول أمره إلى أن لا يحظا من الطعام فأما من يمتنع عليه في أوّل <أ>مره النيل من الطعام امتناعاً شديداً ثمّ يحظا منه بأخره فحاله تكون أجود.

قال المفسّر: الكلام هنا في الناقه وبيّن هو أنّه من أجل رداءة مزاجه أو بقية الأخلاط لم تغتذ أعضاؤه وشهوته قويّة وهو يأكل فتزداد الأخلاط أو يقوى سوء المزاج فيستبطل الشهوة وإذا كان أوّلاً لا يشتهي لاشتغال الطبيعة بالنضج فمئذ يبدئ يشتهي يعلم أن قد نضجت أخلاطه فتستمرّ حاله على الصلاح في الأكثر.

<sup>٩٥</sup> في: O i.m.

(٣٣) (16b) قال أبقرات: صحّة الذهن في كلّ مرض علامة جيّدة وكذلك الهشاشة للطعام وضدّ ذلك علامة رديئة.

قال المفسّر: هذا بيّن وقد بيّنت علّة ذلك في فصول ألفتها.

(٣٤) قال أبقرات: إذا كان المرض ملائماً لطبيعة المريض وسنه وسحنته والوقت الحاضر من أوقات السنة فخطره أقلّ من خطر المرض إذا كان ليس بملائم لواحدة من هذه الخصال.

قال المفسّر: هذا بيّن لأنّه إذا لم يكن ملائم فهو دليل على خروج كثير عن اعتدال ذلك الشخص.

(٣٥) قال أبقرات: إنّ الأجود في كلّ مرض أن يكون ما يلي السرّة والثنة له ثخن ومتى كان رقيقاً جداً منهوكاً فذلك رديء وإذا كان أيضاً كذلك فالإسهال معه خطر.

قال المفسّر: الثنة هو ما بين الفرج وبين السرّة فيكون أقسام البطن ثلثة <ثنة> الموضوع الذي فيها دون الشراسيف وما يلي السرّة والثنة ومتى كانت تلك المواضع أثخن فالحال أجود ومتى كانت أهزل فالحال أردى وذلك أنّها علامة رديئة وسبب رديء أمّا علامة رديئة فلأنّها تدلّ على ضعف تلك الأعضاء التي انتهكت وذابت وأمّا سبب رديء فلأنّ استمرار الطعام في المعدة وتولّد الدم في الكبد لا يكونان عند هذه الحال على ما ينبغي لأنّ هذين العضوين جميعاً ينتفعان بثخن ما يغشيهما وسمنه بتسخينه لهما.

(٣٦) قال أبقرط: من كان بدنه صحيحا فأسهل أو قيء بدواء أسرع إليه الغشي. وكذلك من كان (17a) يفتدي بغذاء رديء.

قال المفسر: وكذلك من كان يفتدي بغذاء رديء فإنه إن قيء أو أسهل أسرع إليه الغشي لأن في بدنه<sup>٩٦</sup> فضل رديء فإذا أثاره الدواء أدنى أثاره تبينت رداًته وانكشفت.

هذا هو تعليل جالينوس والذي يبدو لي في علّة ذلك أنّ الذي داوم الأغذية الرديئة دمه دم مذموم جداً فاسد الكيفيّة. فإذا جذب الدواء بقوّته الجاذبة حرّك كل دم فيه ورام ان يستخلص منه جميع فساداته وهي كثيرة جداً ومتّحدة بل هي مركّب حياة هذا الشخص الفاسد التدبير. فحدث الغشي ضرورة لقوّة الجذب وكثرة ما يرام جذبه وهو متّحد مختلط.

(٣٧) قال أبقرط: من كان بدنه صحيحا فاستعمال الدواء فيه يعسر.

قال المفسر: الأصحاء إذا استعملوا القيء أو الإسهال يعرض لهم دوار ومغص ويعسر خروج ما يخرج منهم ويسرع إليهم مع ذلك الغشي لأنّ الدواء يتوق لاجتذاب الكيموس الملائم له فإذا لم يجده جذب الدم واللحم واستكرهما لينتزع منهما ما فيهما ممّا ملائمهما.

(٣٨) قال أبقرط: ما كان من الطعام والشراب أخسّ قليلاً إلاّ أنّه ألدّ فينبغي أن يختار على ما هو منهما أفضل إلاّ أنّه أكره.

قال المفسر: هذا بين لأنّ انهضام الألدّ أجود.

<sup>٩٦</sup> بدنه: coni. Schliwski أبدانهم O

(٣٩) قال أبقرط: الكهول في أكثر الأمر يمرضون أقل مما يمرض الشباب إلا أن ما يعرض لهم من الأمراض المزمنة على أكثر الأمر يموتون وهي بهم.

قال المفسر: الكهول أضبط لأنفسهم في التدبير من الشباب والقوة في أبدان (17b) الكهول ضعيفة لا تقدر أن تنضج الأمراض سريعاً والأمراض المزمنة كلها باردة ولذلك يلزمهم للممات.

(٤٠) قال أبقرط: إن ما يعرض من البحوحة والنزل للشيخ الفان<ي> ليس تنضج.

قال المفسر: ليس هذه الأمراض فقط بل سائر ما يعرض من الأمراض من الأخلط الباردة.

(٤١) قال أبقرط: من يصيبه مرارا كثيرة غشي شديد من غير سبب ظاهر فهو يموت فجأة.

قال المفسر: من يصيبه الغشي بهذه الشرائط الثل<ا> وهو أن يكون من غير سبب ظاهر وشديد ومرار كثيرة فإنما يصيبه ذلك من قبل ضعف القوة الحيوانية.

(٤٢) قال أبقرط: السكته إن كانت قوية لم يمكن أن يبرأ صاحبها منها وإن كانت ضعيفة لم يسهل أن يبرأ.

قال المفسر: كل سكتة إنما تكون إذا لم يمكن الروح النفساني أن يجري إلى ما

دون الرأس من البدن إما العلة من جنس الورم حدثت في الدماغ وإما لأن بطون الدماغ امتلئت من رطوبة بلغمية فإن عدم المسكوت حركة الصدر فذاك أعظم وأوجل ما يكون منها ومتى تنفس بأشد ما يكون من الاستكراه فسكته قوية أيضا ومتى كان تنفسه من غير مجاهدة واستكراه إلا أنه يختلف غير لازم لنظام واحد فسكته قوية أيضا إلا أنها أنقص من الثانية ومتى كان صاحبها يتنفس تنفسا لازما لنظام فسكته ضعيفة وان أنت تأتيت في أمره لجميع ما ينبغي أن يفعله فلعلك أن تبرئه.

(٤٣) قال أبقرط: الذين يختنقون ويصيرون إلى حد الغشي ولم يبلغوا إلى حد الموت فليس يفيق منهم من<sup>٩٧</sup> ظهر في فيه زبد.

>قال<sup>٩٨</sup> المفسر: وذكر جالينوس أن بعض من خنق أو اختنق وظهر في فيه<sup>٩٩</sup> الزبد أفاق وذلك ندرة.<

(٤٤) (18a) قال<sup>١٠٠</sup> <أبقرا>ط: من كان بدنه غليظا جدا بالطبع فالموت إليه أسرع منه إلى القضيف.

قال<sup>١٠١</sup> المفسر: علة ذلك بينة لضيق العروق وسعتها كما بين في المزاج وقال جالينوس إن يكون <البدن الحسن اللحم معتدلة حتى لا يكون غليظا ولا متزيلا أفضل وأمكن أن يعمر ويبلغ من الشيخوخة غايتها.

<sup>٩٧</sup> من ... زيد: O i.m.

<sup>٩٨</sup> قال ... نذته: S+

<sup>٩٩</sup> فيه: coni. Schliwski فاه S

<sup>١٠٠</sup> قال ... القضيف: O i.m.

<sup>١٠١</sup> قال ... جايتها: S+

(٤٥) قال<sup>١٠٢</sup> <أبقرا>ط: صاحب الصرع إذا كان حدثا فبرؤه<sup>١٠٣</sup> يكون خاصة بإنتقاله في السنّ والبلد<sup>١٠٤</sup> والعادة والتدبير.

>قال<sup>١٠٥</sup> المفسر: الصرع والسكته والكي موس المولّد لهما جميعا بارد غليظ وإذا انتقل في البلد والسنّ والتدبير إلى الحرارة واليبس وانتقل أيضا عن التدبير الرديء الذي ولّد هذه الخلط لصدّ ذلك التدبير لعلّه يبرأ.<

(٤٦) قال<sup>١٠٦</sup> <أبقرا>ط: إذا كان بإنسان<sup>١٠٧</sup> وجعان معا ليس في موضع واحد فإنّ أقواهما يخفي الآخر.

قال<sup>١٠٨</sup> المفسر: إذا اجتهدت<sup>١٠٩</sup> الطبيعة نحو العضو الذي فيه الألم الأعظم ونقص حسّ الموضع الآخر فلا يحسّ بما فيه مما يؤلم.

(٤٧) قال<sup>١١٠</sup> <أبقرا>ط: في وقت تولّد المدّة يعرض الوجع والحمى أكثر ممّا يعرضان بعد تولّدها.

قال<sup>١١١</sup> المفسر: لأنّ حينئذ يتمدّد موضع الورم أكثر فيشتدّ الوجع وتميل الحرارة نحو الخلط لتنضجه فينبسط أكثر فتشتدّ الحمى.<

<sup>١٠٢</sup> قال ... التدبير: O i.m.

<sup>١٠٣</sup> فبرؤه: + منه S

<sup>١٠٤</sup> والبلد والعادة: والعادة والبلد S

<sup>١٠٥</sup> قال ... يبرا: S+

<sup>١٠٦</sup> قال ... الآخر: O i.m.

<sup>١٠٧</sup> بإنسان: S-

<sup>١٠٨</sup> قال ... يولس: S+

<sup>١٠٩</sup> اجتهدت: + ابجهت S? s. l.

<sup>١١٠</sup> قال ... تولدّهما: O i.m.

<sup>١١١</sup> قال ... الحم: S+

(٤٨) قال<sup>١١٢</sup> <أبقرا>ط: في كل حركة يتحركها البدن فأراحتة حين يبتدىء به الاعياء يمنع من أن يحدث له الإعياء.

قال<sup>١١٣</sup> المفسر: هذا بين.

(٤٩) قال<sup>١١٤</sup> <أبقرا>ط: من كان<sup>١١٥</sup> قد اعتاد تعباً<sup>١١٦</sup> ما فهو وإن كان ضعيف البدن أو شيخاً فهو أحمل لذلك التعب الذي اعتاده ممن لم يعتده<sup>١١٧</sup> وإن كان قوياً شاباً.

قال<sup>١١٨</sup> المفسر: هذا بين.

(٥٠) قال<sup>١١٩</sup> <أبقرا>ط: ما قد اعتاده الإنسان منذ زمان طويل وإن كان أضر مما لم يعتده<sup>١٢٠</sup> فأذاه له أقل فقد<sup>١٢١</sup> ينبغي أن ينتقل الإنسان إلى ما لم يعتده<sup>١٢٢</sup>.

قال<sup>١٢٣</sup> المفسر: قدّم مقدمة صحيحة وألزم عنها زعماً يلزم من استدامة الصحة في جميع الحالات أن يعاود الإنسان نفسه الانتقال من عادة إلى عادة على تدرّج. قال جالينوس إن الأجود لكل واحد من الناس أن يحمل نفسه على تجربة كل شيء كيما لا يصادفه عند الضرورة شيئاً لم يعتاده فينال له ضرر عظيم وإنما يكون ذلك

<sup>١١٢</sup> قال ... الإعياء O i.m.

<sup>١١٣</sup> قال ... بين: S+

<sup>١١٤</sup> قال ... شاباً: O i.m.

<sup>١١٥</sup> كان قد: S-

<sup>١١٦</sup> تعباً: S

<sup>١١٧</sup> يعتده: يعتاده S

<sup>١١٨</sup> قال ... بين: S+

<sup>١١٩</sup> قال ... ما لم يعتده: O i.m.

<sup>١٢٠</sup> يعتده: يعتاده S

<sup>١٢١</sup> فقد: S

<sup>١٢٢</sup> يعتده: يعتاده قليلاً قليلاً S

<sup>١٢٣</sup> قال ... تنتقل (فصل ٢٥): S+



بأن لا يبقا الإنسان على ما قد اعتاده دائماً<sup>١٢٤</sup> لكنَّ يحمل نفسه في بعض الأوقات على ضده.

(٥١) قال أبقرات: استعمال الكثير بغتة مما يملأ البدن أو يستفرغه أو يسخنه أو يبرده أو يحركه بنوع آخر من الحركة أي نوع كان خطر وكل ما كان كثيراً<sup>١٢٥</sup> فهو مقاوم للطبيعة فأما ما يكون قليلاً<sup>١٢٦</sup> قليلاً فمأمون متى أردت الانتقال من شيء إلى غيره أو أردت غير ذلك.

قال جالينوس: هذا بين.

(٥٢) قال أبقرات: إن أنت فعلت جميع ما ينبغي أن تفعل<sup>١٢٧</sup> على ما ينبغي فلم يكون ما ينبغي أن<sup>١٢٨</sup> يكون فلا تنتقل إلى<sup>١٢٩</sup> غير ما أنت عليه ما دام ما رأيته منذ أول الأمر ثابتاً.

قال المفسر: هذا فصل<sup>١٣٠</sup> تضمّن قانون عظيم من قوانين العلاج ولم يبلغ جالينوس في شرحه ما ينبغي ومعنى هذا أنه إذا دلتك العلامات أنه مثلاً ينبغي أن يسخن فداومت بالتسخين فلم يبرأ المريض فلا ينبغي لك أن تنتقل للتدبير بل تدوم على التسخين طال ما ترى<sup>١٣١</sup> الأمور الدالة على استعمال التسخين ثابتة<sup>١٣٢</sup> وهو معنى قوله ما دام ما رأيته منذ أول الأمر ثابتاً. هذا معنى قوله يعني أن لا تنتقل

<sup>١٢٤</sup> دائماً: con. Schliwski. دائمه S

<sup>١٢٥</sup> كثيراً: con. Schliwski. كثيره S

<sup>١٢٦</sup> قليلاً قليلاً: con. Schliwski. قليله قليله S

<sup>١٢٧</sup> تفعل: con. Schliwski. يتفعل S

<sup>١٢٨</sup> أن يكون: S i.m.

<sup>١٢٩</sup> إلى: على S

<sup>١٣٠</sup> فصل: الفصل S

<sup>١٣١</sup> ترى: con. Schliwski. يرى O

<sup>١٣٢</sup> ثابتة: con. Schliwski. ثابته O

عن نوع التدبير لكن ينبغي ضرورة أن تنتقل من دواء مسخن إلى دواء آخر مسخن وتنقلب في الأدوية المفردة والمركبة التي هي كلها مسخنة لأن متى ألف الجسم دواء واحدا دائما فيقل تأثره له وأيضا أن في اختلاف أنواع الأدوية التي كفييتها واحدة موافقة عظيمة لمزاج شخص شخص ولمزاج عضو عضو ولأعراض مرض مرض<sup>١٣٣</sup> هذا أصل عظيم من أسرار العلاج وهذا النحو بعينه ينحى في التغذية وفي أنواع ما يستفرغ به الخلط الممرض أو في تحليل أو تلطيف أو إنضاج أو تغليظ مادة أو تقبيض داوم أبدا<sup>١٣٤</sup> نوع التدبير الذي دلت عليه الدلائل الثابتة وانقلب في أنواع الأدوية والأغذية التي هي كلها من قبيل واحد فافهم هذا.

(٥٣) قال أبقراط: من كانت بطنه ليئة فإنه ما دام شابا فهو أحسن حالا ممن بطنه يابسة ثم يؤول حاله عند الشيخوخة إلى أن يصير أردأ وذلك أن بطنه تجف إذا شاخ على الأمر الأكثر.

قال المفسر: قد تقدم له هذا الرأي في لين البطن ويبسه في سن الشباب والشيخ وجالينوس يروم أعطى علل ذلك وقد قلت ما عندي ولين الطبع أبدا في جميع الإنسان من أسباب دوام الصحة وكل يبس في الطبع رديء للأصحاء والمرضى.

(٥٤) قال أبقراط: عظم البدن في الشبيبة<sup>١٣٦</sup> ليس يكره بل يستحب إلا أنه عند الشيخوخة يثقل ويعسر استحماله ويكون أردأ من البدن الذي هو أنقص منه.

قال المفسر: جالينوس يزعم أنه يريد بقوله هنا عظم البدن طولة حتى لا تكون هذه

<sup>١٣٣</sup> مرض: O i.m.

<sup>١٣٤</sup> أبدا: O i.m.

<sup>١٣٥</sup> فصول ٥٣، ٥٤: S inv.

<sup>١٣٦</sup> الشبيبة: الشبويبا S

المقالة الثانية

القضية وهم محض.

تمت المقالة الثانية من شرح الفصول.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
المقالة الثالثة من ٢ شرح الفصول

(١) قال أبقرط: إنَّ انقلاب أوقات السنة مما يعمل في توليد الأمراض خاصّة وفي الوقت الواحد منها التغيير الشديد في البرد أو في الحرّ وكذلك<sup>٢</sup> في سائر الحالات على هذا القياس.

قال المفسّر: يعني بغير<sup>٤</sup> طبائع الفصول مثل أن يكون فصل شتاء<sup>٥</sup> حاراً أو فصل صيف<sup>٦</sup> بارداً ونحوهما وكذلك تغيير الوقت الواحد عن مزاجه إذا كان شديداً وإن كانت بقية الفصول لم تتغير فإنه سوء<sup>٧</sup> يولد أمراضاً.

(٢) قال أبقرط: إنَّ من الطبائع ما يكون حاله في الصيف أجود وفي شتاء<sup>٨</sup> أردأ ومنها ما تكون<sup>٩</sup> حاله في الشتاء أجود وفي الصيف أردأ.

قال المفسّر: يعني بقوله من الطبائع من أمزجة الأشخاص وذلك بين لأن في الشتاء (19a) تحسن حالات المحرورين وفي الصيف تحسن حالات المبرودين وعلى هذا فقس.

<sup>١</sup> بسم ... الرحيم: S-

<sup>٢</sup> من شرح الفصول: S-

<sup>٣</sup> وكذلك: O ditt.

<sup>٤</sup> بغير: تغيير S

<sup>٥</sup> شتاء: الشتاء S

<sup>٦</sup> صيف بارداً ونحوهما: الصيف بارده أو نحوها S

<sup>٧</sup> سوء: S-

<sup>٨</sup> شتاء: الشتاء S

<sup>٩</sup> تكون: يكون S

(٣) قال أبقرط: كل واحد من الأمراض فحاله عند شيء دون شيء أمثل وأرداً وأسنان ما عند أوقات من السنة وبلدان وأصناف من<sup>١٠</sup> التدبير.

قال المفسر: هذا الفصل إذا رتبت ألفاظه تبين بيانا وأضحاً<sup>١١</sup> وهكذا يرتب<sup>١٢</sup> كل واحد من الأمراض فحاله عند سنّ دون سنّ أو عند بلد دون بلد أو عند وقت من السنة دون وقت أو عند تدبير دون تدبير أمثل وأرداً. مثاله أن صاحب المرض البارد عند سنّ الشباب وفي وقت الصيف وفي البلد الحارّ وبالتدبير الحارّ أمثل وفي أصداد هذه<sup>١٣</sup> أرداً وبالجملة فحال الضدّ عند الضدّ أصلح والمثل<sup>١٤</sup> الخارج عن الاعتدال عند<sup>١٥</sup> المثل الخارج عن الاعتدال في تلك الجهة أرداً أما صاحب سنّ معتدلة المزاج فإنّ التدبير المعتدل والوقت والبلد<sup>١٦</sup> المعتدلان أوفق له فإنّ صاحب هذا المزاج وحده هو الذي تصلح<sup>١٧</sup> حاله بما يشابهه. فأما أصحاب<sup>١٨</sup> المزاج المجاوز للاعتدال فالبلدان<sup>١٩</sup> والأوقات وأصناف التدبير المضادة لهم<sup>٢٠</sup> هي لهم أوفق.

(٤) قال أبقرط: متى كان في أيّ وقت من أوقات السنة في يوم واحد مرّة حرّ<sup>٢١</sup> ومرّة برد<sup>٢٢</sup> فتوقع حدوث أمراض خريفية<sup>٢٣</sup>.

<sup>١٠</sup> من: S i.l.

<sup>١١</sup> وأضحاً: شافيا واضحان S

<sup>١٢</sup> يرتب: ترتب S

<sup>١٣</sup> هذه: هذا S

<sup>١٤</sup> والمثل: والميل S

<sup>١٥</sup> عند ... الاعتدال: S i.m.

<sup>١٦</sup> والبلد: المعتدل أو البلد S

<sup>١٧</sup> تصلح: يصلح S

<sup>١٨</sup> أصحاب: صاحب S

<sup>١٩</sup> فالبلدان: فالبلدان S

<sup>٢٠</sup> لهم: S-

<sup>٢١</sup> حر: حارّ S

<sup>٢٢</sup> برد: بارد S

<sup>٢٣</sup> خريفية: خريفية S

قال المفسر: هذا بين<sup>٢٤</sup>.

٥) قال أبقرط: الجنوب<sup>٢٥</sup> تحدث ثقلا في السمع وغشاوة في البصر وثقلا في الرأس وكسلا واسترخاء فعند قوة هذه الرياح وغلبتها<sup>٢٦</sup> تعرض للمرضى هذه الأمراض<sup>٢٧</sup> وأما الشمال فتحدث سعالا ووجع<sup>٢٨</sup> الحلق والبطون اليابسة<sup>٢٩</sup> وعسر البول والاقشعرار ووجع<sup>٣٠</sup> في (19b) الأضلاع والصدر فعند غلبة هذه الرياح وقوتها ينبغي<sup>٣١</sup> أن يتوقع في الأمراض حدوث هذه الأعراض.

قال المفسر: ريح الجنوب حارة رطبة فلذلك تكثر الحواس وترطب مبدأ العصب فيحدث الكسل وعسر الحركة وريح الشمال باردة يابسة فتخشن الحلق والصدر وتجفف البطن وتكثف المجاري فتحدث ما ذكر.

٦) قال أبقرط: إذا كان الصيف شبيها بالربيع فتوقع في الحميات عرقا كثيرا.

قال المفسر: واجب متى كان الصيف يابسا قويّ اليبس أن تهبو<sup>٣٢</sup> وتحلل الرطوبة ومتى كان شبيها بالربيع أن يجتذب الرطوبة لحرارته<sup>٣٣</sup> إلى ما يلي الجلد ولا يمكن أن يحللها بطريق البخار لرطوبته فمن قبل أن تلك الرطوبة في وقت بحران وأمراض يستفرغ<sup>٣٤</sup> دفعة يكون منها عرق كثير<sup>٣٥</sup>.

<sup>٢٤</sup> بين: + وأصح S

<sup>٢٥</sup> الجنوب تحدث: الريح الجنوبي يحدث S

<sup>٢٦</sup> وغلبتها: S i.l.

<sup>٢٧</sup> الأمراض ... سعالا: الأعراض فاما الشمالي فيحدث سعال S

<sup>٢٨</sup> ووجع: + في S

<sup>٢٩</sup> اليابسة: coni. Schliwski اليتسة O اليابسة S

<sup>٣٠</sup> ووجع: ووجعا S

<sup>٣١</sup> ينبغي أن يتوقع: فينبغي أن تتوقع S

<sup>٣٢</sup> تهبو وتحلل: coni. Schliwski تهبو وتحلل O يفني ويحلل S

<sup>٣٣</sup> لحرارته: بحرارته S

(٧) قال أبقرط: إذا احتبس المطر حدثت<sup>٣٦</sup> حميات حادة وإن كثر ذلك الاحتباس في السنة ثم حدثت في الهواء حال يبس<sup>٣٧</sup> فينبغي أن يتوقع<sup>٣٨</sup> في أكثر الحالات هذه الأمراض وأشباهاها<sup>٣٩</sup>.

قال المفسر: بين هو أن بعدم المطر تجفّ الأحلاط وتحتدّ فتكون الحميات أقلّ عدداً وأحدّ كيفة.

(٨) قال أبقرط: إذا كانت أوقات السنة لازمة لنظامها وكان في كل وقت منها ما ينبغي أن يكون فيه كان ما يحدث فيها من الأمراض حسن الثبات<sup>٤٠</sup> والنظام حسن البحران وإذا كانت أوقات السنة غير لازمة لنظامها كان ما يحدث فيها من الأمراض غير منتظم<sup>٤١</sup> سمج البحران.

قال (20a) المفسر: هذا بين.

(٩) قال أبقرط: إن في الخريف تكون الأمراض أحد ما تكون وأقتل في أكثر الأمر وأما الربيع فأصح الأوقات وأقلها موتاً.

قال المفسر: الربيع معتدل والخريف في غاية الاختلاف.

<sup>٣٤</sup> يستفرغ: تستفرغ S

<sup>٣٥</sup> كثير: كثيرة S

<sup>٣٦</sup> حدثت: تحدث S

<sup>٣٧</sup> يبس: يابس S

<sup>٣٨</sup> يتوقع: تتوقع S

<sup>٣٩</sup> وأشباهاها: وأشبهه S

<sup>٤٠</sup> الثبات والنظام: S inv.

<sup>٤١</sup> منتظم: معتظم S

١٠) قال أبقرط: الخريف لأصحاب السلّ رديء<sup>٤٢</sup>.

قال المفسر: لكونه بارد يابس مختلف المزاج فهو يضرّ للمنهوكين<sup>٤٣</sup> جداً.

١١) قال أبقرط: فأماً في أوقات السنة فأقول إنّه متى كان الشتاء قليل المطر شمالياً وكان الربيع مطيراً جنوبياً فيجب ضرورة أن يحدث في الصيف حميات حادة ورمد واختلاف<sup>٤٤</sup> دم وأكثر ما يعرض اختلاف الدم للنساء ولأصحاب الطبائع الرطبة.

قال المفسر: هذا بين بعد معرفة أصول الصناعة.

١٢) قال أبقرط: ومتى كان الشتاء جنوبياً<sup>٤٥</sup> مطيراً دفناً وكان الربيع قليل المطر شمالياً فإنّ النساء اللواتي<sup>٤٦</sup> يتفق ولادتهنّ نحو الربيع يسقطن<sup>٤٧</sup> من أدنى سبب واللاتي<sup>٤٨</sup> يلدن منهنّ يلدن أطفالاً ضعيفة<sup>٤٩</sup> الحركة مسقامة<sup>٥٠</sup> طول حياتها وأماً سائر الناس فعرض<sup>٥١</sup> لهم اختلاف الدم والرمد اليابس وأماً الكهول فعرض<sup>٥٢</sup> لهم من النزل ما يفنى سريعاً.

<sup>٤٢</sup> رديء: + جداً S

<sup>٤٣</sup> للمنهوكين: المنهوكين S

<sup>٤٤</sup> واختلاف ... للنساء: S

<sup>٤٥</sup> جنوبياً مطيراً: جنوبية مطيرة S

<sup>٤٦</sup> اللواتي: اللواتي S

<sup>٤٧</sup> يسقطن: يسقطون S

<sup>٤٨</sup> واللاتي: والاتي S

<sup>٤٩</sup> ضعيفة: ضعفاً S

<sup>٥٠</sup> مسقامة: مسقامين S

<sup>٥١</sup> فعرض: فيعرض S

<sup>٥٢</sup> فعرض: فيعرض S



١٣) قال أبقرط: فإن كان الصيف قليل المطر شمالياً<sup>٥٣</sup> وكان الخريف مطيراً جنوبياً عرض في الشتاء صداع شديد وسعال وبحوحة وزكام ومرض لبعض الناس السل.

١٤) قال أبقرط: (20b) فإن كان<sup>٥٤</sup> شمالياً يابساً موافقاً لمن كانت طبيعته رطبة<sup>٥٥</sup> وللنساء وأما سائر الناس فيعرض لهم رمد يابس وحميات حادة وزكام مزمن ومنهم من<sup>٥٦</sup> يعرض له<sup>٥٧</sup> الوسواس السوداوي العارض من السوداء.

١٥) قال أبقرط: إن من حالات الهواء في السنة بالجملة قلة المطر أصح من كثرة المطر وأقل موتاً.

١٦) قال أبقرط: فأما الأمراض التي تحدث عند كثرة المطر في أكثر الحالات فهي حميات طويلة واستطلاق<sup>٥٨</sup> البطن وعفن<sup>٥٩</sup> وصرع وسكات وذبحة وأما الأمراض التي<sup>٦٠</sup> تحدث عند قلة المطر فهي سل ورمد ووجع المفاصل وتقطير البول واختلاف الدم.

قال المفسر: كل ما ذكره أبقرط في هذه الخمسة فصول من كون الأمراض الفلانية تحدث بالصنف الفلاني<sup>٦١</sup> من الناس إذا كان الهواء كذلك فليس ذلك أكثرية

<sup>٥٣</sup> شمالياً: شمالية S

<sup>٥٤</sup> شمالياً يابساً موافقاً: الصيف شمالية يابسة كان موافقة S

<sup>٥٥</sup> رطبة: + ليينة S

<sup>٥٦</sup> من: ما S

<sup>٥٧</sup> له: لهم S

<sup>٥٨</sup> واستطلاق: واستصلاق S

<sup>٥٩</sup> وعفن: + وصداع S

<sup>٦٠</sup> التي: الذي S

بوجه ولذلك لا<sup>٦٦</sup> يجب أن يعطي<sup>٦٣</sup> أسبابه على ما قد<sup>٦٤</sup> علم من<sup>٦٥</sup> نظر في الفلسفة<sup>٦٦</sup> لكن جالينوس يريد أن يعطي سببا لكل ذلك وبالجملة أن مع ما يأصل<sup>٦٧</sup> في الصناعة<sup>٦٨</sup> الطبيّة من معرفة طبائع الفصول والأشخاص وأسباب الأمراض وأن الرطوبة مادّة العفونة والحرارة فاعلتها سهل<sup>٦٩</sup> إعطاء أسباب كل<sup>٧٠</sup> ما ذكر إن وقع.

(١٧) قال أبوقراط: فأما حالات الهواء في يوم يوم فما كان منها شمالياً<sup>٧١</sup> فإنه يجمع الأبدان ويشدّها ويقويها ويجود حركتها ويحسن الوانها ويصفي السمع منها ويجفف البطن ويحدث في الأعين لذعا وإن كان في نواحي الصدر وجع متقدّم هيّجه وزاد فيه<sup>٧٢</sup> وما كان منها جنوبياً<sup>٧٣</sup> فإنه يحلّ الأبدان ويرخيها ويرطبها ويحدث ثقلا في الرأس وثقلا<sup>٧٤</sup> في السمع وسدرا في (21a) العينين وفي البدن كله عسر الحركة ويلين البطن.

قال المفسّر: قد علم أن الشمال بارد يابس وأن الجنوب حارّ رطب وكلّ ذلك بين.

(١٨) قال أبوقراط: وأما في أوقات السنة ففي الربيع وأوّل<sup>٧٥</sup> الصيف يكون الصبيان

<sup>٦٦</sup> الفلانيّ: الفلانيّة S

<sup>٦٧</sup> لا: لم S

<sup>٦٨</sup> يعطي: تعطي S

<sup>٦٩</sup> قد: S-

<sup>٧٠</sup> من: + المطر S

<sup>٧١</sup> الفلسفة: الفلاسفة S

<sup>٧٢</sup> يأصل: تأصل S

<sup>٧٣</sup> الصناعة الطبيّة: صناعة الطبّ S

<sup>٧٤</sup> سهل: يسهل S

<sup>٧٥</sup> كلّ ما: كلّما S

<sup>٧٦</sup> شمالياً: شماليّة S

<sup>٧٧</sup> فيه: فيها S

<sup>٧٨</sup> جنوبياً: جنوبيّة S

<sup>٧٩</sup> وثقلا: S-

<sup>٨٠</sup> وأوّل: وأوائل S

والذين يتلونهم في السنّ على أفضل حالاتهم وأكمل الصحة وفي باقي الصيف وطرف من الخريف تكون المشايخ أحسن حالاً<sup>٧٦</sup> وفي باقي الخريف وفي الشتاء يكون المتوسطين بينهما في السنّ أحسن حالاً.

قال المفسّر: قد تقدّم لنا علّة ذلك في الفصل الذي غيرنا<sup>٧٧</sup> تركيب ألفاظه.

(١٩) قال أبقرات: والأمراض كلّها تحدث في أوقات السنة كلّها إلا أنّ بعضها في بعض الأوقات أخرى بأن يحدث<sup>٧٨</sup> ويهيج.

قال المفسّر: هذا بين.

(٢٠) قال أبقرات: فقد<sup>٧٩</sup> يعرض في الربيع الوسواس السوداوي والجنون والصرع<sup>٨٠</sup> وانبعاث الدم والذبحة والزكام والبعوضة والسعال والعلّة التي<sup>٨١</sup> يتقشر فيها الجلد والقوابي والبهق والبتور الكثيرة التي<sup>٨٢</sup> تتقرّح والخراجات وأوجاع المفاصل.

قال المفسّر: هذا الفصل مبين لما قدمه في الفصل الذي قبله وذلك أنّه ذكر في الفصل المتقدّم أنّ قد يحدث كلّ نوع من أنواع الأمراض في كلّ فصل من فصول السنة لكنّ بعض الأمراض ببعض الفصول<sup>٨٣</sup> أحوى وهو الذي يحدث على الأكثر في

<sup>٧٦</sup> حالاً: + من الصبيان S

<sup>٧٧</sup> غيرنا: + فيه S

<sup>٧٨</sup> يحدث ويهيج: تحدث يتهيج S

<sup>٧٩</sup> فقد: قد S

<sup>٨٠</sup> الصرع: + والسكات S

<sup>٨١</sup> التي: الذي S

<sup>٨٢</sup> التي: الذي S

<sup>٨٣</sup> الفصل: الفصول السنة S

ذلك الفصل فتمّ هذا المعنى بأنّ قال فإنّه قد يحدث في الربيع الذي هو أعدل الفصل<sup>٨٤</sup> أمراض سوداويّة (21b) كالوسواس<sup>٨٥</sup> السوداويّ والجنون وأمراض بلغميّة كالصرع والزكام والبحوحة والسعال وأمراض صفراويّة كالبتور التي<sup>٨٦</sup> يتقرّح فيها الجلد والخراجات<sup>٨٧</sup> وأمراض دمويّة كانبعاث الدم والذبحة ولكنّ الأمراض الخبيصة بالربيع هي التابعة لذوبان الأخلاط وانبعاثها إلى خارج وحركة الطبيعة لدفعها بقوة وكذلك الفصل الذي بعد هذا<sup>٨٨</sup> مبنيّ على ما بيّناه من كون الأمراض قد تحدث على خلاف طبيعة الفصل.

(٢١) قال أبقرط: وأمّا في الصيف فيعرض<sup>٨٩</sup> لهم بعض هذه الأمراض <و>حميات<sup>٩٠</sup> دائمة ومحرقة وغبّ كثيرة وقيء وذرب ورمد ووجع الأذن وقروح في الفم وعفن في القروح وحصف.

(٢٢) قال أبقرط: وأمّا في<sup>٩١</sup> الخريف فيعرض<sup>٩٢</sup> أكثر أمراض الصيف وحميات ربيع<sup>٩٣</sup> مخلّطة وأطحلة واستسقاء وسلّ وتقطير البول واختلاف الدم وزلق الأمعاء ووجع الورك والذبحة والربو والقولنج الشديد الذي يسمونه اليونانيون إيلئوس والصرع والجنون والوسواس السوداويّ.

قال المفسّر: كلّ هذا بيّن ممّا قد مناه.

<sup>٨٤</sup> الفصل: الفصول S

<sup>٨٥</sup> كالوسواس: O i.m.

<sup>٨٦</sup> التي: الذي S

<sup>٨٧</sup> والخراجات: coni. Schliwski والجراحات O والخراجات S

<sup>٨٨</sup> هذا: هذه S

<sup>٨٩</sup> فيعرض لهم: فتعرض S

<sup>٩٠</sup> <و>حميات: وحميات S

<sup>٩١</sup> في: S i.l.

<sup>٩٢</sup> فيعرض: فتعرض S

<sup>٩٣</sup> ربيع: دائمة ومحرقة وغبّ كثيرة وقيء وذرب ربيع طريفة S

(٢٣) قال أبقرط: وأمّا في الشتاء فتعرض<sup>٩٤</sup> ذات الجنب وذات الرئة والزكام والبحوحة والسعال وأوجاع الجنين والقطن والصداع<sup>٩٥</sup> والسدر والسكات.

قال المفسر: هذا مبنيّ أيضا على ما تقدّم لأنّه قد تحدث<sup>٩٦</sup> في الشتاء أمراض خصيصة به على الأكثر كالزكام والبحوحة والسكات وأمراض ليست<sup>٩٧</sup> من طبيعته<sup>٩٨</sup> كذات الجنب.

(٢٤) قال أبقرط: (22a) فأما في الأسنان فتعرض هذه الأمراض أمّا الأطفال الصغار حين يولدون فيعرض لهم القلاع والقيء والسعال والسهر والتفزع وورم السرة<sup>٩٩</sup> ورطوبة الأذنين.

قال المفسر: تعرض<sup>١٠٠</sup> لهم القلاع من أجل لين أعضائهم وما في اللبن من الجلاء والقيء لكثرة ما يرضعون <و>ضعف<sup>١٠١</sup> القوة الماسكة فيهم لشدة الرطوبة والسعال ومن<sup>١٠٢</sup> أجل رطوبة الرئة وكثرة ما يسيل من<sup>١٠٣</sup> أدمغتهم لشدة رطوبتها للرئة وهي العلة في رطوبة<sup>١٠٤</sup> الأذنين لأنّ فضول الدماغ تندفع للأذنين وورم السرة<sup>١٠٥</sup> لقرب عهدها بالقطع والتفزع أكثر في النوم لفساد هضم المعدة ببخ<sup>١٠٦</sup>ر للدماغ فتحدث حيالات مفزعة فأما السهر فلم يعرف له جالينوس علة

<sup>٩٤</sup> فتعرض: فيعرض S

<sup>٩٥</sup> والصداع: والصرع S

<sup>٩٦</sup> تحدث: يحدث S

<sup>٩٧</sup> ليست: ليس S

<sup>٩٨</sup> طبيعته: طبيعتها S

<sup>٩٩</sup> السرة: السورة S

<sup>١٠٠</sup> تعرض: يعرض S

<sup>١٠١</sup> <و>ضعف: وضعف S

<sup>١٠٢</sup> ومن: من S

<sup>١٠٣</sup> من: في S

<sup>١٠٤</sup> رطوبة: coni. Schliwski الرطوبة O

<sup>١٠٥</sup> السرة: السورة S

<sup>١٠٦</sup> للدماغ فتحدث: الدماغ فيحدث S

بل قال إنَّ الأمر الخاص<sup>١٠٧</sup> بالصبيان كثرة النوم وذلك صحيح لكن كثير ما يعرض لهم السهر والبكاء طول الليل وعلّة ذلك شدة<sup>١٠٨</sup> إحساسهم للين أجسامهم وقواهم<sup>١٠٩</sup> كلّها ضعيفة<sup>١١٠</sup> غير متمكّنة فأيسر شيء من الألم ينبههم وقلّ أن يفقدوا سوء هضم وقلق من أجل المعدة لكثرة رضاعتهم فينبههم ذلك الألم فيسهرون إن<sup>١١١</sup> زاد قليلا<sup>١١٢</sup> بكوا وهذا مشاهد دائم.

(٢٥) قال أبقراط: فإذا قرب الصبي من أن تنبت له<sup>١١٣</sup> الأسنان عرض له مضض<sup>١١٤</sup> في اللثة وحميات وتشنج واختلاف لا<sup>١١٥</sup> سيما إذا نبتت<sup>١١٦</sup> له الأنياب وللعبل من الصبيان ولمن كانت<sup>١١٧</sup> بطنه معتقلة<sup>١١٨</sup>.

قال المفسر: هذا كلّه لكون الأسنان تشقّ وتثقب لحم اللثة وتوسع الثقب فتبع<sup>١١٩</sup> ذلك الألم الحمي<sup>١٢٠</sup> والتشنج وكون الغذاء لا يهضم<sup>١٢١</sup> جيّدا للألم والسهر ويحدث<sup>١٢٢</sup> الاختلاف (22b) وأكثر ما يحدث التشنج للعبل والمعتقل<sup>١٢٣</sup> البطن لكثرة فضول أبدانهم.

<sup>١٠٧</sup> الخاص: الشخاص S

<sup>١٠٨</sup> شدة: كثرة S

<sup>١٠٩</sup> وقواهم: وقوامهم S

<sup>١١٠</sup> ضعيفة: ضعيفا S

<sup>١١١</sup> إن: وإن S

<sup>١١٢</sup> قليلا: قليلة S

<sup>١١٣</sup> له: له S i.l.

<sup>١١٤</sup> مضض: مصيص S

<sup>١١٥</sup> لا: Beginn von P

<sup>١١٦</sup> نبتت له: نبت لهم S نبتت P

<sup>١١٧</sup> كانت: كان منهم S كانت منهم P

<sup>١١٨</sup> معتقلة: معتقلا S

<sup>١١٩</sup> فتبع: فيتبع PS

<sup>١٢٠</sup> الحمي: للحمي S

<sup>١٢١</sup> يهضم جيّدا: ينهضم جيّدا S تهضم جيّد P

<sup>١٢٢</sup> ويحدث: يحدث S

<sup>١٢٣</sup> والمعتقل ... والحمد لله وحده: S-

(٢٦) قال أبقرط: فإذا تجاوز الصبيّ هذا السنّ عرض له ورم الحلق ودخول الخرزة<sup>١٢٤</sup> القفا والربو والحصى والحميات والدود والتأليل<sup>١٢٥</sup> المتعلّقة والخنزير والسائر الجراحات<sup>١٢٦</sup>.

قال المفسّر: من بعد نبات الأسنان إلى نحو الثل<sup>١٢٧</sup> عشر سنة تتناول الصبيان الأغذية الكثيرة ويكثر شربهم ويدخلوا طعاما على طعام وتكثر حركتهم بعد الطعام وجميع هذا التدبير مفسد للهضوم مكثّر للأخلاق وأجسامهم مع ذلك رطبة وأعضائهم ليّنة فيلزم كل ما ذكر لأنّ إذا<sup>١٢٨</sup> ورم عضل الحلق جذب الحر<sup>١٢٩</sup>رة من القفا للين رباطاتهم.

(٢٧) قال أبقرط: وأمّا من جاوز هذا السنّ وقرب من أن ينبت له الشعر<sup>١٢٩</sup> في العانة فيعرض له كثير من هذه الأمراض وحميات أزيد طولاً ورفاعاً.

قال المفسّر: في هذه السنّ يكثر الدم فيجري فيهم ولذلك يحدث لهم الرعاف في أمراضهم.

(٢٨) قال أبقرط: وأكثر ما يعرض للصبيان من الأمراض يأتي في بعضه البحران في أربعين يوماً وفي بعضه في سبعة أشهر وفي بعضه في سبع سنين وفي بعضه إذا شارفوا إنبات الشعر في العانة فأماً ما يبقى من الأمراض فلا ينحلّ في وقت الإنبات أو في<sup>١٣٠</sup> الإناث في وقت ما يجري منهم الطمث فمن شأنها أن تطول.

<sup>١٢٤</sup> الخرزة: خرزة P

<sup>١٢٥</sup> والتأليل: coni. Schliwski والنواليل O

<sup>١٢٦</sup> الجراحات: الخراجات P

<sup>١٢٧</sup> الثل<sup>١٢٧</sup>: ث: الثلاثة: P

<sup>١٢٨</sup> إذا: P-

<sup>١٢٩</sup> الشعر: شعر P

قال (23a) المفسر: يعني من الأمراض المزمنة.

(٢٩) قال أبقرط: وأمّا الشباب فيعرض لهم نفث الدم والسلّ والحمّيات الحادّة والصرع وسائر الأمراض إلاّ أنّ أكثر ما يعرض لهم ما ذكرنا.

قال المفسر: قد بين جالينوس أنّه<sup>١٣١</sup> لا وجه لكون الصرع خاص<sup>١٣٣</sup> بالشباب بل هو من أمراض الصبيان.

(٣٠) قال أبقرط: فأما من جاوز هذا السنّ فتعرض<sup>١٣٣</sup> له الربو وذات الجنب وذات الرئة والحمّى التي يكون معها السهر والحمّى التي تكون<sup>١٣٤</sup> معها اختلاط العقل<sup>١٣٥</sup> والحمّى المحرّقة والهيضة والاختلاف الطويل وسحج الأمعاء وزلق الأمعاء وانفتاح أفواه العروق من أسفل.

قال المفسر: معلوم أنّ هذه السنّ وهي سنّ الكهول الخلط السوداوي فيها أظهر على الأكثر ولذلك يخصّها اختلاط<sup>١٣٦</sup> عقل وسهر في الحمّيات وانفتاح أقواه العروق. أمّا<sup>١٣٧</sup> سائر ما عدّد فليس تخصّص بهذه السنّ. وجالينوس يزعم أنّه أعطى أسباب خصيصة بهذه السنّ وليس كذلك.

<sup>١٣٠</sup> أو في: وفي P

<sup>١٣١</sup> أنّه: P-

<sup>١٣٢</sup> خاصّ: P-

<sup>١٣٣</sup> فتعرض له: فيعرض لهم P

<sup>١٣٤</sup> تكون: يكون P

<sup>١٣٥</sup> العقل: الذهن والعقل P

<sup>١٣٦</sup> اختلاط: اخلاط O

<sup>١٣٧</sup> أمّا: وأمّا P



(٣١) قال أبقرط: أمّا المشايخ فيعرض لهم رداءة التنفّس والنزل التي يعرض معها السعال وتقطير البول وعسره وأوجاع المفاصل وأوجاع الكلى والدوار والسكات والقروح الرديئة وحكة البدن والسهر ولين البطن ورطوبة العينين والمنخرين وظلمة البصر والزرقة وثقل السمع.

قال المفسر: أسباب هذه كلّها بيّنة لما علم من حال مزاج الشيوخ.

كملت المقالة الثالثة من<sup>١٣٨</sup> شرح الفصول.  
والحمد لله<sup>١٣٩</sup> وحده.

(23b) بسم<sup>١</sup> الله الرحمن الرحيم

المقالة الرابع من<sup>٢</sup> شرح فصول أبقراط

(١) قال أبقراط: ينبغي أن تسقي الحامل الدواء إذا كانت الأخلاط في بدنها هائجة منذ يأتي على الجنين أربعة أشهر وإلى أن يأتي عليه سبعة أشهر ويكون التقدم على هذا أقل فأما ما كان أصغر من ذلك أو أكبر منه فينبغي أن يتوقى عليه.

قال المفسر: هذا بين لأنه في أوله ضعيف فيسهل سقوطه وفي آخره قد ثقل وكبر<sup>٣</sup> فيعين على سقوطه بثقله.

(٢) قال أبقراط: إنما ينبغي أن تسقي من الدواء ما يستفرغ من البدن النوع الذي إذا استفرغ من تلقاء نفسه نفع استفراغه<sup>٤</sup> فأما ما كان استفراغه على خلاف ذلك فينبغي أن تقطعه.

قال المفسر: هذا بين.

(٣) قال أبقراط: إن استفرغ البدن من النوع الذي ينبغي أن ينقى منه نفع ذلك واحتمل بسهولة وإن كان الأمر على ضد ذلك كان الأمر عسرا.

قال المفسر: أخبرنا هنا بذلك على أن تكون هذه علامة نعلم بها هل أصبنا في

<sup>١</sup> بسم ... فاحذر أن (فصل ٨): S- بسم ... الرحيم: P-

<sup>٢</sup> من ... أبقراط: P-

<sup>٣</sup> وكبر: O i.m.

<sup>٤</sup> استفراغه: O i.m.

الحدس أو أخطأنا أعني سهولة احتمال الاستفراغ أو عسره.

(٤) قال أبقرط: ينبغي أن يكون ما يستعمل من الاستفراغ بالدواء في الصيف من فوق أكثر وفي الشتاء من أسفل.

قال المفسر: الغالب في الصيف الصفراء والحرارة ألجأ الأخلط متحركة إلى فوق فلذلك يؤثر الاستفراغ بالقيء (24a) وفي الشتاء بالعكس.

(٥) قال أبقرط: بعد وقت طلوع الشعري العبور وفي وقت طلوعها وقبله يعسر الاستفراغ بالأدوية.

قال المفسر: هذا الوقت أشد ما يكون من الصيف<sup>٥</sup> فالقوى ضعيفة جداً وحرّ الهواء يمانع جذب الدواء فلا يحصل منه إلا ضعف واضطراب.

(٦) قال أبقرط: من كان قصيف البدن وكان القيء يسهل عليه فاجعل<sup>٦</sup> استفراغك إياه بالدواء من فوق وتوق<sup>٧</sup> أن يفعل<sup>٨</sup> ذلك في الشتاء.

قال المفسر: حال القصيف دائماً كحال أكثر الناس في الصيف وقد تقدّم النهي عن استعمال القيء في الشتاء.

<sup>٥</sup> الصيف: الضيف P

<sup>٦</sup> فاجعل: فافعل P

<sup>٧</sup> توق: con. Schliwski توقاً OP

<sup>٨</sup> تفعل: con. Schliwski يفعل O تفعل P

(٧) قال أبقرط: فأماً من كان يعسر عليه القيء وكان من حسن اللحم على حال متوسطة فاجعل استفراغك إياه بالدواء من أسفل وتوق<sup>٩</sup> أن تفعل ذلك في الصيف.

قال المفسر: هذا<sup>١٠</sup> بين.

(٨) قال أبقرط: فأماً أصحاب السلّ فإذا استفرغتهم بالدواء فاحذر أن تستفرغهم من فوق.

قال المفسر: يعني المهياين<sup>١١</sup> للسلّ وهم الضيقي الصدور<sup>١٢</sup> فإن رئاتهم أيضا ضيقة المجاري فلا تجلب لها مواد.

(٩) قال أبقرط: وأماً من الغالب عليه المرّة السوداء فينبغي أن تستفرغه أيضا<sup>١٣</sup> من أسفل بدواء أغلظ إذ تضيّف الضدين إلى قياس واحد.

قال المفسر: بدواء أغلظ يعني أقوى والصفراء<sup>١٤</sup> تطفو لفق والسوداء ترسب لأسفل<sup>١٥</sup> فالقياس الواحد هو الذي استعمل في هذا<sup>١٦</sup> اختيار أحد الضدين لأحد الخليطين (24b) لأننا نستفرغ كلّ خلط من موضعه القريب لخروجه.

<sup>٩</sup> توق: con. Schliwski توقاً OP

<sup>١٠</sup> هذا: هذى P

<sup>١١</sup> المهياين: المتهاين P

<sup>١٢</sup> الصدور: الصدر P

<sup>١٣</sup> أيضا: إياها PS

<sup>١٤</sup> والصفراء تطفو لفق: والصفرة تطفوا إلى فوق S

<sup>١٥</sup> لأسفل: إلى أسفل S

<sup>١٦</sup> هذا: هذه S

١٠) قال أبقرات: ينبغي أن يستعمل<sup>١٧</sup> دواء الاستفراغ في الأمراض الحادة جداً إذا كانت الأخلط هائجة منذ أول يوم فإن تأخيره في مثل هذه الأمراض رديء.

قال المفسر: هذا<sup>١٨</sup> بين ويخاف من ترك هذه الأخلط السائلة من موضع لموضع الغير<sup>١٩</sup> مستقره إياك<sup>٢٠</sup> أن تستقر في عضو شريف فيبادر<sup>٢١</sup> باستفراغها قبل أن تضعف القوة أو تستقر في الموضع الشريف.

١١) قال أبقرات: من كان به مغص<sup>٢٢</sup> وأوجاع حول<sup>٢٣</sup> السرة<sup>٢٤</sup> ووجع في القطن دائماً لا<sup>٢٥</sup> ينحل لا بدواء مسهل ولا بغيره فإن أمره يؤول إلى الاستسقاء اليابس.

قال المفسر: إذا لم ينحل ذلك بعلاج فهو دليل على سوء مزاج قد استولى على تلك الأعضاء وتمكن فيها فيحدث الاستسقاء الطلي وهو الذي سماه اليابس في<sup>٢٦</sup> مقابل الاستسقاء الزقي الذي فيه الماء والزقي يتولد من برد زائد.

١٢) قال أبقرات: من كان به زلق الأمعاء في الشتاء فاستفراغه بالدواء من فوق رديء.

<sup>١٧</sup> يستعمل: تستعمل P

<sup>١٨</sup> هذا: هذه S

<sup>١٩</sup> الغير: غير S

<sup>٢٠</sup> إياك أن تستقر: وإياك أن يستقر S

<sup>٢١</sup> فيبادر: فبادر PS

<sup>٢٢</sup> مغص coni. Schliwski معس O مغص PS المغص P i. m.

<sup>٢٣</sup> حول: حالو P

<sup>٢٤</sup> السرة: السورة S

<sup>٢٥</sup> لا: ولا S

<sup>٢٦</sup> في: وفي S

قال المفسر: يقول حتى لو كان الموجب لزلق الأمعاء خلطاً حاداً لطيف يطفوا الذي يوجب ذلك أن يستفرغ بالقيء إذ والوقت<sup>٢٧</sup> شتاء فلا سبيل لاستعمال القيء كما تقدم.

(١٣) قال أبقرط: من احتاج إلى أن يسقا<sup>٢٨</sup> الخربق وكان استفراغه من فوق لا يواتيه بسهولة فينبغي أن يرطب بدنه من قبل اسقائه إياه بغذاء أكثر وبراحة.

قال المفسر: هذا<sup>٢٩</sup> بين.

(١٤) قال أبقرط: إذا سقيت<sup>٣٠</sup> إنسانا<sup>٣١</sup> خربقا فليكن<sup>٣٢</sup> قصدك لتحريك بدنه أكثر ولتنويمه<sup>٣٣</sup> وتسكينه أقل وقد (25a) يدل ركوب السفن على أن الحركة تثور الأبدان.

قال المفسر: معلوم أن الخربق مقيي<sup>٣٤</sup> قوي<sup>٣٥</sup> وتحريك<sup>٣٦</sup> البدن بالنقلة المكانية مما يعين على القيء واستدل براكب السفن.

(١٥) قال أبقرط: إذا أردت أن يكون استفراغ الخربق أكثر<sup>٣٧</sup> فحرك البدن وإذا

<sup>٢٧</sup> والوقت: الوقت S

<sup>٢٨</sup> يسقا: يسقى P

<sup>٢٩</sup> هذا: هذه S هذى P

<sup>٣٠</sup> سقيت: أسقيت P

<sup>٣١</sup> إنسانا: إنسان S

<sup>٣٢</sup> فليكن: فليكون P

<sup>٣٣</sup> ولتنويمه: ولتنويمه S

<sup>٣٤</sup> مقيي: مقي S

<sup>٣٥</sup> قوي: P-

<sup>٣٦</sup> وتحريك: وتحرك S

<sup>٣٧</sup> أكثر: يكثر P

أردت أن تسكّنه فنومّ الشارب له ولا تحرّكه.

قال المفسّر: هذا<sup>٣٨</sup> بين ومكرّر<sup>٣٩</sup>.

(١٦) قال أبقرط: شرب الخربق خطر لمن كان<sup>٤٠</sup> لحمه صحيحا وذلك أنه يحدث تشنّجا.

قال<sup>٤١</sup> المفسّر: هذا بين.

(١٧) قال أبقرط: من لم تكن<sup>٤٢</sup> به حمّى وكان به امتناع من الطعام ونخس<sup>٤٣</sup> الفؤاد وسدر ومرارة في الفم فذلك يدلّ على استفراغه بالدواء من فوق.

قال المفسّر: الفؤاد فم المعدة واللحس<sup>٤٤</sup> اللذع<sup>٤٥</sup> والسدر هو أن يخيل للإنسان<sup>٤٦</sup> ما يراه يدور<sup>٤٧</sup> حوله ويفقد حسّ البصر يفتة<sup>٤٨</sup> حتى يظنّ أنه<sup>٤٩</sup> قد غشيت جميع ما يراه ظلمة وهذه الأعراض تكون إذا كان في<sup>٥٠</sup> المعدة أخلاط رديئة تلذعه فلذلك

<sup>٣٨</sup> هذا: هذه S

<sup>٣٩</sup> ومكرّر: مكرّر P

<sup>٤٠</sup> كان: في P+

<sup>٤١</sup> قال ... بين: S-

<sup>٤٢</sup> تكن: تكون PS

<sup>٤٣</sup> ونخس: coni. Schliwski ولحس O ونخس في S ونخس P

<sup>٤٤</sup> والنخس: coni. Schliwski واللحس O والنخس PS

<sup>٤٥</sup> اللذع coni. Schliwski اللذغ O

<sup>٤٦</sup> للإنسان: + ان PS

<sup>٤٧</sup> يدور حوله: S?

<sup>٤٨</sup> يفتة: يفتة S

<sup>٤٩</sup> أنه: أنها S

<sup>٥٠</sup> في: + فم PS

ينبغي<sup>٥١</sup> إذا ظهرت<sup>٥٢</sup> هذه الأعراض أن يستفرغ<sup>٥٣</sup> بالقيء.

(١٨) قال أبقرات: الأوجاع<sup>٥٤</sup> التي<sup>٥٥</sup> فوق الحجاب تدلّ على الاستفراغ بالدواء من فوق والأوجاع التي من أسفل الحجاب تدلّ على الاستفراغ بدواء<sup>٥٦</sup> من أسفل.

قال المفسر: إلى أيّ الجهات<sup>٥٧</sup> مالت الأخلاط وتيقّنت<sup>٥٨</sup> هناك فمن ذلك الموضع يستفرغ<sup>٥٩</sup> بدواء مقيّ من فوق أو<sup>٦٠</sup> مسهل من أسفل وأما في حال انصباب الأخلاط فينبغي أن يجذبها<sup>٦١</sup> إلى خلاف الجهة.

(١٩) قال أبقرات: من شرب دواء الاستفراغ فاستفرغ ولم<sup>٦٢</sup> يعطش فليس ينقطع عنه الاستفراغ حتى (25b) يعطش.

قال المفسر: العطش بعد شرب الدواء إذا لم يكن<sup>٦٣</sup> من أجل حرارة المعدة أو يبسها أو من أجل حدّة الدواء أو من أجل كون الخلط المستفرغ حارّ فإنّه يدلّ على نقاء الأعضاء وخلوها من ذلك الخلط الذي يراد خروجه.

<sup>٥١</sup> ينبغي: تبغي P

<sup>٥٢</sup> ظهرت: + فيه S

<sup>٥٣</sup> يستفرغ: تستفرغ P

<sup>٥٤</sup> الأوجاع: Si.l.

<sup>٥٥</sup> التي: الذي S

<sup>٥٦</sup> بدواء: بالدواء S

<sup>٥٧</sup> الجهات: جهات P

<sup>٥٨</sup> وتيقّنت: وتبقيت S

<sup>٥٩</sup> يستفرغ: تستفرغ PS

<sup>٦٠</sup> أو: + بدواء S

<sup>٦١</sup> يجذبها: تجيدها S تجذبها P

<sup>٦٢</sup> ولم: ولا S

<sup>٦٣</sup> يكن: يكون S



٢٠) قال أبقرات: من لم تكن<sup>٦٤</sup> به حمى وأصابه مغص<sup>٦٥</sup> وثقل في الركبتين ووجع في<sup>٦٦</sup> القطن فذلك يدلّ على أنّه يحتاج إلى الاستفراغ بدواء<sup>٦٧</sup> من أسفل.

قال المفسّر: هذا<sup>٦٨</sup> بيّن.

٢١) قال أبقرات: البراز الأسود الشبيه بالدم الآتي من تلقاء<sup>٦٩</sup> نفسه كان مع حمى أو من<sup>٧٠</sup> غير حمى فهو من أردأ العلامات وكلّما كانت الألوان في البراز أردأ كانت تلك علامة<sup>٧١</sup> أردأ فإذا كان ذلك مع شرب دواء كانت تلك<sup>٧٢</sup> علامة أحمد وكلّما كانت تلك الألوان أكثر<sup>٧٣</sup> من ذلك أبعد من الرداءة.

قال المفسّر: هذا<sup>٧٤</sup> بيّن.

٢٢) قال أبقرات: أيّ مرض خرجت في ابتدائه المرّة السوداء<sup>٧٥</sup> من أسفل أو من فوق فذلك منه علامة دالة على الموت.

قال المفسّر: ما دام المرض في ابتدائه فليس شيء مما يبرز من بدن<sup>٧٦</sup> المريض

<sup>٦٤</sup> تكن: تكون S

<sup>٦٥</sup> مغص: con. Schliwski O

<sup>٦٦</sup> في: S-

<sup>٦٧</sup> بدواء: بالدواء S

<sup>٦٨</sup> هذا: هذه S

<sup>٦٩</sup> تلقاء: تلقى S

<sup>٧٠</sup> من: مع P

<sup>٧١</sup> علامة: علامات S

<sup>٧٢</sup> تلك ... كانت: O i.m.

<sup>٧٣</sup> أكثر من: البراز أكثر كان S أكثر كان من P

<sup>٧٤</sup> هذا: هذه S

<sup>٧٥</sup> السوداء: السوداء S

يكون خروجه بحركة من<sup>٧٧</sup> الطبيعة بل يكون خروجه عرض لازم لحالات في البدن خارجة عن الطبيعة والمرّة السوداء هو الخلط الغليظ الشبيه بالدرديّ إذا احترق وخرج عن أن تكون<sup>٧٨</sup> السوداء الطبيعيّة وبروز هذه الأخلاط الرديئة قبل النضج دليل على لذعها<sup>٧٩</sup> الأعضاء لشدة رداعتها فلم تطق الأعضاء مسكها حتى تنضج.

(٢٣) قال أبقرات: من كان قد أنهكه مرض حادّ أو مزمن أو إسقاط أو غير ذلك ثمّ خرجت منه مرّة سودا أو بمنزلة الدم الأسود فإنّه يموت من غد ذلك اليوم.

قال المفسّر: الطبيعة في من هذه حاله تكون<sup>٨٠</sup> قد ضعفت حتى لا تقدر أن تنضج ولا تميز ولا تستفرغ هذه الأخلاط التي<sup>٨١</sup> هي<sup>٨٢</sup> من الرداة على ما هي عليه فلعظم المرض وتفاقمه تفيض وتنصب إذ ليس شيء يحبسها وقوله أو بمنزلة الدم الأسود يعني البراز الأسود والفرق بين<sup>٨٣</sup> المرّة السوداء<sup>٨٤</sup> والبراز الأسود لأنّ المرّة السوداء<sup>٨٥</sup> ذائبة معها بريق وتلذيع شبيه بتلذيع الخلّ وتقشر الأرض إذا وقعت عليها وليس من ذلك شيء في البراز الأسود.

(٢٤) (26a) قال<sup>٨٦</sup> <أبقرات><sup>٨٧</sup>: في<sup>٨٨</sup> اختلاف الدم إذا كان ابتداؤه من المرّة

<sup>٧٦</sup> بدن: البدن S

<sup>٧٧</sup> من: P-

<sup>٧٨</sup> تكون: يكون P

<sup>٧٩</sup> لذعها: coni. Schliwski لذعها O لذعها PS

<sup>٨٠</sup> تكون: P-

<sup>٨١</sup> التي: الذي S

<sup>٨٢</sup> هي ... في البراز الأسود: O-

<sup>٨٣</sup> بين: يبين P

<sup>٨٤</sup> السوداء: السوداء S

<sup>٨٥</sup> السوداء: السوداء S

<sup>٨٦</sup> قال ... الموت: O i.m.

<sup>٨٧</sup> أبقرات: O-

السوداء<sup>٨٩</sup> فتلك من<sup>٩٠</sup> علامات الموت.

قال<sup>٩١</sup> المفسر: إذا ابتداءً خروج الصفراء<sup>٩٢</sup> فسحجت الأمعاء أو قرحتها وجاء الدم بعد ذلك فيمكن برء<sup>٩٣</sup> هذا السحج وأما إن كان الخلط السوداوي هو الذي أسحج ثم قرح حتى<sup>٩٤</sup> جاء الدم فلا برء<sup>٩٥</sup> له لأن يحدث في الأمعاء شبيهه بالسرطان الحادث سطح الجسم<sup>٩٦</sup>.

(٢٥) قال<sup>٩٧</sup> أبقرات: خروج الدم من<sup>٩٨</sup> فوق كيف كانت<sup>٩٩</sup> علامة رديئة وخروجه من أسفل علامة جيدة إذا خرج منه شيء أسود.

> قال<sup>١٠٠</sup> المفسر: يعني من فوق بالقيء وإنما يكون من أسفل جيد إذا دفعته الطبيعة على جهة نفض الفضلات<sup>١٠١</sup> بما يجري في البواسير وبشرط أن يكون قليلاً<sup>١٠٢</sup>.

<sup>٨٨</sup> في: PS-

<sup>٨٩</sup> السوداء: السودا S

<sup>٩٠</sup> من: من <...> S

<sup>٩١</sup> قال ... الجسم: O-

<sup>٩٢</sup> الصفراء: الصفرة S

<sup>٩٣</sup> برء: برؤ S

<sup>٩٤</sup> حتى: ثم S

<sup>٩٥</sup> برء: برؤ S

<sup>٩٦</sup> الجسم: الجلد S

<sup>٩٧</sup> قال ... أسود: O i.m.

<sup>٩٨</sup> من فوق: S-

<sup>٩٩</sup> كانت: كان فهو PS

<sup>١٠٠</sup> قال ... قليلاً: O-

<sup>١٠١</sup> الفضلات بما: الفضلات كما S?

<sup>١٠٢</sup> قليلاً: قليله S

(٢٦) قال <sup>١٠٣</sup> أبقرراط: من كان به اختلاف الدم <sup>١٠٤</sup> فخرج منه شيء <sup>١٠٥</sup> شبيهه بقطع اللحم فذلك <sup>١٠٦</sup> من علامات الموت.

قال <sup>١٠٧</sup> المفسر: لأن <sup>١٠٨</sup> ذلك دليل على تمكّن <sup>١٠٩</sup> القرحة من الأمعاء حتى تقطع جرمها ولا يمكن <أن <sup>١١٠</sup> يلتحم وينترم بتلك اللحم.

(٢٧) قال <sup>١١١</sup> <أبقرراط>: من كان <sup>١١٢</sup> به حمى وانفجر منه دم كثير من أي موضع كان انفجاره <sup>١١٣</sup> فإنه عندما ينقه <sup>١١٤</sup> فيغذا يلين بطنه بأكثر <sup>١١٥</sup> من المقدار <ر>.

قال <sup>١١٦</sup> المفسر: لضعف الحرارة الغريزية في بدنه من أجل استفراغ الدم يقل جذب الأمعاء للغذاء ويضعف الهضم فيلين الطبع.

(٢٨) قال أبقرراط: من كان به اختلاف مرار فأصابه صمم انقطع عند <sup>١١٧</sup> ذلك الآخر <ت> لاف ومن كان به صمم فحدث <sup>١١٨</sup> له اختلاف ذهب <sup>١١٩</sup> عند ذلك الصمم.

<sup>١٠٣</sup> قال ... الموت: O i.m.

<sup>١٠٤</sup> الدم: دم PS

<sup>١٠٥</sup> شيء: S-

<sup>١٠٦</sup> فذلك: فتلك P

<sup>١٠٧</sup> قال ... يمكن: O-

<sup>١٠٨</sup> لأن: S-

<sup>١٠٩</sup> تمكّن ... يمكن: احتد صل الدم <...> كن ويقطع جرمهم ولا صاد S s.l.

<sup>١١٠</sup> أن يلتحم وينترم بتلك اللحم S s.l. شيتدبك אותו הבשר **אב** להיות לזה הבשר מזור לפ להחתם הבשר ההוא מ להחתם מבשר ההוא ת

<sup>١١١</sup> قال ... عسرا (فصل ٣٠): O i.m. P-

<sup>١١٢</sup> كان ... وانفجر: انفجر S

<sup>١١٣</sup> انفجره: + ومعه حصى S?

<sup>١١٤</sup> ينقه فيغذا يلين: يتنقى ويتعدا ينلين S

<sup>١١٥</sup> بأكثر: بالأكثر S

<sup>١١٦</sup> قال ... الطبع: OP-

<sup>١١٧</sup> عند: عنه S

قال<sup>١٢٠</sup> المفسر: علّة ذلك بيّنة لسيلان المادّة لخلاف الجهة وبيّن هو أنّ الكلام هنا في الصمم العارض بغتة في الأمراض وبخاصّة<sup>١٢١</sup> عند مسرّاقة البحران.

(٢٩) قال <أبقراط>ط: من أصابه في الحمّى في اليوم السادس من مرضه نافض فإنّ بحرانه يكون <نكدا>.

قال<sup>١٢٢</sup> المفسر: متى حدث النافض في الحمّى وبخاصّة في المنحرقة فمن عادته أن يأتي البحران بعده وقد علم رداءة البحران الـ٦ وهو معنى قوله نكدا.

(٣٠) قال <أبقراط>: من كان<sup>١٢٣</sup> لحمّاه نوائب ففي<sup>١٢٤</sup> أيّ ساعة كان تركها له إذا كان أخذها له من غد في<sup>١٢٥</sup> تلك الساعة بعينها فإنّ بحرانه<sup>١٢٦</sup> عسرا.

قال<sup>١٢٧</sup> المفسر: بين هو أنّ إذا كانت نوائب الحمّى كل<sup>١٢٨</sup> نائبة على حال واحدة في ابتدائها وانقضائها فإنّ ذلك دليل على طول المرض وهو معنى قوله بحرانه يكون عسر<ا> كأنّه يقول فإنّه يعسر أنّ\*تنقضي<sup>١٢٩</sup> هذه الحمّيات ببحران لأنّ البحران

<sup>١١٨</sup> فحدث: فعرض S

<sup>١١٩</sup> نمب عند: مرار ذهب عنه S

<sup>١٢٠</sup> قال ... البحران: OP-

<sup>١٢١</sup> وبخاصّة عند مسرّاقة البحران: وكلّ سكن בסור הקריש(י) שב אב ובפרט עם הקמת הגבול לפ ובפרט בקרוב מן

הנקיון מת

<sup>١٢٢</sup> قال ... نكدا: OP-

<sup>١٢٣</sup> كان: كانت S

<sup>١٢٤</sup> فغي: في S

<sup>١٢٥</sup> في تلك: O-

<sup>١٢٦</sup> بحرانه عسرا: فبحرانه يكون عسر جداً S

<sup>١٢٧</sup> قال ... الحادّة: P- قال ... على طول: O-

<sup>١٢٨</sup> كل: S?

<sup>١٢٩</sup> تنقضي: con. Schliwski S

إنّما يكون للأمراض الحادّة فأما الأمراض المزمنة فإنّه<sup>١٣٠</sup> تتحلّل على طول.

(٣١) قال<sup>١٣١</sup> <أبقرا>ط: صاحب <الإعياء> في الحمّى أكثر ما يخرج<sup>١٣٢</sup> الخراج<sup>١٣٣</sup> في مفاصله وإلى جانب اللحيين.

قال<sup>١٣٤</sup> المفسّر: بسبب حرارة الحمّى وحرارة الأعضاء من صاحب الإعياء ينرفع الفضل للمفاصل ولأعلى<sup>١٣٥</sup> الجسم فيقبله اللحم الرخو الذي في مفاصل اللحيين.

(٣٢) قال<sup>١٣٦</sup> <أبقرا>ط: من انتشل<sup>١٣٧</sup> من مرض فموهن<sup>١٣٨</sup> منه موضع من بدنه حدث به<sup>١٣٩</sup> في ذلك الموضع خراج.

قال<sup>١٤٠</sup> المفسّر: يقول إنّ الناقة إن أتعب عضو من أعضائه فأصابه فيه<sup>١٤١</sup> وجع فإنّه يخرج هناك خراج والعلّة بيّنة وقد ذكر جالينوس أنّ حدوث الوجع أيضا<sup>١٤٢</sup> يسمى كلال.

<sup>١٣٠</sup> فإنّه: فإنّها S

<sup>١٣١</sup> قال ... اللحيين: O i.m.

<sup>١٣٢</sup> يخرج: + به PS

<sup>١٣٣</sup> الخراج: + خراج S

<sup>١٣٤</sup> قال ... اللحيين: O-

<sup>١٣٥</sup> ولأعلى: وإلى اعالي S

<sup>١٣٦</sup> قال ... خراج: O i.m.

<sup>١٣٧</sup> انتشل: انتعش S

<sup>١٣٨</sup> فموهن: فخل PS

<sup>١٣٩</sup> به: له S

<sup>١٤٠</sup> قال ... الناقة: O-

<sup>١٤١</sup> فيه: به P

<sup>١٤٢</sup> أيضا: S-

(٣٣) قال أبقرط: فإن<sup>١٤٣</sup> كان أيضا قد تقدّم فـ >أ <تعب عضو من الأعضاء من قبل أن يمرض صاحبه ففي ذلك العضو يتمكّن المرض.

قال المفسر: هذا<sup>١٤٤</sup> بين ذكر هنا التعب المتقدم للمرض<sup>١٤٥</sup> حتى يكون هو السبب للمرض وذكر في الفصل الذي قبله التعب الذي يكون بعد الخروج من المرض وذكر في ثالث<sup>١٤٦</sup> الذي قبل هذا التعب الذي يكون في نفس المرض وإنما تتوقع<sup>١٤٧</sup> هذه الخراجات كلها في البحارين التي<sup>١٤٨</sup> لا يكون فيها استفراغ ظاهر.

(٣٤) قال أبقرط: من اعترته<sup>١٤٩</sup> حمى وليس في حلقه انتفاخ فعرض<sup>١٥٠</sup> له اختناق بغتة فذلك من علامات الموت.

قال المفسر: الاختناق بغتة إنما يكون من قبل انسداد الحنجرة والمحموم يحتاج إلى استنشاق<sup>١٥١</sup> هواء بارد<sup>١٥٢</sup> كثير فإذا منع الهواء مات بلا شك وإنما اشترط أن لا يكون ثم انتفاخ لأنه قد تكون الحمى تابعة لورم الحلق ويكون الاختناق<sup>١٥٣</sup> جاء قليلا قليلا<sup>١٥٤</sup> لتزيد الورم وعند انتهائه<sup>١٥٥</sup> يكون أن ينحط أيضا قليلا<sup>١٥٦</sup> قليلا ويتخلص المريض.

<sup>١٤٣</sup> فإن: وإن S من P

<sup>١٤٤</sup> هذا: هذه S

<sup>١٤٥</sup> للمرض: للمريض S

<sup>١٤٦</sup> ثالث: الثالث S

<sup>١٤٧</sup> تتوقع: يتوقع نوع S

<sup>١٤٨</sup> التي لا: الذي ليس S

<sup>١٤٩</sup> اعترته: اعتراه S

<sup>١٥٠</sup> فعرض: فيعرض P

<sup>١٥١</sup> استنشاق: الاستنشاق S

<sup>١٥٢</sup> بارد كثير: البارد الكثير S

<sup>١٥٣</sup> الاختناق ... فلا تنضج الأخلاط الباردة جدا (شرح فصل ٣٧): P-

<sup>١٥٤</sup> قليلا: قليله S

<sup>١٥٥</sup> انتهائه يكون: انتهاءه يمكن S

<sup>١٥٦</sup> قليلا قليلا: قليله قليله S

(٣٥) قال أبقرط: من اعترته<sup>١٥٧</sup> حمى فأعوجت معها رقبتة وعسر عليه الازدراد حتى لا يقدر يزدرد<sup>١٥٨</sup> إلا بكد من غير أن يظهر به انتفاخ فذلك من علامات الموت.

قال المفسر: اعوجاج الرقبة وعسر الازدراد يكون من<sup>١٥٩</sup> زوال احد الفقار<sup>١٦٠</sup> وزواله قد يكون من أجل ورم<sup>١٦١</sup> وقد يكون لغلبة اليبس والذي نريده هنا هو الكائن من غلبة اليبس فإن ذلك دليل على تمكّن سوء المزاج في الأعضاء واستيلاء اليبس.

(٣٦) قال أبقرط: العرق يحمى في المحموم إن ابتداءً في اليوم الثالث أو في الخامس أو في السابع أو في التاسع أو في (26b) الحادي عشر أو في الرابع عشر أو في السابع والعشرين أو في الواحد والثلاثين أو في الرابع والعشرين أو في السابع والعشرين أو في الواحد والثلاثين أو في الرابع والثلاثين فإن العرق الذي يكون في هذه الأيام يكون به بحران الأمراض وأما العرق الذي لا<sup>١٦٢</sup> يكون في<sup>١٦٣</sup> هذه الأيام فهو يدل على آفة<sup>١٦٤</sup> أو على طول من<sup>١٦٥</sup> المرض.

قال المفسر: ليس هذا الحكم في العرق وحده بل في جميع الاستفراغات التي<sup>١٦٦</sup> تكون بها البحران فإن طبيعة هذه الأيام البحرانية<sup>١٦٧</sup> قد علمت<sup>١٦٨</sup> بالتجربة وكل

<sup>١٥٧</sup> اعترته: اعتراه S

<sup>١٥٨</sup> يزدرد: أن يزدرد S

<sup>١٥٩</sup> من: مع S

<sup>١٦٠</sup> الفقار وزواله: الفقرات وروالها S

<sup>١٦١</sup> ورم: الورم S

<sup>١٦٢</sup> لا: لا S-

<sup>١٦٣</sup> في: + غير S

<sup>١٦٤</sup> آفة: أو على نخسه S

<sup>١٦٥</sup> من: من S i.l.

<sup>١٦٦</sup> التي تكون: الذي يكون S

<sup>١٦٧</sup> البحرانية: coni. Schliwski الباحورية OPS

<sup>١٦٨</sup> علمت: زولمت S?



البحران<sup>١٦٩</sup> يكون بعرق<sup>١٧٠</sup> أو بغيره من الاستفراغات فإنه وجد بالتجربة يكون<sup>١٧١</sup> على الأكثر في هذه الأيام.

(٣٧) قال أبقرات: العرق البارد إذا كان مع حمى حادة دلّ على الموت وإذا كان مع حمى هادئة دلّ على طول المرض.

قال المسرّ: شدة الحمى تطفئ الحرارة الغريزية فلا تنضج الأخلط الباردة جداً التي<sup>١٧٢</sup> في ظاهر البدن التي منها برز العرق البارد ودليل فجاجة هذه الأخلط وشدة بردها كون حرارة الحمى القوية<sup>١٧٣</sup> لم تقدر على إسخان ما يبرز منها.

(٣٨) قال أبقرات: وحيث كان العرق من البدن فهو يدلّ على أنّ المرض<sup>١٧٤</sup> في ذلك الموضع.

قال المفسر: ولذلك كان العرق من ذلك الموضع وحده الذي فيه الخلط المحتقن.

(٣٩) قال أبقرات: وأيّ موضع من البدن كان بارداً<sup>١٧٥</sup> أو حاراً ففيه المرض. قال المفسر: هذا بين.

<sup>١٦٩</sup> البحران: بحران S

<sup>١٧٠</sup> بعرق: coni. Schliwski العرق O بعرق S

<sup>١٧١</sup> يكون: تكون S

<sup>١٧٢</sup> التي: الذي S

<sup>١٧٣</sup> القويّة القوي P

<sup>١٧٤</sup> المرض: + حادث S

<sup>١٧٥</sup> بارداً أو حاراً: بارده أو حاره S

٤٠) قال أبقرط: وإذا كان تحدث في البدن كله تغايير<sup>١٧٦</sup> وكان البدن يبرد مرة ثم يسخن<sup>١٧٧</sup> أخرى أو يتلون بلون ثم بغير<sup>١٧٨</sup> دل ذلك على طول من<sup>١٧٩</sup> المرض.

قال المفسر: المرض الذي هو من أنواع كثيرة هو أبدا أطول مدة من المرض الذي هو من نوع واحد.

٤١) قال أبقرط: العرق الكثير الذي يكون بعد<sup>١٨٠</sup> النوم من غير سبب بين يدل على أن صاحبه يحمل على بدنه (27a) من الغذاء أكثر مما يحتمل فإن كان ذلك وهو لا<sup>١٨١</sup> ينال من الطعام فاعلم أن بدنه يحتاج إلى<sup>١٨٢</sup> الاستفراغ.

قال المفسر: هذا بين.

٤٢) قال أبقرط: العرق الكثير الذي يجري دائما حاراً<sup>١٨٣</sup> كان أو باردا فالبارد منه يدل على أن المرض أعظم<sup>١٨٤</sup> والحار منه يدل على أن المرض<sup>١٨٥</sup> أخف.

قال المفسر: يقول إن العرق الذي يكون في سائر أيام المرض لا<sup>١٨٦</sup> على طريق البهران ما كان منه بارد كان أردأ لأنه يدل على برد المادة.

<sup>١٧٦</sup> تغايير: تغيير S

<sup>١٧٧</sup> يسخن: + مرة S

<sup>١٧٨</sup> بغير: بغيره S

<sup>١٧٩</sup> من: S-

<sup>١٨٠</sup> بعد: في S

<sup>١٨١</sup> لا: لم S

<sup>١٨٢</sup> إلى: S-

<sup>١٨٣</sup> حاراً كان أو باردا: حارّه كان أو بارده S

<sup>١٨٤</sup> أعظم ... أن: S i.m.

<sup>١٨٥</sup> المرض: مرض S

<sup>١٨٦</sup> لا: S i.l.

(٤٣) قال أبقرط: إذا كانت الحمى غير مفارقة ثم<sup>١٨٧</sup> تشتدّ غباً فهي أعظم خطراً وإذا<sup>١٨٨</sup> كانت الحمى تفارق على أي وجه كانت فهي تدلّ على أنّه لا خطر فيها.

قال المفسر: هذه التي<sup>١٨٩</sup> هي دائمة<sup>١٩٠</sup> وتشتدّ غباً التي<sup>١٩١</sup> فيها خطر هي شطر الغب.

(٤٤) قال أبقرط: من أصابته حمى طويلة فإنّه يعرض له إمّا خراجات<sup>١٩٢</sup> وإمّا كلال<sup>١٩٣</sup> في مفاصله.

قال المفسر: طول<sup>١٩٤</sup> الحمى إمّا لكثرة مادتها أو لبرد المادة وإمّا لغلظ الخلط والمادة التي<sup>١٩٥</sup> هذه<sup>١٩٦</sup> حالها في الأكثر تندفع إمّا لعضوما فتحدث<sup>١٩٧</sup> فيه خراج<sup>١٩٨</sup> أو<sup>١٩٩</sup> لفضاء المفاصل فتحدث<sup>٢٠٠</sup> وجع المفاصل.

(٤٥) قال أبقرط: من أصابه خراج<sup>٢٠١</sup> أو كلال في المفاصل بعد الحمى فإنّه

<sup>١٨٧</sup> ثم: كانت PS

<sup>١٨٨</sup> وإذا: فإذا P

<sup>١٨٩</sup> التي: الذي S

<sup>١٩٠</sup> دائمة: دائماً S

<sup>١٩١</sup> التي: الذي S

<sup>١٩٢</sup> خراجات: con. Schliwski جراحات O خراجات P

<sup>١٩٣</sup> كلال: كليل وهن S

<sup>١٩٤</sup> طول الحمى: P-

<sup>١٩٥</sup> التي: الذي S التي هي P

<sup>١٩٦</sup> هذه: S i.l.

<sup>١٩٧</sup> فتحدث: فيحدث S

<sup>١٩٨</sup> خراج: con. Schliwski جراح O خراج P

<sup>١٩٩</sup> أو: وأمّا PS

<sup>٢٠٠</sup> فتحدث: فيحدث S

<sup>٢٠١</sup> خراج: con. Schliwski جراح O خراج P

يتناول من الطعام أكثر مما يحتمل.

قال المفسر: يعني بعد الحمى بعد إقلاع الحمى بالجملة وهو بعد هذا<sup>٢٠٢</sup> ناقه.

(٤٦) قال أبقرات: إذا كانت<sup>٢٠٣</sup> تعرض نافض في حمى غير مفارقة لمن قد ضعف فتلك<sup>٢٠٤</sup> من<sup>٢٠٥</sup> علامات الموت.

قال المفسر: قال جالينوس إن قوله إذا كانت تعرض تدل<sup>٢٠٦</sup> على مداومة النافض المرة بعد المرة<sup>٢٠٧</sup> فحدوثه مرة بعد مرة<sup>٢٠٨</sup> والحمى باقية<sup>٢٠٩</sup> غير مفارقة دليل على كون الطبيعة تروم نفص الخلط الممرض وإخراجه ولم تقدر لثبوته وتتقنه<sup>٢١٠</sup> (27b) في الأعضاء وتزداد القوة نكايه وذبول بكونها لا تحتمل رعدة<sup>٢١١</sup> النافض وزعزعتها للبدن.

(٤٧) قال أبقرات: في الحمى التي لا تفارق النخاعة الكمدة والشبيهة بالدم والمنتنة<sup>٢١٢</sup> والتي هي من جنس المرار كلها رديئة فإن انتقصت انتقاصا جيدا<sup>٢١٣</sup> فهي محمودة<sup>٢١٤</sup> وكذلك الحال في البراز والبول<sup>٢١٥</sup> فإن<sup>٢١٦</sup> خرج ما لا<sup>٢١٧</sup> ينتفع

<sup>٢٠٢</sup> هذا PS-

<sup>٢٠٣</sup> كانت تعرض: كان تعرض S كان يعرض P

<sup>٢٠٤</sup> فتلك: فذلك S

<sup>٢٠٥</sup> من: P-

<sup>٢٠٦</sup> تدل: يدل S

<sup>٢٠٧</sup> المرة: الأخرى S

<sup>٢٠٨</sup> مرة: المرة S

<sup>٢٠٩</sup> باقية: باقيا S

<sup>٢١٠</sup> وتتقنه: وتبقيه S

<sup>٢١١</sup> رعدة: ردا P

<sup>٢١٢</sup> والمنتنة: والمنتنا S

<sup>٢١٣</sup> جيدا: جيده S

بخروجه من أحد هذه المواضع فذلك رديء.

قال المقسّر: القول العامُّ أنّ الأشياء الرديئة<sup>٢١٨</sup> التي تستفرغ تدلّ على حالات رديئة في الأبدان التي تستفرغ منها إلا أنّها<sup>٢١٩</sup> ربّما كان خروجها بمنزلة خروج الصديد من القروح المتعفّنة فلا<sup>٢٢٠</sup> ينتفع بخروجها في ذلك المرض<sup>٢٢١</sup> وربّما كان خروجها بمنزلة خروج المدّة<sup>٢٢٢</sup> من جراح<sup>٢٢٣</sup> ينفجر يكون به<sup>٢٢٤</sup> نقاء محمود للعضو الذي فيه العلة والعلامات الدالّة على أنّ خروج<sup>٢٢٥</sup> ما يخرج جيّد هي نضجة<sup>٢٢٦</sup> خاصّة واحتمال البدن لخروجه بسهولة وخفّته به ومع ذلك طبيعة المرض ومن بعد<sup>ها</sup> الوقت الحاضر من السنة والبلد والسنّ وطبيعة المريض.

(٤٨) قال أبقراط: إذا كان في حمى<sup>٢٢٧</sup> لا تفارق ظاهر البدن باردا<sup>٢٢٨</sup> وباطنه يحترق<sup>٢٢٩</sup> وبصاحب<sup>٢٣٠</sup> ذلك عطش فتلك<sup>٢٣١</sup> من علامات الموت.

<sup>٢١٤</sup> محمودة: محمودا S

<sup>٢١٥</sup> والبول: + لأنّه إنّ نفع (حسن i.l.) ما يستفرغ منهما كان محموده S

<sup>٢١٦</sup> فإن: وأن S

<sup>٢١٧</sup> لا ينتفع: لم ينتفع به S

<sup>٢١٨</sup> الرديئة: P-

<sup>٢١٩</sup> أنّها: أنّه P

<sup>٢٢٠</sup> فلا: ولا PS

<sup>٢٢١</sup> المرض: P-

<sup>٢٢٢</sup> المدّة: المادّة S

<sup>٢٢٣</sup> جراح: خارج S خارج P

<sup>٢٢٤</sup> به: لها S

<sup>٢٢٥</sup> خروج: الخروج S

<sup>٢٢٦</sup> نضجة خاصّة: نضجا خاصّا S

<sup>٢٢٧</sup> حمى: الحمى S

<sup>٢٢٨</sup> باردا: بارد P

<sup>٢٢٩</sup> يحترق: + بصاحبها الطش يعني صاحب ذلك المرض S

<sup>٢٣٠</sup> بصاحب ذلك عطش: S i.m.

<sup>٢٣١</sup> فتلك: فذلك S

قال المفسر: قال جالينوس إنَّ هذا العارض لا يوجد أبداً إلا في بعض الحميات التي<sup>٢٣٢</sup> لا تفارق وعلته قال إنَّ يحدث ورم حار في بعض الأعضاء الباطنة فينجذب الدم والروح إلى العضو العليل من البدن كله ولذلك يحترق باطن البدن حرارة والجلد بارد كما يعرض في أول<sup>٢٣٣</sup> نوائب الحمى هذا تعليل جالينوس وهو غير صحيح لأنه لو لزم ذلك لكان هذا العارض لازم لكل ورم حار يحدث في الأعضاء الباطنة ونحن نشاهد دائماً أصحاب ذات الجنب وذات الرئة وذات الكبد جلودهم حارة جداً مثل باطن أجسادهم (28a) والذي يبدو إلي<sup>٢٣٤</sup> أنَّ علته ذلك كون المواد التي<sup>٢٣٥</sup> في ظاهر الجسم غليظة<sup>٢٣٦</sup> جداً باردة جداً لا يقهرها حرارة الخلط العفن المولّد للحمى الذي عفن في باطن الجسد<sup>٢٣٧</sup> فكل ما التهب ذلك الشيء المتعفن<sup>٢٣٨</sup> وصعدت<sup>٢٣٩</sup> حرارته نحو ظاهر الجسد<sup>٢٤٠</sup> تطلب منفساً تتنفس منه وجدت حجاباً<sup>٢٤١</sup> بارداً دونها يمنع تلك الحرارة من البروز لسطح الجسد فتنعكس الحرارة راجعة بأشد ما يمكن فتحترق باطن البدن أكثر ويشتد العطش فتعتدي<sup>٢٤٢</sup> الحرارة حينئذ شبه ما يفعله الحدادون<sup>٢٤٣</sup> من رش الماء على النار في الكور حتى تشتد حرارة باطن النار فتذيب<sup>٢٤٤</sup> الحديد وهذه علته صحيحة طبيعية<sup>٢٤٥</sup> لا ريب فيها.

(٤٩) قال أبقرات: متى<sup>٢٤٦</sup> التوت في حمى غير مفارقة الشفة أو العين أو الأنف أو

٢٣٢ التي: الذي S

٢٣٣ أول: أوائل PS

٢٣٤ إلي: لي P

٢٣٥ التي: الذي S

٢٣٦ غليظة: غليظاً S

٢٣٧ الجسد فكل ما: البدن (الجسد i.l.) فكلاً S

٢٣٨ المتعفن: العفن S

٢٣٩ وصعدت: وضعت P

٢٤٠ الجسد: البدن S

٢٤١ حجاباً بارداً: حجابة باردة S

٢٤٢ فتعتدي: فيعتدي PS

٢٤٣ الحدادون: الحدادين PS

٢٤٤ فتذيب: فتدوب S

٢٤٥ طبيعية: وطبيعية PS

الحاجب<sup>٢٤٧</sup> أو لم ير<sup>٢٤٨</sup> المريض أو لم يسمع أيّ هذه كان وقد ضعف فالموت<sup>٢٤٩</sup> منه قريب.

قال المفسر: هذا بين لأنّ إذا ظهرت هذه العلامات مع ضعف القوّة وتقدّم الحمّى علم<sup>٢٥٠</sup> أنّ اليبس قد استولى على مبادئ العصب ولذلك حدث هذا<sup>٢٥١</sup> الالتواء أو<sup>٢٥٢</sup> غيره ممّا ذكر<sup>٢٥٣</sup>.

٥٠) قال أبقرط: إذا حدثت<sup>٢٥٤</sup> في حمّى غير مفارقة رداءة في التنفّس واختلاط في العقل فذلك<sup>٢٥٥</sup> من علامات الموت.

قال المفسر: هذا بين لأنّ الحرارة قد تمكّنت من الأعضاء حتّى ضعف أيضا العصب المحرك للصدر والحجاب فساء التنفّس.

٥١) قال أبقرط: الخراج<sup>٢٥٦</sup> الذي يحدث في الحمّى ولا<sup>٢٥٧</sup> تنحلّ في أوقات البحرانات الأول ينذر من<sup>٢٥٨</sup> المرض بطول.

<sup>٢٤٦</sup> متى التوت: إذا التوات S

<sup>٢٤٧</sup> الحاجب: الحجاب S

<sup>٢٤٨</sup> ير: يرا PS

<sup>٢٤٩</sup> فالموت منه قريب: البدن فاعلم أنّ الموت قد قرب منه S

<sup>٢٥٠</sup> علم: اعلم S

<sup>٢٥١</sup> هذا الالتوى: هذا التواء S التواء P

<sup>٢٥٢</sup> أو غيره: وغيره S

<sup>٢٥٣</sup> ذكر: ذكره P

<sup>٢٥٤</sup> حدثت: حدث P

<sup>٢٥٥</sup> فذلك: فاعلم أنّ ذلك S

<sup>٢٥٦</sup> الخراج: اجراح O

<sup>٢٥٧</sup> ولا تنحلّ: con. Schliwski لا ينحلّ OP ولا تنحلّ S

<sup>٢٥٨</sup> من المرض بطول: بطول من المرض P

قال المفسر: ذلك<sup>٢٥٩</sup> بين.

(٥٢) قال أبقرات: الدموع التي<sup>٢٦٠</sup> تجري في الحمى أو في غيرها من الأمراض إن كان ذلك عن<sup>٢٦١</sup> إرادة من المريض فليس ذلك بمنكر وإن كان عن غير إرادة فهو أردأ.

قال المفسر: ذلك بين لضعف القوة الماسكة (28b) وقوله أردأ دليل على أن الأول رديء أيضا<sup>٢٦٢</sup> وذلك أنه وإن بكى بإرادة فإنه دليل على ضعف قلبه ولذلك سرع انفعاله وتأتيه للبكاء.

(٥٣) قال أبقرات: من غشيت أسنانه في الحمى لزوجات فحمّاه تكون قويّة.

قال المفسر: هذه الزوجات إنما تحدث من حرارة قويّة عملت في رطوبات بلغميّة حتى جففتها.

(٥٤) قال أبقرات: من عرض له في حمى محرقة سعال كثير يابس ثم كان تهيجه له يسيرا فإنه لا يكاد يعطش.

قال المفسر: قال جالينوس لا بدّ في السعال ولو لم ينفث شيئا أن تتندي قصبه

<sup>٢٥٩</sup> ذلك: هذه S

<sup>٢٦٠</sup> التي: الذي S

<sup>٢٦١</sup> عن: على S

<sup>٢٦٢</sup> أيضا ... الأعضاء التي هناك (شرح فصل ٧٣): -S



الرئة بما ينجلب إليها عند السعال ولذلك لا يعطش.

(٥٥) قال أبقراط: كل حمى تكون مع ورم اللحم الرخو الذي في الحالبين وغيره مما أشبهه فهي رديئة إلا أن تكون حمى يوم.

قال المفسر: إذا كان سبب الحمى ورم الحالبين ونحوه من اللحم الرخو فتكون حمى يوم فأما إذا كان للحمى سبب آخر واقترن معها ورم الحالبين ونحوه فهي رديئة لأن سبب تورم الحالبين حينئذ إنما يكون تابع لورم أحد الأحشاء وذلك الورم الباطن هو سبب الحمى المتقدمة ولذلك هي خطيرة.

(٥٦) قال أبقراط: إذا كانت<sup>٢٦٣</sup> بإنسان حمى فأصابه عرق فلم<sup>٢٦٤</sup> تقلع عنه الحمى فتلك علامة رديئة وذلك إنها تنذر بطول من المرض وتدل على رطوبة كثيرة.

قال المفسر: هذا بين.

(٥٧) قال أبقراط: من اعتراه تشنج أو تمدد ثم أصابته حمى انحل بها مرضه.

قال المفسر: التشنج ثلاثة<sup>٢٦٥</sup> أصناف التشنج الذي إلى<sup>٢٦٦</sup> خلف والتشنج الذي إلى قدام والتمدد وليس ترى فيه الأعضاء تتشنج لأنها تتمدد إلى وراء وإلى قدام تمداً سواء وجميع أصناف التشنج (29a) إما من امتلاء الأعضاء العصبية وإما

<sup>٢٦٣</sup> كانت: كان P

<sup>٢٦٤</sup> فلم: ولم P

<sup>٢٦٥</sup> ثلاثة: ثلاثة P

<sup>٢٦٦</sup> إلى: إلى P-

من استفراغها فما تبع من التشنج حمى محرقة فواجب أن يكون حدوثه من اليبس وما كان من التشنج يحدث ابتداءً دفعة فواجب أن يكون من الامتلاء فإذا حدث بعده حمى حلّت بعض الرطوبة الفضليّة وأنضجت بعض برودتها<sup>٢٦٧</sup>.

٥٨) قال أبقرات: إذا كان بإنسان حمى محرقة فعرضت له نافض انحلت بها<sup>٢٦٨</sup> حمّاه.

قال المفسر: إذا تحرك الخلط الصفراوي للخروج أحدث النافض ويتبعه قيء الصفراء وانطلاق البطن لخروج ذلك الفضل المولّد للحمى فإذا نقت عروقه انحلت حمّاه.

٥٩) قال أبقرات: الغبّ أطول ما تكون تنقضي في سبعة أدوار.

قال المفسر: قال جالينوس قد رصدنا وتفقدنا البحران في الربع والغبّ ووجدناه يكون على حساب عدد الأدوار لا على حساب عدد الأيام من ذلك أن الدور السابع في الغبّ يقع في اليوم الثالث عشر من أولها وفي ذلك اليوم في أكثر الأمر<sup>٢٦٩</sup> يكون بحران المرض وانقضاءه من غير أن ينتظر به الرابع عشر وكلام أبقرات هنا في الغبّ الخالصة.

٦٠) قال أبقرات: من أصابه في الحمى الحادة في أذنيه صمم فجرى من منخريه دم أو استطلق بطنه انحلّ بذلك مرضه.

<sup>٢٦٧</sup> برودتها: رطوبتها P

<sup>٢٦٨</sup> بها: به P

<sup>٢٦٩</sup> الأمر: الأيام P

قال المفسر: قد تقدمت علل ذلك.

(٦١) قال أبقرط: إذا لم تكن إقلاع الحمى عن المحموم في يوم من الأيام الافراد فمن عاداتها أن تعاود.

قال المفسر: جالينوس يقول إن هذا غلط من الناسخ وإن قول أبقرط هو في يوم من أيام البحران كان ذلك زوجا أو فردا.

(٦٢) قال أبقرط: إذا عرض اليرقان في الحمى قبل اليوم السابع فهو علامة رديئة.

قال المفسر: قد يعرض اليرقان على جهة البحران ولا يكون بحران بيرقان قبل السابع بل إنما سببه آفة من<sup>٢٧٠</sup> (29b) آفات الكبد ولذلك صار علامة رديئة.

(٦٣) قال أبقرط: من كانت تصيبه في حماه نافض في كل يوم فحماه تنقضي في كل يوم.

قال المفسر: يعني<sup>٢٧١</sup> بقوله تنقضي في كل يوم أنها تقلع عنه وتفارقة في كل يوم عند استفراغ الخلط الموجب للنافض عند حركته للخروج وكذلك يجري الأمر في الغب والربع.

<sup>٢٧٠</sup> من: O ditt.

<sup>٢٧١</sup> يعني ... إنه رأى مرارا كثيرة (شرح فصل ٦٨): P-

(٦٤) قال أبقرط: متى عرض اليرقان في الحمى في اليوم السابع أو في<sup>٢٧٢</sup> التاسع أو في الرابع عشر فذلك محمود إلا أن يكون الجانب الأيمن ممّا دون الشراسيف صلب فإن كان كذلك فليس أمره بمحمود.

قال المفسر: علّة ذلك بيّنة ممّا تقدّم.

(٦٥) قال أبقرط: متى كان في الحمى التهاب شديد في المعدة وخفقان في الفؤاد فتلك علامة رديئة.

قال المفسر: إن كان يريد بفؤاد فم المعدة فمعنى قوله خفقان لذع فم المعدة لتشرّبه بالأخلاق الصفراوية وإن كان يريد بالفؤاد القلب فالخفقان يصيبه لتمكّن الحرارة منه وكلا هذين العرضين رديء جداً.

(٦٦) قال أبقرط: التشنج والأوجاع العارضة في الأخشاء في الحميات الحادة علامة رديئة.

قال المفسر: الحمى القويّة الشديدة تجفّف العصب بمنزلة النار فتمدّده وتجذبه وعلى هذا الوجه يحدث التشنج المهلك وربما عرض في الأحشاء أيضاً وجع من هذه الحال بعينها أعني من شدّة الالتهاب واليبس.

(٦٧) قال أبقرط: التفزّع والتشنج العارضان<sup>٢٧٣</sup> في الحمى من النوم من العلامات

<sup>٢٧٢</sup> في: O i.m.

<sup>٢٧٣</sup> العارضان: con. Schliwski العارضين O

قال المفسر: إذا كان البدن ممتلئاً من أخلاط فعند النوم تمتلئ رأسه فيثقل الدماغ فإن كان الخلط الغالب ما يلا إلى السوداء عرض منه التفزع وإن لم يكن كذلك عرض منه التوجع والتشنج وقال جالينوس إنه رأى مرارا كثيرة (30a) في أمراض مهلكة التفزع والتوجع والتشنج يحدث<sup>٢٧٤</sup> من النوم ويشبه أن يكون ذلك يعرض عند مصير الخلط المؤذي عند النوم للدماغ.

(٦٨) قال أبقرات: إذا كان الهواء يتغير في مجاريه من البدن فذلك رديء لأنه يدل على تشنج.

قال المفسر: يعني بالهواء التنفس إذا حبسه شيء في مجاريه حتى ينقطع في حال دخوله أو خروجه<sup>٢٧٥</sup> أو فيهما جميعا.

(٦٩) قال أبقرات: من كان بوله غليظا شبيها بالعبيط<sup>٢٧٦</sup> يسيرا وليس بدنه ينقي من الحمى فإنه إذا بال بولا كثيرا رقيقا انتفع به وأكثر من<sup>٢٧٧</sup> يبول هذا البول من كان يرسب في بوله منذ أول مرضه أو بعده بقليل سريعا ثفل.

قال المفسر: الأمر الأكثر في المحمومين أن يكون البول أول المرض رقيقا وكلما قارب الانقضاء غلظ قوامه. فأخبرنا أبقرات بهذا الأمر النادر وهو أنه قد يكون البول شبيها<sup>٢٧٨</sup> بالحماء وقليل أول المرض وعلته قلته لأنه لا ينفذ الكلى إلا

<sup>٢٧٤</sup> يحدث: تحدث P

<sup>٢٧٥</sup> خروجه: coni. Schliwski خروجه O خروجه P

<sup>٢٧٦</sup> بالعبيط: coni. Schliwski بالعبيط O بالعبيط P S

<sup>٢٧٧</sup> من: ما P

بكد<sup>٢٧٩</sup> فإذا استفرغ أكثر ذلك الخلط الرديء ونضج ما يبقا<sup>٢٨٠</sup> منه استفرغ عند ذلك من البول ما هو أرق وكثيرا.

(٧٠) قال أبقرط: من بال في الحمى بولا متثورا شبيها ببول الدواب فيه صداع حاضر أو سيحدث به.

قال المفسر: إنما يكون البول كذلك إذا عملت الحرارة في المادة غليظة كثيرة وما كان من المواد على هذه الصفة خاصة إذا عملت فيه الحرارة الخارجة تولدت منه الرياح حتى يتثور مثل القيير والزفت والراتينج والرياح الغليظة مع الحرارة يسرع<sup>٢٨١</sup> الصعود إلى الرأس وترى<sup>٢٨٢</sup> الصداع ربما كان مع البول المتثور وربما كان قبله وربما كان بعده.

(٧١) قال أبقرط: من يأتية البحران في السابع فإنه قد يظهر في بوله في الرابع غمامة حمراء و سائر العلامات تكون على هذا القياس.

قال المفسر: (30b) الرابع يوم إنذار بما يكون في السابع فكل علامة ذات قدر تظهر فيه تدل على النضج فهي تدل على البحران الكائن في السابع لكن<sup>٢٨٣</sup> الغمامة البيضاء أخرى أن تدل على ذلك وأولى منها السحاب الأبيض المتعلق في وسط البول وإن كان المرض سارع الحركة كان تغير اللون وحده وتغير القوام دلالة كافية على البحران الكائن في السابع. وقال جالينوس إن أبقرط<sup>٢٨٤</sup> ذكر

<sup>٢٧٨</sup> شبيها: شبيهه P

<sup>٢٧٩</sup> بكد: coni. Schliwski بكذا O بكد P

<sup>٢٨٠</sup> يبقا: تبقا P

<sup>٢٨١</sup> يسرع: وتسرع P

<sup>٢٨٢</sup> وترى: ويرى P

<sup>٢٨٣</sup> لكن: لأن P

الغمامة الحمراء التي هي أضعفها ليفهم أمر سائر العلامات التي هي أقوى فإنها تدلّ على أنّ البحران مزعم وكذلك العلامات التي تظهر في أيام الإنذار في البراز أو في البزاق<sup>٢٨٥</sup> على هذا القياس.

(٧٢) قال أبقرط: إذا كان البول ذا مستشفّ أبيض فهو رديء وخاصة في أصحاب الحمى التي مع ورم الدماغ.

قال المفسر: هذا البول في غاية البعد من النضج فيدلّ على طول المرض ويدلّ مع ذلك أنّ حركة المرّة الصفراء كلّها<sup>٢٨٦</sup> إلى فوق نحو الرأس.

(٧٣) قال أبقرط: من كانت المواضع التي فيما دون الشراسيف منه عالية فيها قرقرة ثمّ حدث له وجع في أسفل ظهره فإنّ بطنه يلين<sup>٢٨٧</sup> إلاّ أنّه ينبعث منه رياح كثيرة أو يبول بولا كثيرا وذلك في الحمّيات.

قال المفسر: إذا انحدرت الرياح مع الرطوبة الموجبة للقراقر وتحرّكت لأسفل ينحطّ الانتفاخ إلى ما يلي أسفل الصلب فتتمدّد<sup>٢٨٨</sup> الأعضاء التي هناك<sup>٢٨٩</sup> فيحدث الوجع فربما تأدّت تلك الرطوبة إلى العروق فخرجت بالبول<sup>٢٩٠</sup> وخرجت الرياح وحدها وقد تخرجنا<sup>٢٩١</sup> جميعا الرياح والرطوبة من الأمعاء فيلين البطن وقد

<sup>٢٨٤</sup> أبقرط: بقراط P

<sup>٢٨٥</sup> البزاق: البصاق P

<sup>٢٨٦</sup> كلّها: P-

<sup>٢٨٧</sup> يلين إلاّ أنّه: تلين إلى أنّ P

<sup>٢٨٨</sup> فتتمدّد: فتتمدّد P

<sup>٢٨٩</sup> هناك: هنالك P

<sup>٢٩٠</sup> بالبول: البول S

<sup>٢٩١</sup> تخرجنا<: يخرجها S يخرجنا P

ينفذان<sup>٢٩٢</sup> جميعا إلى العروق ينفذان سريعا للمثانة الرطوبة والريح. وفي من به حمى خاصة تثق بهذه العلامات ويعلم<sup>٢٩٣</sup> أن الطبيعة قد عزمت على دفع الشيء المؤذي وإخراجه ببول أو براز<sup>٢٩٤</sup>.

(٧٤) قال أبقرط: (31a) من يتوقع له أن يخرج<sup>٢٩٥</sup> به خراج في شيء من مفاصله فقد يتخلص من ذلك الخراج<sup>٢٩٦</sup> ببول كثير غليظ أبيض يبوله<sup>٢٩٧</sup> كما قد يبتدىء في اليوم الرابع في بعض من به حمى معها إعياء فإن رعف<sup>٢٩٨</sup> كان انقضاء<sup>٢٩٩</sup> مرضه مع ذلك سريعا<sup>٣٠٠</sup> جدا.

قال المفسر: هذا<sup>٣٠١</sup> بين.

(٧٥) قال أبقرط: من كان يبول دما أو قيحا فإن ذلك يدل على أن به قرحة في كلاه أو في مثانته<sup>٣٠٢</sup>.

قال المفسر: هذا<sup>٣٠٣</sup> بين.

<sup>٢٩٢</sup> ينفذان سريعا: وينفذان جميعا S

<sup>٢٩٣</sup> ويعلم: وتعلم PS

<sup>٢٩٤</sup> براز: ببراز PS

<sup>٢٩٥</sup> يخرج به خراج: con. Schliwski تخرج به جراح OP يخرج له خراج S

<sup>٢٩٦</sup> الخراج: con. Schliwski الجراح O الخراج PS

<sup>٢٩٧</sup> يبوله: + كما قد S

<sup>٢٩٨</sup> رعف: عرق (رعف دما i.m.) S

<sup>٢٩٩</sup> انقضاء: انقضاء S

<sup>٣٠٠</sup> سريعا: سريعه S

<sup>٣٠١</sup> هذا: هذه S

<sup>٣٠٢</sup> مثانته: S?

<sup>٣٠٣</sup> هذا: هذه S



(٧٦) قال أبقرات: من<sup>٣٠٤</sup> كان في بوله وهو غليظ قطع لحم صغار أو بمنزلة الشعر فذلك يخرج من كلاه<sup>٣٠٥</sup>.

قال المفسر: أمّا قطع اللحم الصغار فمن نفس جوهر الكلى وأمّا ما هو بمنزلة الشعر فلا يمكن أن يكون لا من جوهر الكلى ولا من جوهر المثانة وقال جالينوس إنّه رأى من عرض<sup>٣٠٦</sup> لهم إن<sup>٣٠٧</sup> بالوا<sup>٣٠٨</sup> هذا الشعر وبعضه كان يكون<sup>٣٠٩</sup> طوله نحو من نصف ذراع من قبل أنّهم استعملوا أطعمة تولّد خلطا غليظا فهذا خلط<sup>٣١٠</sup> الغليظ إذا عملت فيه<sup>٣١١</sup> الحرارة<sup>٣١٢</sup> حتّى تحرقه وتجفّفه<sup>٣١٣</sup> في الكلى تولّد منه هذا<sup>٣١٤</sup> الشعر وعلاج هذا الداء يشهد على صحّة القياس في سببه فإنّ الذين أصابتهم هذه العلة إنّما برؤ<sup>٣١٥</sup> بالأدوية الملطّفة المقطّعة فقول أبقرات<sup>٣١٦</sup> فذلك يخرج من كلاه أعلمنا بموضع<sup>٣١٧</sup> تولّد هذا الشعر.

(٧٧) قال أبقرات: من خرج في بوله وهو غليظ بمنزلة النخالة فمئانته جربة.

قال المفسر: هذا بين.

من: ما S<sup>٣٠٤</sup>

كلاه: تلاه S?<sup>٣٠٥</sup>

عرض لهم إن: S-<sup>٣٠٦</sup>

إن: P-<sup>٣٠٧</sup>

بالوا: بالو P<sup>٣٠٨</sup>

يكون: S-<sup>٣٠٩</sup>

خلط: الخلط S<sup>٣١٠</sup>

فيه: S-<sup>٣١١</sup>

الحرارة: لحرارة P<sup>٣١٢</sup>

وتجفّفه: P-<sup>٣١٣</sup>

هذا: هذه S?<sup>٣١٤</sup>

برؤ: بروء PS<sup>٣١٥</sup>

أبقرات: أبقرط S<sup>٣١٦</sup>

بموضع: S?<sup>٣١٧</sup>

(٧٨) قال أبقرات: من بال دما من غير شيء متقدّم دلّ ذلك على أنّ عرقاً<sup>٣١٨</sup> في كلاه انصدع.

قال المفسّر: هذا بين.

(٧٩) قال أبقرات: من كان يرسب في بوله شيء شبيه بالرمل فالحصى<sup>٣٢١</sup> يتولّد في مثانته.

قال المفسّر: هذا بين.

(٨٠) (31b) قال أبقرات: من بال دما غبيطاً<sup>٣٢٢</sup> وكان به<sup>٣٢٣</sup> تقطير البول وأصابه وجع في أسفل بطنه وعانته فإن<sup>٣٢٤</sup> ما يلي مثانته وجع<sup>٣٢٥</sup>.

(٨١) قال أبقرات: من كان يبول دماً<sup>٣٢٦</sup> وقيحاً وقشوراً<sup>٣٢٧</sup> وكان لبوله رائحة منكّرة فذلك يدلّ على قرحة في مثانته.

<sup>٣١٨</sup> عرقاً: العرق S

<sup>٣١٩</sup> قال ... بين: S-

<sup>٣٢٠</sup> فصل ٧٩ + ٨٠: S inv.

<sup>٣٢١</sup> فالحصى يتولّد: فالحصاة تتولّد S

<sup>٣٢٢</sup> غبيطاً: غليظه S غليظاً P

<sup>٣٢٣</sup> به: P i.l.

<sup>٣٢٤</sup> فإن: + في S

<sup>٣٢٥</sup> وجع: + قال المفسّر: هذه بين S

<sup>٣٢٦</sup> دماً: دم S

<sup>٣٢٧</sup> وقشوراً وكان: وكزتها وقشور أو كان S

(٨٢) قال أبقرات: من خرجت به<sup>٣٢٨</sup> بثرة في إحليلة فإنها إذا انفتحت<sup>٣٢٩</sup> وانفجرت انقضت<sup>٣٣٠</sup> علته.

(٨٣) قال أبقرات: من بال من<sup>٣٣١</sup> الليل بولا كثيرا دل ذلك على أن برازه يقل.

قال المفسر<sup>٣٣٢</sup>: وكذلك بقية الفصول<sup>٣٣٣</sup> بيّنة. تمّت المقالة الرابعة من<sup>٣٣٤</sup> شرح الفصول.

<sup>٣٢٨</sup> به: له S

<sup>٣٢٩</sup> انفتحت: تفتحت S تقيحت P

<sup>٣٣٠</sup> انقضت علته: انقضات علتها. قال المفسر: هذه بين S

<sup>٣٣١</sup> من الليل: بالليل S

<sup>٣٣٢</sup> المفسر: + هذه بين S

<sup>٣٣٣</sup> الفصول بيّنة: الفصل S

<sup>٣٣٤</sup> من ... الفصول: P-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
المقالة الخامسة من ٢ شرح فصول أبقراط

(١) قال أبقراط: التشنج الذي يكون من الخربق من علامات الموت.

قال المفسر: يعرض التشنج من شرب الخربق الأبيض وهو المقصود هنا إما  
لكثرة الاستفراغ أو لشدة حركة القيء أو<sup>٢</sup> للذعة المعدة وهذا يعسر برؤه.

(٢) قال أبقراط: التشنج الذي يحدث من جراحة<sup>٥</sup> من علامات الموت.

قال المفسر: هذا يكون لتورم العصب<sup>٦</sup> ويتراقى الألم (32a) للدماغ<sup>٧</sup> وكلما يقول  
أبقراط عن<sup>٨</sup> شيء إنّه من علامات الموت يريد به<sup>٩</sup> عظم الخطر وإنّه يهلك<sup>١٠</sup> في  
الأكثر.

(٣) قال أبقراط: إذا جرى من البدن دم كثير فحدث فواق أو تشنج فتلك علامة<sup>١١</sup>

<sup>١</sup> بسم ... الرحيم: PS-

<sup>٢</sup> من ... أبقراط: PS-

<sup>٣</sup> أو للذعة المعدة وهذا: وللذعة للمعدة وهذه S

<sup>٤</sup> الذي: + يكون S

<sup>٥</sup> جراحة: خراجه ذلك S

<sup>٦</sup> العصب: P- S i.l.

<sup>٧</sup> للدماغ: إلى الدماغ PS

<sup>٨</sup> عن شيء: S i.l. عن شيء إنّه: عنه P

<sup>٩</sup> به: S-

<sup>١٠</sup> يهلك: مهلك PS

ردية.

قال المفسر: هذا بين.

(٤) قال أبقرط: إذا حدث التشنج أو الفواق بعد استفراغ مفرط فهو علامة<sup>١٢</sup> ردية.

قال المفسر: هذا بين.

(٥) قال أبقرط: إذا عرض لسكران<sup>١٣</sup> سكات بغته فإنه يتشنج ويموت إلا أن تحدث به حمى أو يتكلم إذا حضرت الساعة التي<sup>١٤</sup> ينحل فيها خماره.

قال المفسر: هذا التشنج يحدث<sup>١٥</sup> من قبل امتلاء العصب ومن شأن الخمر أن تملئ العصب<sup>١٦</sup> سريعا لأنه يغوص للطفه وحرارته فالشراب<sup>١٧</sup> إذا أكثر<sup>١٨</sup> منه فهو بكثرة حجمه يجلب<sup>١٩</sup> للعصب تشنج إلا أنه بكيفيته يداوي ويصلح ما أفسد في العصب إذ كان تسخنه<sup>٢٠</sup> ويجففه فمتى لم يقدر أن يفعل ذلك فيجب ضرورة أن يلحق التشنج الحادث منه الموت وبالقوة التي<sup>٢١</sup> قلنا إن الخمر تبرئ<sup>٢٢</sup> بها التشنج

<sup>١١</sup> علامة: علامات S

<sup>١٢</sup> علامة: علامات S

<sup>١٣</sup> لسكران: بسكران S

<sup>١٤</sup> التي: الذي S

<sup>١٥</sup> يحدث: يعرض S

<sup>١٦</sup> العصب ... فالشراب: للعصب سريعه لأنه تغوص للطاقها وحرارتها والشرب S

<sup>١٧</sup> فالشراب: والشراب P

<sup>١٨</sup> أكثر: كثر S

<sup>١٩</sup> يجلب: يحدث S

<sup>٢٠</sup> تسخنه: يسخنه P

<sup>٢١</sup> التي: الذي S

قد تشفيه<sup>٢٣</sup> الحمى والخمار هو الضرر الحادث<sup>٢٤</sup> في الرأس من شرب<sup>٢٥</sup> الخمر.

(٦) قال أبقرط: من اعتراه التمدد فإنه يهلك في أربعة أيام فإن جاوز الأربعة<sup>٢٦</sup> فإنه يبرأ.

قال المفسر: التمدد مرض حاد جداً إذ كانت الطبيعة لا<sup>٢٧</sup> تحتمل تعب تمديده لأنه مركب من التشنج الذي يكون<sup>٢٨</sup> إلى خلف والتشنج الذي يكون إلى قدام<sup>٢٩</sup> فانقضاوه يكون في أول دور<sup>٣٠</sup> من أدوار أيام البحران.

(٧) قال أبقرط: من أصابه الصرع قبل نبات الشعر في العانة فإنه يحدث له انتقال فأما من عرض له وقد أتى عليه من السنين (32b) خمس وعشرون سنة فإنه يموت وهو به.

قال المفسر: قال جليينوس يريد بالانتقال انقضاء المرض<sup>٣١</sup> وذلك يكون بإصلاح الخلط البارد<sup>٣٢</sup> المولد للصرع وهو بلغمي رطب بانتقال السن إلى اليابس وبالرياضة<sup>٣٣</sup> والتدبير<sup>٣٤</sup> المجفف<sup>٣٥</sup> مع الأدوية الموافقة وأبقرط ذكر في هذا

<sup>٢٣</sup> تبرئ بها: يجري S

<sup>٢٣</sup> تشفيه: + أيضا PS

<sup>٢٤</sup> الحادث: S?

<sup>٢٥</sup> شرب: الشرب S

<sup>٢٦</sup> الأربعة: الرابع S

<sup>٢٧</sup> لا تحتمل: لم تحمل S

<sup>٢٨</sup> يكون: يكونا S

<sup>٢٩</sup> قدام فانقضاوه: قودام فانقضاه S

<sup>٣٠</sup> دور: الدور S

<sup>٣١</sup> المرض وذلك: S?

<sup>٣٢</sup> البارد: + اللزج S + اللزج P

<sup>٣٣</sup> بالرياضة: بالرياضا S

الفصل التغيير الذي يكون بسبب السنّ ومدّة زمان نبات الشعر في العانة بين انقضاء الأسبوعين وبين خمس وعشرين سنة.

٨) قال أبقرات: من أصابته ذات الجنب فلم ينق في أربعة عشر يوماً فإنّ حاله يؤول إلى التقيح.

قال المفسّر: أبقرات يسمّى استفراغ الخلط المولّد لذات الجنب بالنفث نقاء.

٩) قال أبقرات: أكثر ما يكون السلّ في السنين اللاتي بين ثماني عشرة<sup>٣٦</sup> سنة وبين خمس وثلاثين سنة.

قال المفسّر: قد تقدّم أنّ السلّ من أمراض الشباب ولما ذكر أمراض الصدر والرئة ذكر هذا أيضاً.

١٠) قال أبقرات: من أصابته ذبحة فتخلّص منها فمال الفضل إلى رنته فإنّه يموت في سبعة أيّام فإنّ جاوزها صار إلى التقيح.

قال المفسّر: يوشك أنّه كثرت له تجربة<sup>٣٧</sup> هذه الأمراض وأمثالها بهذا النحو من الانتقال ولا ريب أنّ هذا وأشباهه إنّما يريد به أنّه أكثر.

<sup>٣٤</sup> تدبير: OP-

<sup>٣٥</sup> المجفّف ... كما (شرح فصل ٢٢): S-

<sup>٣٦</sup> عشرة: P

<sup>٣٧</sup> تجربة: التجربة في P

(١١) قال أبقرات: إذا كان بإنسان السلّ فكان ما يقذفه بسعال من البزاق<sup>٣٨</sup> منكر الرائحة إذا ألقى على الجمر وكان شعر الرأس ينتثر فذلك من علامات الموت.

قال المفسر: نتن الرائحة دليل على فساد الأخلاط وشدة عفنها وذهاب شعر الرأس مما تأكد<sup>٣٩</sup> دلالة فساد الأخلاط وأيضا يدل على عدم الأعضاء للاغتذاء.

(١٢) قال أبقرات: من تساقط شعر رأسه من أصحاب السلّ ثم حدث (33a) له<sup>٤٠</sup> اختلاف فإنه يموت.

قال المفسر: اختلاف هولاء دليل على ضعف القوة فلذلك يدل على موت قريب.

(١٣) قال أبقرات: من قذف دما زبيدياً فقفه إياه إنما هو من رئته.

قال المفسر: بين هو أن الدم الذي يأتي زبيدياً فهو من جرم الرئة وجوهرها.

(١٤) قال أبقرات: إذا حدث بمن به السلّ اختلاف دلّ على الموت.

قال المقسر: إسهال أصحاب السلّ دليل<sup>٤١</sup> الموت فإن كان ذلك مع نتن رائحة ما ينفث وتساقط الشعر فيدل على قربته كما تقدم.

<sup>٣٨</sup> البزاق: البصاق P

<sup>٣٩</sup> تأكد: يأكد P

<sup>٤٠</sup> له: O ditt.

<sup>٤١</sup> دليل: + على P



(١٥) قال أبقرات: من ألتَّ به الحال في ذات الجنب<sup>٤٢</sup> إلى التقييح فإنه إن استنقى<sup>٤٣</sup> في أربعين يوماً من اليوم الذي انفجرت فيه المدّة فإن علته تنقضي وإن لم يستنق في هذه المدّة فإنه يقع في السل.

قال المفسر: إذا لم تخرج المادّة التي انفجرت وحصلت في فضاء الصدر فإنّها تعفن وتجمد<sup>٤٤</sup> وتقرح الرئة.

(١٦) قال أبقرات: الحارّ يضرّ من أكثر استعماله هذه المضارّ يؤنّث اللحم<sup>٤٥</sup> ويفنخ العصب ويخدرّ الذهن ويجلب سيلان الدم والغشي ويلحق أصحاب ذلك الموت.

قال المفسر: يقول إن من أفرط في استعمال الحارّ فإنّه يرخي لحمه ويفنخ العصب يعني يرخيه بتحليل الحرارة لجوهره وقوله ويخدرّ الذهن قال جالينوس يريد به يضعف الذهن ويذهب بقوّته بتحلّل جوهر العصب وبين هو أن يتبع سيلان الدم الغشي ويتبع الغشي الموت.

(١٧) قال أبقرات: وأمّا البارد فيحدث التشنّج والتمدد والاسوداد والنفاس التي يكون معها حمى.

قال المفسر: (33b) هذا بين.

<sup>٤٢</sup> الجنب: O i.l.

<sup>٤٣</sup> استنقى: con. Schliwski استنقى OP

<sup>٤٤</sup> وتجمد: وتحتد P

<sup>٤٥</sup> اللحم: اللم P

(١٨) قال أبقرط: البارد ضارٌّ للعظام والأسنان والعصب والدماغ والنخاع وأما الحارُّ فهو موافق لها نافع لها.

قال المفسر: هذا بين.

(١٩) قال أبقرط: كلُّ موضعٍ قد<sup>٤٦</sup> برد فينبغي أن يسخن إلا أن يخاف عليه انفجار الدم منه.

قال المفسر: هذا بين.

(٢٠) قال أبقرط: البارد لذاع للقروح ويصلب الجلد ويحدث من<sup>٤٧</sup> الوجع<sup>٤٨</sup> ما لا يكون معه تقييح ويسود ويحدث النافض التي تكون معها حمى والتشنج والتمدد.

قال المفسر: هذا بين.

(٢١) قال أبقرط: وربما صب على من به تمدد من غير قرحة وهو شاب حسن اللحم في وسط من الصيف ماء بارد كثير وأحدث فيه انعطاف من حرارة كثيرة فكان تخلصه بتلك الحرارة.

قال المفسر: هذا بين.

<sup>٤٦</sup> قد: O i. l.  
<sup>٤٧</sup> من: + الجلد P  
<sup>٤٨</sup> الوجع: وجع P

(٢٢) قال أبقرط: الحارّ مقيح لكنّ ليس في كلّ قرحة وذلك من أعظم العلامات دلالة على الثقة والأمن وتلين<sup>٤٩</sup> الجلد وترققه وتسكن الوجع وتكسر عادية<sup>٥٠</sup> النافض والتشنج والتمدد ويحلّ الثقل العارض في الرأس وهو من أوفق الأشياء لكسر العظام وخاصة المعريّ منها ومن العظام خاصة لعظام الرأس ولكلّ ما أماته البرد وأقرحه وللقروح التي تسعى وتتأكل وللمقعدة والفرج والرحم والمثانة فالحارّ لأصحاب هذه العلل نافع شاف<sup>٥١</sup> والبارد لهم ضارّ قاتل.

قال المفسر: التقيح علامة جيّدة موثوق بها في القروح لأنّه نوع من النضج كما علمت وليس كلّ قرحة تنفتح<sup>٥٢</sup> لأنّ<sup>٥٣</sup> القروح الخبيثة كلّها والعسرة<sup>٥٤</sup> البروء المتأكلة<sup>٥٥</sup> لا يتولّد فيها<sup>٥٦</sup> قيح وسائر ما ذكر بين لأنّ كلّ عضو عصبانيّ والعظام<sup>٥٧</sup> أيضاً يضرّها البارد.

(٢٣) (34a) قال أبقرط: فأما البارد فإنّما ينبغي أن يستعمله<sup>٥٨</sup> في هذه المواضع<sup>٥٩</sup> أعني<sup>٦٠</sup> في المواضع التي<sup>٦١</sup> تجري منها الدم أو هو مزعم بأنّ يجري منها وليس ينبغي أن يستعمل في نفس الموضع الذي يجري منه لكنّ حوله ومن حيث يجي وفيما<sup>٦٢</sup> كان من الأورام الحارّة<sup>٦٣</sup> والتلّع<sup>٦٤</sup> مائل إلى الحمرة ولون الدم الطري لأنّه

<sup>٤٩</sup> وتلين الجلد وترققه وتسكن الوجع وتكسر: ويلين الجلد ويرققه ويسكن الوجع ويكسر P

<sup>٥٠</sup> عادية: عاديّ P

<sup>٥١</sup> شاف: شافي P

<sup>٥٢</sup> تنفتح: تتقيح PS

<sup>٥٣</sup> لأنّ: + كلّ P

<sup>٥٤</sup> والعسرة: أو العسرة PS

<sup>٥٥</sup> المتأكلة: والمتأكلة PS

<sup>٥٦</sup> فيها قيح: S inv.

<sup>٥٧</sup> والعظام: P-

<sup>٥٨</sup> يستعمله: نستعمله P

<sup>٥٩</sup> المواضع: الموضع S

<sup>٦٠</sup> أعني في المواضع: P-

<sup>٦١</sup> التي تجري: الذي يجري S

<sup>٦٢</sup> وفيما: وفي ما S

إن استعمل فيما<sup>٦٥</sup> قد<sup>٦٦</sup> عتق فيه الدم سودة وفي الورم الذي يسمى<sup>٦٧</sup> الحمرة إذا لم تكن<sup>٦٨</sup> معه قرحة لأن ما كانت<sup>٦٩</sup> معه منه قرحة فهو يضره<sup>٧٠</sup>.

قال المفسر: هذا بين.

(٢٤) قال أبقرط: إن الأشياء الباردة<sup>٧١</sup> مثل الثلج والجمد ضارة للصدر مهيجة للسعال جالبة<sup>٧٢</sup> لانفجار الدم والنزل.  
قال المفسر: هذا بين.

(٢٥) قال أبقرط: الأورام التي تكون في المفاصل والأوجاع التي تكون من غير قرحة وأوجاع أصحاب النقرس وأصحاب الفسخ الحادث في المواضع العصبية وأكثر ما أشبه هذه<sup>٧٣</sup> فإنه إذا صب عليها ماء بارد كثير سكنها<sup>٧٤</sup> وأضرها وسكن الوجع بإحداثه<sup>٧٥</sup> الخدر والخدر أيضا اليسير مسكن للوجع.

قال المفسر: يسكن الوجع في<sup>٧٦</sup> مثل هذه المواضع بقطعه للسبب<sup>٧٧</sup> المولد له أو

<sup>٦٣</sup> الحارة: الحادة والمواضع التي يحدث فيها S

<sup>٦٤</sup> والتلجع مائل: التلذع مائلا S والتلذيع مائل P

<sup>٦٥</sup> فيما: في ما S

<sup>٦٦</sup> قد: P-

<sup>٦٧</sup> يسمى: يسميه S

<sup>٦٨</sup> تكن: يكون S

<sup>٦٩</sup> كانت معه منه: S?

<sup>٧٠</sup> يضره: S? تصيره P

<sup>٧١</sup> الباردة ... وأكثر ما: S-

<sup>٧٢</sup> حالبة: غالبية P

<sup>٧٣</sup> هذه: هذا S

<sup>٧٤</sup> سكنها: سخنها P

<sup>٧٥</sup> بإحداثه: بما يحدثه من S

<sup>٧٦</sup> في مثل: S inv.

باخداره للحسّ.

(٢٦) قال أبقرات: الماء الذي يسخن سريعا ويبرد سريعا فهو<sup>٧٨</sup> أخفّ المياه<sup>٧٩</sup>.  
قال المفسّر: بيّن هو أنّه يريد هنا بالثقل والخفّة سرعة خروجه عن المعدة أو بطؤه فيها.

(٢٧) قال أبقرات: من دعتّه شهوته إلى الشرب بالليل وكان عطشه شديدا فإنّه إنّ نام بعد ذلك فذلك<sup>٨٠</sup> محمود.

قال المفسّر: إذا نام بعد شرب الماء أنضج النوم الخلط الموجب<sup>٨١</sup> للعطش ولا يؤذّن في الشرب بالليل<sup>٨٢</sup> إلاّ من شدّة العطش<sup>٨٣</sup>.

(٢٨) (34b) قال<sup>٨٤</sup> أبقرات: التكميد بالأفاويه<sup>٨٥</sup> يجلب الدم الذي يجي من النساء وقد كان سينتفع به في مواضع اخر كثيرة لو لا انه يحدث في الرأس ثقلا.

قال المفسّر: يقول إنّ التكميد بالأفاويه يبعث دم الطمث أو دم النفاس إذا انعاق لأنّ ذلك يرقق الدم إنّ كان غليظا<sup>٨٦</sup> أو يفتح سدّة<sup>٨٧</sup> إنّ كانت هناك أو يوسع افمام<sup>٨٨</sup>

<sup>٧٧</sup> للسبب: السبب S

<sup>٧٨</sup> فهو: فذلك S

<sup>٧٩</sup> المياه: الامياه كلّها S

<sup>٨٠</sup> فذلك: فهو S

<sup>٨١</sup> الموجب للعطش: S?

<sup>٨٢</sup> بالليل إلى: S?

<sup>٨٣</sup> العطش: S i.l.

<sup>٨٤</sup> قال أبقرات: S?

<sup>٨٥</sup> بالأفاويه ... إنّ كان: S-

العروق إن كانت انضمت وقد كان يستنفع به أيضا في تسخين المواضع الباردة أو تجفيف الرطوبة لولا كونه يملأ الرأس لأن كل حار<sup>٨٩</sup> يرقى للعلو ويصدع.

(٢٩) قال أبقرط: ينبغي أن تسقي الحامل الدواء إذا كانت الأخلاط في بدنها<sup>٩٠</sup> هائجة منذ يأتي على الجنين أربعة أشهر وإلى أن يأتي<sup>٩١</sup> عليه سبعة أشهر ويكون التقدم على هذا<sup>٩٢</sup> أقل وأما ما كان أصغر من ذلك أو أكبر<sup>٩٣</sup> فينبغي أن يتوقى عليه.

قال المفسر: أما أنه تكرر له هذا الفصل أو كرره بالقصد ليوصل<sup>٩٤</sup> الكلام في أمراض النساء.

(٣٠) قال<sup>٩٥</sup> أبقرط: إذا كانت المرأة حاملا فاعتراها بعض الأمراض الحادة فذلك من علامات الموت.

قال المفسر: إن كان من الأمراض الحادة التي معها حمى فيقتل<sup>٩٧</sup> بسوء المزاج المحوج إلى استنشاق هواء كثير والأعضاء مضغوطة وبتقليل الغذاء وإن كان مثل الفالج والتشنج فهي لا تحتل شدة الألم أو التمدد لما تحمله<sup>٩٨</sup> من الثقل.

<sup>٨٩</sup> غليظا: عليظه S

<sup>٨٧</sup> سدة: السدد S

<sup>٨٨</sup> افمام: S i.m.

<sup>٨٩</sup> حار: حر S حاراً P

<sup>٩٠</sup> بدنها: S?

<sup>٩١</sup> يأتي: S?

<sup>٩٢</sup> هذا: + ما S

<sup>٩٣</sup> أكثر: + منه S

<sup>٩٤</sup> ليوصل: لأصل S

<sup>٩٥</sup> فصول ٣٠ + ٣١: OPS inv.

<sup>٩٦</sup> قال ... الفالج: S-

<sup>٩٧</sup> فيقتل: فتقتل P

(٣١) قال أبقرط: المرأة الحامل إنْ فُصِدَتْ أُسْقِطَتْ<sup>٩٩</sup> وخاصّةً إنْ كانَ طفلها قد عظم.

قال المفسّر: هذا بيّن.

(٣٢) قال أبقرط: المرأة إذا كانت تتقيّاً<sup>١٠٠</sup> دماً فإنّ<sup>١٠١</sup> بعثت طمثها انقطع<sup>١٠٢</sup> ذلك القيء.

قال المفسّر: (35a) هذا بيّن.

(٣٣) قال أبقرط: إذا انقطع الطمث فالرعاف محمود.

قال المفسّر: هذا أيضاً<sup>١٠٣</sup> بيّن.

(٣٤) قال أبقرط: المرأة الحامل إنْ لَجَّ<sup>١٠٤</sup> عليها استطلاق البطن لم يؤمن عليها أنْ تسقط.

قال المفسّر: إذا تحرّكت القوّة الدافعة في تلك الأعضاء المجاورة<sup>١٠٥</sup> للرحم بقوّة

<sup>٩٨</sup> تحمله: يحمله S

<sup>٩٩</sup> أسقطت ... عظم: S?

<sup>١٠٠</sup> تتقيّاً: تقيّاً S

<sup>١٠١</sup> فإنْ بعثت: فانبعث S

<sup>١٠٢</sup> انقطع: + عنها S

<sup>١٠٣</sup> أيضاً: PS-

<sup>١٠٤</sup> إنْ لَجَّ: إذا الحجّ S إنْ لَجَّ P

<sup>١٠٥</sup> المجاورة: S?

فيخاف أيضا أن تتحرك قوة الرحم الدافعة.

(٣٥) قال أبقرات: إذا كان بالمرأة علّة الأرحام أو عسر ولادها فأصابها عطاس<sup>١٠٦</sup> فذلك محمود.

قال المفسر: يريد بعلة الأرحام<sup>١٠٧</sup> اختناق<sup>١٠٨</sup> الرحم العطاس يدلّ على تنبيه الطبيعة لتفعل أفعالها وهو أيضا سبب لتنفّض الأعضاء ما لزق بها وتشبّث فيها من الأخلاط المؤذية وبهذه الجهة يبرأ العطاس الفواق.

(٣٦) قال أبقرات: إذا كان طمث المرأة<sup>١٠٩</sup> متغيّر اللون ولم يكن<sup>١١٠</sup> مجيئة في وقته دائما دلّ ذلك على أن بدنها يحتاج إلى تنقية.

قال المفسر: هذا بين.

(٣٧) قال أبقرات: إذا كانت المرأة حاملا<sup>١١١</sup> فضمر ثديها بغته فإنّها تسقط.

قال المفسر: قد علم مشاركة الثديين للرحم فإذا ضمرتها<sup>١١٢</sup> فدّل ذلك على قلّة الغذاء<sup>١١٣</sup> الواصل إليهما فإذا<sup>١١٤</sup> قلّ الغذاء الواصل للرحم أيضا سقط الجنين.

<sup>١٠٦</sup> عطاس فذلك: S?

<sup>١٠٧</sup> الأرحام: الأرحام S

<sup>١٠٨</sup> اختناق ... بين: S-

<sup>١٠٩</sup> المرأة: المرة P

<sup>١١٠</sup> يكن: يكون P

<sup>١١١</sup> حاملا: حامله S

<sup>١١٢</sup> ضمرتها: ضمرتها S

<sup>١١٣</sup> الغذاء: اغتدا كتما للغذاء S?



(٣٨) قال أبقرات: إذا كانت المرأة حاملا فضمّر أحد ثدييها<sup>١١٥</sup> دفعة وكان حملها توّعا فإنّها تسقط أحد طفليها فإن كان الضامر هو الثدي الأيمن أسقطت الذكر وإن كان الضامر<sup>١١٦</sup> هو<sup>١١٧</sup> الثدي الأيسر أسقطت الأنثى.

قال المفسّر: الذكر<sup>١١٨</sup> في الجانب الأيمن (35b) على الأمر الأكثر<sup>١١٩</sup>.

(٣٩) قال أبقرات: إذا كانت المرأة ليست بحامل ولم تكن<sup>١٢٠</sup> ولدت ثمّ كان لها لبن فطمثها قد ارتفع.

قال<sup>١٢١</sup> المفسّر: في الندرة عند احتباس الطمث تمتلئ العروق المتّصلة بالثدي امتلاء كثيرا فيحدث اللبن لكثرة الدم الواصل إلى الثدي ويبدو لي أنّ هذا لا يصحّ إلاّ أن كان بدن المرأة<sup>١٢٢</sup> في غاية النقاء وكانت أغذيتها في غاية الجودة.

(٤٠) قال أبقرات: إذا انعقد<sup>١٢٣</sup> للمرأة في<sup>١٢٤</sup> ثدييها دم دلّ ذلك من حالها على جنون.

قال المفسّر: الأقرب عندي أنّه رأى ذلك مرّة أو مرتين فأطلق القضية كما جرت<sup>١٢٥</sup>

<sup>١١٤</sup> فإذا: وإذا S

<sup>١١٥</sup> ثدييها ... توّعا: ثديها وكانت حامله توّمن S

<sup>١١٦</sup> الضامر: الضمار S

<sup>١١٧</sup> هو ... الثدي: S-

<sup>١١٨</sup> الذكر: + هو S

<sup>١١٩</sup> الأكثر: + وانتا في اليساه S?

<sup>١٢٠</sup> تكن: تكون S

<sup>١٢١</sup> قال ... فأطلق القضية: S-

<sup>١٢٢</sup> المرأة: المرة P

<sup>١٢٣</sup> انعقد: تعقّد P

<sup>١٢٤</sup> في ثدييها: P-

عادته في كتابه في أبيذيما<sup>١٢٦</sup>. وقد ذكر جالينوس أنه لم يشاهد هذا<sup>١٢٨</sup> قط وهو الصحيح أعني أن ليس هذا سبب<sup>١٢٩</sup> من أسباب الجنون بوجه وإنما اتفق ذلك بالعرض مرة أو مرتين فراه أبقرات فظنه سببا<sup>١٣٠</sup>.

(٤١) قال أبقرات: إن أحببت أن تعلم هل المرأة حامل<sup>١٣١</sup> أم لا فأسقى إذا أرادت النوم ماء العسل فإن أصابها مغص<sup>١٣٢</sup> في بطنها فهي حامل وإن لم يصيبها مغص<sup>١٣٣</sup> فليست<sup>١٣٤</sup> بحامل.

قال المفسر: يريد بأخذه عند النوم عند السكون والامتلاء من الطعام وماء العسل الذي<sup>١٣٥</sup> يولد رياح<sup>١٣٦</sup> ويعينه على ذلك امتلاء البطن فإذا لم يجد<sup>١٣٧</sup> الريح مخلص لمزاحمة<sup>١٣٨</sup> الرحم لطريق<sup>١٣٩</sup> تلك الرياح حدث المغص<sup>١٤٠</sup>.

(٤٢) قال أبقرات: إذا كانت المرأة<sup>١٤١</sup> حبلى بذكر كان لونها<sup>١٤٢</sup> حسنا وإذا كانت

<sup>١٢٥</sup> جرت: جرتت S

<sup>١٢٦</sup> أبيذيما: ابديميا S

<sup>١٢٧</sup> وقد ذكر جالينوس: S?

<sup>١٢٨</sup> هذا: هذه S

<sup>١٢٩</sup> سبب: السبب S

<sup>١٣٠</sup> سببا: S?

<sup>١٣١</sup> حامل: حاملا S

<sup>١٣٢</sup> مغص: con. Schliwski مغس O مغص PS

<sup>١٣٣</sup> مغص: con. Schliwski مغس O مغص PS

<sup>١٣٤</sup> فليست بحامل: فليس حامل S

<sup>١٣٥</sup> الذي: التي S

<sup>١٣٦</sup> رياح: رياحا PS

<sup>١٣٧</sup> يجد: تجد S

<sup>١٣٨</sup> لمزاحمة: المزاحما S لمزاحمته P

<sup>١٣٩</sup> لطريق تلك الرياح: S?

<sup>١٤٠</sup> مغص: con. Schliwski مغس O مغص PS

<sup>١٤١</sup> المرأة: الامراة S

حبلى<sup>١٤٣</sup> بأنثى كان لونها حائلا.

قال المفسر: كل هذا بين وهو أكثرى.

(٤٣) قال أبقرط: إذا حدث بالمرأة الحبلى الورم الذي يدعى الحمرة في رحمها فذلك من علامات الموت.

(36a) قال المفسر: يبدو من كلام جالينوس أنه يريد موت الطفل وكذلك سائر الأورام الحارة.

(٤٤) قال أبقرط: إذا حملت المرأة وهي من الهزال على حال خارجة من الطبيعة فإنها تسقط قبل أن تسمن.

قال المفسر: يقول إنها إذا<sup>١٤٤</sup> حبلت وهي في غاية الهزال فإن الغذاء الواصل للأعضاء<sup>١٤٥</sup> بجملته فلا يفضل عنها شيء يغتذي به الجنين إذا كبر فلذلك يسقط<sup>١٤٦</sup> قبل أن تنتهي لحيز السمن لا لرجوعها لطبيعتها في خصب بدنها.

(٤٥) قال أبقرط: متى كانت المرأة وبدنها معتدلا تسقط في الشهر<sup>١٤٧</sup> الثاني

<sup>١٤٢</sup> لونها ... كانت: S?

<sup>١٤٣</sup> حبلى ... بحرارة الحمى (شرح فصل ٧٠): S-

<sup>١٤٤</sup> إذا: P-

<sup>١٤٥</sup> للأعضاء: + تأخذه الأعضاء P

<sup>١٤٦</sup> يسقط: تسقط P

<sup>١٤٧</sup> الشهر: O i.l.

والثالث من غير سبب بين فتقير الرحم مملوء مخاطا ولا يقدر على ضبط الطفل لثقله لكنّه ينهتك منها.

قال المفسّر: هذا بين.

(٤٦) قال أبقرات: إذا كانت المرأة على حال خارجة من الطبيعة من السمن فلم تحبل فإنّ الغشاء الباطن من غشائي البطن الذي يسمّى الثرب يزحم فم الرحم منها وليس تحبل دون أن تهزل.

قال المفسّر: للرحم رقبة فيها طول فطرف تلك الرقبة الذي يلي الفرج وفي داخله يلج الإحليل يسمّى فم رقبة الرحم وقد يسمّى فم الرحم والذي يسمّى فم الرحم على الحقيقة هو ابتداء الرقبة ممّا يلي الرحم وهو الذي يزحمه الثرب من المرأة المفرطة السمن.

(٤٧) قال أبقرات: متى تقيح الرحم حيث يستبطن الورك وجب ضرورة أن يحتاج إلى العمل.

قال المفسّر: يعني بالعمل عمل اليد أيّ ادخال الفتائل وإذا تفتّح<sup>١٤٨</sup> ممّا يلي منه خارج فحينئذ قد يحتاج إلى الفتائل.

(٤٨) قال أبقرات: ما<sup>١٤٩</sup> كان من الأطفال ذكرا (36b) فأحرى أن يكون تولده في

<sup>١٤٨</sup> تفتّح: تقيح P

<sup>١٤٩</sup> ما: من P

الجانب الأيمن وما كان أنثى ففي الأيسر.

قال المفسر: هذا بين لأن الجانب الأيمن أحرّ وذكر جالينوس أن المنى الذي يأتي من المرأة في<sup>١٥٠</sup> الجانب الأيمن من أحد بيضتها فيه ثخانة وحرارة والذي يأتي من الجانب الأيسر رقيق مائي وأبرد من الآخر ويا ليت شعري هل أتاه بهذا وحي أو وداه إليه القياس فإن كان<sup>١٥١</sup> حدّ وحزّ<sup>١٥٢</sup> هذا التحرير بقياس فهذا قياس عجيب<sup>١٥٣</sup> غريب.

(٤٩) قال أبقرط: إذا أردت أن تسقط المشيمة فادخل في الأنف دواء معطسا وامسك المنخرين والفم.

قال المفسر: لأن يحدث للبطن عند ذلك<sup>١٥٤</sup> تمدد وتوتر فيغين على سقوط<sup>١٥٥</sup> المشيمة.

(٥٠) قال أبقرط: إذا أردت أن تحبس طمث<sup>١٥٦</sup> المرأة فألق عند كل واحد من ثدييها محجمة من أعظم ما يكون.

قال المفسر: هذا بين لأنه جذب لجلاف الجهة.

<sup>١٥٠</sup> في: من P

<sup>١٥١</sup> كان: P-

<sup>١٥٢</sup> وحز: وحرر P

<sup>١٥٣</sup> عجيب: P-

<sup>١٥٤</sup> ذلك: العطاس P

<sup>١٥٥</sup> سقوط: أسقاط P

<sup>١٥٦</sup> طمث: الطمث P

(٥١) قال أبقرط: إن<sup>١٥٧</sup> فم الرحم من المرأة الحامل يكون منضما.

قال المفسر: هذا بين.

(٥٢) قال أبقرط: إذا جرى اللبن من الثدي الحبلى دلّ ذلك على ضعف من طفلها ومتى كان الثديان مكتنزين دلّ ذلك على أنّ الطفل أصحّ.

قال المفسر: إنّما يجري اللبن ويسيل من الحبلى لامتلاء العروق التي بين الرحم والثديين<sup>١٥٨</sup> بكثرة وإنّما يكثر هناك وجود الدم إذا كان الطفل قليل الغذاء ولا يمتار من تلك العروق إلاّ أيسر شيئا.

(٥٣) قال أبقرط: إذا كانت حال المرأة تؤول إلى أنّ تسقط فإنّ ثدييها يضمران<sup>١٥٩</sup> فإنّ كان الأمر على خلاف ذلك أعني إنّ كان ثدييها صلبين فإنّه يصيبها وجع في الثديين أو في الوركين أو في العينين (37a) أو في الركبتين ولا تسقط.

قال المفسر: ضمّر الثديين دليل قلة الدم كما ذكر واكتنازهما دليل على اعتدال مقداره وصلابتهما دليل على كثرة الدم وغلظه ولذلك يمكن أن تدفع الطبيعة ذلك الفضل الزائد لعضو آخر قريب من الرحم أو من الثدي فيحدث في ذلك العضو وجع وبالجملة هذه الدلائل كلّها غير صحيحة ولا أكثرية وكلّ هذه الفصول وأمثالها عندي تابع لما اتّفق مرّة أو مرتين فرأه لأن<sup>١٦٠</sup> بقراط مبتدئ صناعة.

<sup>١٥٧</sup> إن: P ditt.

<sup>١٥٨</sup> والثديين: والثديان P

<sup>١٥٩</sup> يضمران: يضمرن P

<sup>١٦٠</sup> لأنّ بقراط: coni. Schliwski لابن بقراط O لأنّ أبقرط P

(٥٤) قال أبقرات: إذا كان فم الرحم صلبا فيجب ضرورة أن يكون منضما.

قال المفسر: هذا بين.

(٥٥) قال أبقرات: إذا عرضت الحمى لمرأة حامل وسخنت سخونة قوية من غير سبب ظاهر فإن ولادتها تكون بعسر وخطر أو تسقط فيكون<sup>١٦١</sup> على خطر.

قال المفسر: تحتاج<sup>١٦٢</sup> في سهولة الولادة أن تكون البدنان جميعا قويين بدن الأم وبدن الطفل.

(٥٦) قال أبقرات: إذا حدث بعد سيلان الطمث تشنج وغشي فذلك رديء.

قال المفسر: هذا بين.

(٥٧) قال أبقرات: إذا كان الطمث أزيد مما ينبغي عرضت من ذلك أمراض وإذا لم ينحدر الطمث حدث من ذلك أمراض من قبل الرحم.

قال المفسر: هذا بين.

(٥٨) قال أبقرات: إذا عرض في طرف الدبر أو في الرحم ورم تبعه تقطير البول

<sup>١٦١</sup> فيكون: فتكون P

<sup>١٦٢</sup> تحتاج: يحتاج P

وكذلك<sup>١٦٣</sup> إن تقيّحت<sup>١٦٤</sup> الكلى تبع ذلك تقطير البول وإذا حدث في الكبد ورم تبع ذلك فواق.

قال المفسر: تقطير البول يكون لضعف قوة المثانة الماسكة أو لحدّة البول وضعف القوة من سوء المزاج أو من ورم يحدث (37b) هناك وحدة البول لما يخالطه من الخلط اللذاع<sup>١٦٥</sup> فإذا كان ورم في أحد هذين العضوين فهو يضرّ المثانة بالمجاورة ويضعف قوتها وإذا كانت علّة في الكلى فيحدث لذع<sup>١٦٦</sup> في البول ولا يتبع ورم الكبد فواق إلا أن يكون عظيما.

(٥٩) قال أبقراط: إذا كانت المرأة لا تحمل<sup>١٦٧</sup> فأردت أن تعلم هل تحبل أم لا فغطها بثياب ثم بحرّ تحتها فإن رأيت رائحة البخور ينفذ<sup>١٦٨</sup> في بدنّها حتّى يصل<sup>١٦٩</sup> إلى منخريها وفيها فاعلم أنّه ليس سبب تعذّر الحبل<sup>١٧٠</sup> من قبلها.

قال المفسر: البخور يكون بأمر طيبة الرائحة لها حدة مثل الكندر والمرّ والميعة.

(٦٠) قال أبقراط: إذا كانت المرأة الحامل يجري طمثها في أوقاته فليس يمكن أن يكون طفلها<sup>١٧١</sup> صحيحا.

<sup>١٦٣</sup> وكذلك ... البول - P

<sup>١٦٤</sup> تقيّحت: con. Schliwski. نفتحت O

<sup>١٦٥</sup> اللذاع: con. Schliwski. اللذاع O

<sup>١٦٦</sup> لذع: con. Schliwski. لذغ O

<sup>١٦٧</sup> تحمل: تحبل P

<sup>١٦٨</sup> ينفذ: تنفذ P

<sup>١٦٩</sup> يصل: تصل P

<sup>١٧٠</sup> الحبل: الحمل P

<sup>١٧١</sup> طفلها: طولها P



قال المفسر: قال جالينوس يشبه أن يكون الطمث الجاري من الحوامل من العروق التي في<sup>١٧٢</sup> رقة الرحم لأن المشيمة معلقة بأفواه جميع العروق التي من داخل<sup>١٧٣</sup> في تجويف الرحم فليس يمكن أن يخرج من ذلك شيء بفضاء الرحم.

(٦١) قال أبقرات: إذا لم يجر طمث المرأة في أوقاته ولم يحدث بها قسعريرة ولا حمى لكن عرض لها كرب وغثي<sup>١٧٤</sup> وخبث نفس فاعلم أنها قد علقت.

قال المفسر: هذا بين.

(٦٢) قال أبقرات: متى كان رحم المرأة باردا متكاثفا لم تحبل ومتى كان أيضا رطبا جدا لم تحبل لأن رطوبته تغمر المنى وتخمده وتطفئه ومتى كان أيضا أخف مما ينبغي أو كان<sup>١٧٥</sup> حارا محرقا لم تحبل لأن المنى يعدم الغذاء فيفسد ومتى كان مزاج الرحم معتدلا بين الحالين كانت المرأة كثيرة الولد<sup>١٧٦</sup>.

قال المفسر: هذا بين.

(٦٤) قال أبقرات: (38a) اللبن لأصحاب الصداغ رديء وهو أيضا للمحمومين رديء ولمن كانت المواضع التي دون الشراسيف منه مشرفة<sup>١٧٧</sup> وفيها قراقر ولمن به عطش ولمن به غالب على برازه المرار ممن هو في حمى حادة ولمن اختلف دما

<sup>١٧٢</sup> في: O. i.m.

<sup>١٧٣</sup> داخل: P-

<sup>١٧٤</sup> وغثي: و غشي P

<sup>١٧٥</sup> كان: O i.m.

<sup>١٧٦</sup> الولد: الولادة P

<sup>١٧٧</sup> مشرفة: نسقفة O مشرفة P

كثيراً وينفع أصحاب السِّلِّ إذا ما<sup>١٧٨</sup> لم تكن بهم حمى شديدة جداً ولأصحاب الحمى الطويلة الضعيفة إذا لم يكن معها شيء مما تقدمنا<sup>١٧٩</sup> بوصفه وكانت أبدانهم تذوب على غير ما توجبه العلة.

قال المفسر: اللبن هو من الأشياء التي تسرع إليها الاستحالة إما في المعدة التي هي أبرد فيحمض وإما في المعدة التي هي أسخن<sup>١٨٠</sup> فيستحيل إلى دخانية وإما الذي<sup>١٨١</sup> يستمر<sup>١٨٢</sup> على ما ينبغي فتولد<sup>١٨٣</sup> غذاء غزيراً محموداً إلا أنه في حال استمراره قد يحدث نفخة فيما دون الشراسيف فيصدع الرأس هذا فعله في الأصحاء وأما المرضى فكل ما ذكر.

(٦٥) قال أبقرات: من حدثت به قرحة فأصابه بسببها انتفاخ فليس يكاد يصيبه تشنّج ولا جنون فإن غاب ذلك الانتفاخ دفعة ثم كانت القرحة من خلف<sup>١٨٤</sup> عرض له تشنّج أو تمدد وإن كانت القرحة من قدام عرض له جنون أو وجع حاد في الجنب أو تقيح أو اختلاف<sup>١٨٥</sup> دم إن كان ذلك الانتفاخ أحمر.

قال المفسر: لا أحتاج أن أكرّر أن أكثر هذه القضايا التي يقولها أبقرات بعضها أكثرية أو على التساوي وعند التحقيق فتوجد بعض قضاياها على الأقل ولعلّ رآها مرة ونسب الأمر<sup>١٨٦</sup> في ذلك لسبب ليس ذلك سببه بالحقيقة. وتأويل هذا الفصل عند جالينوس أنه يريد بالانتفاخ الورم وكلّ غلظ خارج من

<sup>١٧٨</sup> ما: P-

<sup>١٧٩</sup> تقدمنا: قدمنا P

<sup>١٨٠</sup> أسخن: أسكن P

<sup>١٨١</sup> الذي: O i.m.

<sup>١٨٢</sup> يستمر: تستمر P

<sup>١٨٣</sup> فتولد: فيولد P

<sup>١٨٤</sup> خلف: كلّه P

<sup>١٨٥</sup> أو اختلاف: واختلاف P

<sup>١٨٦</sup> الأمر في: P-

الطبع وما هو من البدن خلف فهو عصبتيّ وما هو منه قدّام فالغالب عليه العروق الضوارب فإذا تراقى الخلط الموّلد للورم من العصب للدماغ كان التشنّج وإن تراقى (38b) في العروق إلى الدماغ كان الجنون وإن صار ذلك الخلط إلى الصدر وُلد الوجع في الجنب وكثير ما يصيب صاحب ذات الجنب التقيح.

(٦٦) قال أبقرات: إذا حدثت جراحات عظيمة خبيثة ثم لم يظهر معها ورم فالبليّة عظيمة.

قال المفسّر: يعني بالجراحات<sup>١٨٧</sup> الخبيثة التي تكون في رؤوس العضل أو منتهاها أو ما كان من العضل الغالب عليه العصب فإذا لم يحدث ورم في ما كانت هذه حالة من الجراحات<sup>١٨٨</sup> لا يؤمن أن تكون الأخلاط التي تنصب إلى الجراحات<sup>١٨٩</sup> تنتقل عنها إلى موضع أشرف من مواضع الجراحات<sup>١٩٠</sup>.

(٦٧) قال أبقرات: الرخوة<sup>١٩١</sup> محمودة والنيئة مذمومة.

قال المفسّر: يقول جالينوس إنّه يعني بالنيء الصلب المدافع هو ضدّ الرخو لأنّ كلّ صلب فخلطه غير نضج.

(٦٨) قال أبقرات: من أصابه وجع في مؤخر رأسه فقطع له العرق المنتصب الذي

<sup>١٨٧</sup> بالجراحات: بالخراجات P

<sup>١٨٨</sup> الجراحات: الخراجات P

<sup>١٨٩</sup> الجراحات: الخراجات P

<sup>١٩٠</sup> الجراحات: الخراجات P

<sup>١٩١</sup> الرخوة: الإورام الرخوة P

في الجبهة انتفع بقطعه.

قال المفسر: الجذب الذي إلى خلاف الجهة في العنق هو من المؤخر للمقدم<sup>١٩٢</sup> ومن المقدم للمؤخر.

(٦٩) قال أبقرط: إن النافض أكثر ما يبتدىء في النساء من أسفل الصلب ثم يتراقى في الظهر إلى الرأس وهي أيضا في الرجال تبتدىء من خلف أكثر ما<sup>١٩٣</sup> تبتدىء من قدام مثل ما قد تبتدىء من الساعدين والفحذين وذلك لأن الجلد أيضا في مقدم البدن متخلخل ويدل على ذلك الشعر.

قال المفسر: البرد يسرع للظهر لكونه أبرد لكثرة الطعام هناك وقلة اللحم والنساء أبرد من الرجال واستدل<sup>١٩٤</sup> على تخلخل المقدم من نبات الشعر هناك.

(٧٠) قال أبقرط: من اعترته الربع فليس يكاد يعتريه التشنج (39a) وإن كان اعتراه التشنج قبل الربع ثم حدثت الربع سكن التشنج.

قال المفسر: تأويل جالينوس أنه قال إن هذا النوع من تشنج هو الكائن من امتلاء وبرؤه يكون بانتفاض<sup>١٩٥</sup> الخلط لخارج أو بنضجه وفي حمى الربع يخرج بشدة النافض وينضج بحرارة الحمى.

<sup>١٩٢</sup> للمقدم: إلى المقدم P

<sup>١٩٣</sup> ما: مما P

<sup>١٩٤</sup> واستدل: O i.m.

<sup>١٩٥</sup> بانتفاض: con. Schliwski باتنفاض OP

(٧١) قال أبقرط: من كان جلده ممتدًا<sup>١٩٦</sup> قحلا صلبا فهو يموت عن<sup>١٩٧</sup> غير عرق ومن كان جلده رخوا متخلخلا<sup>١٩٨</sup> فإنه يموت مع عرق.

قال المفسر: يعني<sup>١٩٩</sup> من أشرف على الموت ممن كان جلده بحال هذا<sup>٢٠٠</sup>.

(٧٢) قال أبقرط: من كان به يرقان فليس يكاد يتولد<sup>٢٠١</sup> فيه الرياح.

قال المفسر: من أسباب تولد الرياح وجود البلغم التي في موضع تولدها<sup>٢٠٢</sup> وهذا<sup>٢٠٣</sup> لا يكون مع اليرقان لغلبة المرار.

تمت<sup>٢٠٤</sup> المقالة الخامسة من<sup>٢٠٥</sup> شرح الفصول. يتلوها في الصفحة التي تلا هذه الصفحة المقالة السادسة من شرح فصول أبقرط. والحمد لله وحده.

<sup>١٩٦</sup> ممتدا: ممتددا P

<sup>١٩٧</sup> عن: من PS

<sup>١٩٨</sup> متخلخلا: S?

<sup>١٩٩</sup> يعني من: S?

<sup>٢٠٠</sup> هذا: هذه S

<sup>٢٠١</sup> يتولد: تتولد S

<sup>٢٠٢</sup> تولدها: S i.l.

<sup>٢٠٣</sup> وهذا: وهذه S

<sup>٢٠٤</sup> تمت: كملت S كملن P

<sup>٢٠٥</sup> من ... وحده: بعون لله تعالى وتوفيقه وله الحمد والطكر يتلوها المقالة السادسة S- P

(39b) بسم<sup>١</sup> الله الرحمن الرحيم

## المقالة السادسة من شرح فصول أبقراط

(١) قال أبقراط: إذا حدث الجشاء الحامض في العلة<sup>٢</sup> التي<sup>٣</sup> يقال لها زلق الامعاء بعد تناولها ولم يكن<sup>٤</sup> كان قبل ذلك فهو علامة محمودة.

قال المفسر: إذا كان<sup>٥</sup> علة زلق الامعاء ضعف القوة الماسكة فيخرج قبل أن ينهضم ثم حدث الجشاء<sup>٦</sup> الحامض فذلك<sup>٧</sup> دليل على أن الغذاء قد صار يبقى في المعدة مدة يمكن معها أن يبتدى<sup>٨</sup> تغييره بعض تغيير<sup>٩</sup> قدر<sup>١٠</sup> ما يحمض وأن الطبيعة بدأت<sup>١١</sup> أن تراجع أفعالها.

(٢) قال أبقراط: من<sup>١٢</sup> كان في<sup>١٣</sup> منخريه بالطبع رطوبة ازيد وكان منيه ارق<sup>١٤</sup> فإن صحته أقرب إلى السقم ومن كان الأمر<sup>١٥</sup> فيه على ضد ذلك فإنه أصح<sup>١٦</sup> بدنا.

قال المفسر: هذه أشياء تدل<sup>١٧</sup> على رطوبة الدماغ ويبس سائر الاعضاء ولذلك رق<sup>١٨</sup> منيه .

<sup>١</sup> بسم...الرحيم: PS-

<sup>٢</sup> التي: الذي S

<sup>٣</sup> يكن: S-

<sup>٤</sup> كان: P-

<sup>٥</sup> الجشاء: الجشى S

<sup>٦</sup> فذلك: فلذلك P

<sup>٧</sup> يبتدى: تبتدي القور S تبتدي P

<sup>٨</sup> تغييره: تغير S

<sup>٩</sup> قدر: قدرت S

<sup>١٠</sup> بدأت: بدت O بدأت PS

<sup>١١</sup> من: ما S

<sup>١٢</sup> في: من في S

<sup>١٣</sup> الأمر فيه على: الأمر على P فيه الأمر على S

(٣) قال أبقرط: الامتناع من الطعام في اختلاف الدم المزمن دليل رديء وهو مع الحمى أردىء.

قال المفسر: اختلاف الدم إذا كان من سحج<sup>١٤</sup> الأمعاء وطال لبثه تزيد<sup>١٥</sup> الحفر<sup>١٦</sup> في عمق الأعضاء وصارت قرحة فيها عفونة وتآلم المعدة بالمشاركة فينال هضمها الضرر فإذا ترقت الآفة لفم المعدة سقطت الشهوة وكان ذلك دليل على تمكن المرض وامتداد عاديته<sup>١٧</sup>.

(٤) قال أبقرط: ما<sup>١٨</sup> كان من القروح ينتثر ويتساقط<sup>١٩</sup> ما حوله فهو<sup>٢٠</sup> خبيث.

قال المفسر: تساقط ما<sup>٢١</sup> حول القرحة من الشعر وتقرش الجلد دليل على حدة ما ينصب لها (40a) فلذلك تأكل ما حولها أخيراً.

(٥) قال أبقرط: ينبغي أن يتفقد من الأوجاع العارضة في الأضلاع ومقدم الصدر<sup>٢٢</sup> وغير ذلك من سائر الأعضاء<sup>٢٣</sup> عظم اختلافها.

قال المفسر: يريد أن لا يقتصر على موضع الألم فقط دون أن ينظر في عظم

<sup>١٤</sup> سحج: شحج O سحج PS

<sup>١٥</sup> تزيد: يزيد PS

<sup>١٦</sup> الحفر: في الحقر S

<sup>١٧</sup> عاديته: عاديته S

<sup>١٨</sup> ما: من P

<sup>١٩</sup> ويتساقط: ويتسقط S

<sup>٢٠</sup> فهو جنيب: فهو من العلامات الردية S

<sup>٢١</sup> ما: من S

<sup>٢٢</sup> الصدر: الرأس P

<sup>٢٣</sup> الأعضاء: في S+

المريض<sup>٢٤</sup> أو ضعفه والاستدلال على ذلك من شدة الوجع وما يوجد معه من النخس واللدغ<sup>٢٥</sup> والتمدد ونحو ذلك من اختلاف الأعراض وشدتها التابعة لألم ذلك العضو.

(٦) قال أبقرط: العلل التي تكون في المثانة والكلى يعسر برعوها في المشائخ.

قال المفسر: هذا بين.

(٧) قال أبقرط: ما<sup>٢٦</sup> كان من الأوجاع التي تعرض في البطن أعلى موضعاً فهو أخفّ وما كان منها ليس كذلك فهو أشدّ.

قال المفسر: يقول جليينوس إنه يريد بأعلى موضعاً ما يلي<sup>٢٧</sup> ظاهر البطن فوق الغشاء<sup>٢٨</sup> الممدود على الأمعاء والمعدة وقوله ما كان منها ليس كذلك يريد به ما كان منها في الأمعاء والمعدة.

(٨) قال أبقرط: ما يعرض من القروح في<sup>٢٩</sup> أبدان أصحاب الاستسقاء ليس يسهل بروئه.

قال المفسر: القروح ليست تندمل حتى تجفّ جفافاً كاملاً وما يسهل ذلك في

<sup>٢٤</sup> المريض: المرض P

<sup>٢٥</sup> اللدغ: الاذع P

<sup>٢٦</sup> ما: من P

<sup>٢٧</sup> يلي: على P

<sup>٢٨</sup> الغشاء: الجشاء P

<sup>٢٩</sup> في: P-



مزاج المستقيين.

(٩) قال أبقرط: البثور العراض لا يكاد تكون<sup>٣٠</sup> معها حكة.

قال المفسر: كون البثور والقروح تمتدّ عرضاً ولا يكون لها شخوص دليل على كون المادة أبرد. ولذلك لا<sup>٣١</sup> تحدث حكة لبرد المادة.

(١٠) قال أبقرط: من كان به صداع (40b) ووجع شديد في رأسه فانحدر<sup>٣٢</sup> من منخريه أو أذنيه قيح أو ماء فإن مرضه ينحلّ بذلك.

قال المفسر: هذا بين.

(١١) قال أبقرط: أصحاب الوسواس السوداوي وأصحاب البرسام إذا حدثت بهم البواسير كان ذلك دليلاً محموداً فيهم.

قال المفسر: الوسواس السوداوي هو اختلاط الذهن الكائن من السوداء وهو الذي اسمه باليوناني مالنخوليا والبرسام ورم حارّ في اغشية الدماغ وبين هو أنّ إذا انصرفت المادة إلى خلاف الجهة وجاءت بانفتاح افواة العروق صلحت الحال.

(١٢) قال أبقرط: من عولج من بواسير مزمنة حتى يبرأ ثم لم يترك منها واحداً<sup>٣٣</sup>

<sup>٣٠</sup> تكون: يكون P

<sup>٣١</sup> لا: يحتاج P+

<sup>٣٣</sup> فانحدر: فاخدر P

فلا يؤمن عليه أن يحدث به استسقاء أو سلّ.

قال المفسر: لأنه إذا لم يترك منها<sup>٣٤</sup> يستفرغ منه الدم العكر عاد ذلك الدم وكثر على الكبد فأطفاً حرارتها بكثرتة فيحدث الاستسقاء أو تبعثه في عروق اخر فينفتق<sup>٣٥</sup> عرق في الرئة فيحدث السلّ يعني أنه قد يحدث هذين المرضين وقد يحدث من ذلك غيرهما.

(١٣) قال أبقرط: إذا اعتري إنسان فواق فحدث به عطاس سكن به فواقه.

قال المفسر: أكثر ما يكون الفواق من الامتلاء وهو الذي يبرأ بالعطاس لانتقاص<sup>٣٦</sup> تلك الرطوبة<sup>٣٧</sup> بحركة العطاس المزعجة.

(١٤) قال أبقرط: إذا كان بإنسان استسقاء فجرى الماء منه في عروقه إلى بطنه كان بذلك انقضاء مرضه.

قال المفسر: هذا بين لأنه قد تفعل الطبيعة بتلك المائي<sup>٣٨</sup> (41a) ما تفعل في بحارين الأمراض الحادة<sup>٣٩</sup> المادة الممرضة.

<sup>٣٣</sup> واحدا: واحد P

<sup>٣٤</sup> منها: + واحد P

<sup>٣٥</sup> فينفتق: فينبثق P

<sup>٣٦</sup> لانتقاص: لانتقاس P

<sup>٣٧</sup> الرطوبة: الرطوبات P

<sup>٣٨</sup> المائي: المادج P

<sup>٣٩</sup> الحادة: الحارة P

١٥) قال أبقرط: إذا كان بإنسان اختلاف قد طال فحدث به قيء من تلقاء نفسه انقطع بذلك اختلافه.

قال المفسر: هذا بين لأن الطبيعة جذبت المادة لخلاف الجهة.

١٦) قال أبقرط: من اعترته ذات الجنب أو ذات الرئة فحدث به اختلاف فذلك فيه<sup>٤٠</sup> دليل سوء.

قال المفسر: إنما يكون الاختلاف علامة رديئة في هذين المرضين متى كانت العلة عظيمة جداً حتى يلين الطبع من ضعف القوة.

١٧) قال أبقرط: إذا كان بإنسان رمد فاعتراه اختلاف فذلك محمود.

قال المفسر: هذا بين.

١٨) قال أبقرط: إذا حدث في المثانة حرق أو في الدماغ أو في القلب أو في الكلى أو في بعض الأمعاء الدقاق<sup>٤١</sup> أو في المعدة أو في الكبد فذلك قتال. قال المفسر: قال جالينوس أبقرط يستعمل<sup>٤٢</sup> قتال فيما يقتل ضرورة وفيما يقتل على الأكثر وقد رأيت رجلاً أصابته في دماغه جراحة عظيمة غائرة فبراً إلا أن هذا في الندرة.

<sup>٤٠</sup> فيه: هو P

<sup>٤١</sup> الدقاق: الرقاق P

<sup>٤٢</sup> يستعمل قتال فيما: يشتمل فيما P

١٩) قال أبقرط: متى انقطع عظم أو غضروف أو عصبة أو الموضع الرقيق من اللحي أو القلفة لم تنبت<sup>٤٣</sup> ولم يلتحم.

قال المفسر: لم تنبت<sup>٤٤</sup> يعني لا يحدث بالشق والقطع مثله في قرحة غائرة وإن<sup>٤٥</sup> كان شقّ فلا يلتحم لأنها أعضاء يابسة وتتباعد أيضا بالشقّ والقطع بعدا كثيرا.

٢٠) قال أبقرط: إذا انصبّ دم إلى فضاء على خلاف الأمر الطبيعي فلا بدّ من أن يتقيح.

قال المفسر: يعني بقوله يتقيح يتغيّر<sup>٤٦</sup> وتفسد صورته (41b) الدمية.

٢١) قال أبقرط: من أصابه جنون فحدث به اتّسع العروق التي تعرف بالدوالي أو البواسير انحلّ عنه جنونه.

قال المفسر: هذا بين لانصراف المادة لخلاف الجهة وبشرط أن تكون تلك الأخلاط المولدة للجنون هي التي مالت إلى الساقين وقد علمت أيضا أن قضاياها ليست كلية.

٢٢) قال أبقرط: الأوجاع التي تنحدر من الظهر إلى المرفقين تحلّها<sup>٤٧</sup> فصد

<sup>٤٣</sup> تنبت: ينبت P

<sup>٤٤</sup> تنبت: ينبت P

<sup>٤٥</sup> وإن: فإن P

<sup>٤٦</sup> يتغير: تتغير P

<sup>٤٧</sup> تحلّها: يحلّها P

العرق.

قال المفسر: إذا كان سبب تلك الأوجاع أخلاط ومالت نحو المرفق فاستفرغت من الموضوع الذي مالت إليه استتفع بذلك بلا شك.

(٢٣) قال أبقرات: من دام به التفزع وخبث النفس زماناً<sup>٤٨</sup> طويلاً فعلته سوداوية.

قال المفسر: متى<sup>٤٩</sup> عرض لإنسان تفزع وخبث النفس من غير<sup>٥٠</sup> سبب ظاهر فسبب ذلك من طريق الوسواس السوداوي<sup>٥١</sup> وإن لم تكن<sup>٥٢</sup> تلك الأعراض دائمة<sup>٥٣</sup> ومتى كان انبداء هذه الأعراض من سبب ظاهر مثل غضب أو غيظ أو حزن ثم طالت ودام لبثها فدوامها يدل على الوسواس السوداوي.

(٢٤) قال أبقرات: إذا انقطع بعض الأمعاء الدقاق لا يلتحم.

(٢٥) قال أبقرات: انتقال الورم الذي يدعا الحمرة من خارج إلى داخل ليس هو محمود وأما انتقاله من داخل إلى خارج فهو محمود.

قال المفسر: ذكر ورم الحمرة مثال وهو القياس في كل ورم وكل مادة تبرز<sup>٥٦</sup> من

<sup>٤٨</sup> زمانا: زمان P

<sup>٤٩</sup> متى ... النفس: P-

<sup>٥٠</sup> غير: Ende von S

<sup>٥١</sup> السوداوي: P-

<sup>٥٢</sup> تكن: تكون P

<sup>٥٣</sup> دائمة ... الاعراض: P-

<sup>٥٤</sup> قال ... يلتحم: P+

<sup>٥٥</sup> قال أبقرات: P-

داخل إلى خارج فإنها علامة محمودة وإذا كان الأمر بالعكس فعلامة رديئة لأنه دليل على ضعف الطبيعة.

(٢٦) قال أبقرات: من عرضت له في الحمى المحرقة رعشة فإن اختلاط ذهنه يحلها عنه.

قال المفسر: (42a) قد بين جالينوس اضطراب القول في هذا الفصل وذلك أن مادة الحمى المحرقة في العروق فإذا انتقلت المادة للعصب حدثت الرعشة فإذا تمكنت من الدماغ اختلط الدهن وهو أشد خطراً<sup>٥٧</sup> من الحمى المحرقة وليس في مثل هذا يقال إن انحلت الحمى لكون الأمر الذي حدث أشد خطراً<sup>٥٨</sup> وأردأ.

(٢٧) قال أبقرات: من كوي أو بط من المتقيحين او المستسقين فجرى منه من المدة أو من الماء شيء كثير دفعة فإنه يهلك لا محالة.

قال المفسر: المتقيحين يسمى كل من كان<sup>٥٩</sup> به مدة في الفضاء الذي ما بين الصدر والرئة ويحتاج إلى الكي صاحب هذه العلة لينشف تلك الرطوبة إذا أعيا خروجها بالنفث وكذلك أصحاب الاستسقاء المائي يبطنون فذكر أن هذا الاستفراغ دفعة<sup>٦٠</sup> مهلك وقد يرى أيضا في سائر الأعضاء متى حدث في واحد منها ورم عظيم فتقيح فاستفراغ القيح منه دفعة خطر لأنه يعرض لصاحبه على المكان الغشي وسقوط القوة ثم أنه فيما بعد يبقى على ضعف يعسر رده.

<sup>٥٦</sup> تبرز: تثور P

<sup>٥٧</sup> خطرا: خطر P

<sup>٥٨</sup> خطرا: خطر P

<sup>٥٩</sup> كان: P-

<sup>٦٠</sup> دفعة: P-

(٢٨) قال أبقرات: الخصيان لا يعرض لهم النقرس ولا الصلع.

قال المفسر: لأنهم كالنساء فكما لا يعرض الصلع للنساء لرتوبة مزاجهن<sup>٦١</sup> كذلك لا يعرض لهاؤلاء<sup>٦٢</sup> وقلة وقوع النقرس كما تبين.

(٢٩) قال أبقرات: المرأة لا يصيبها النقرس إلا بأن ينقطع طمثها.

قال المفسر: قد أعطى العلة في قلة وقوع النقرس في النساء وذلك لاستفراغ فضولهم بالطمث.

(٣٠) قال أبقرات: الغلام لا يصيبه النقرس قبل أن يبتدىء في مباضعة الجماع.

قال المفسر: قال جالينوس إن لاستعمال (42b) الجماع في توليد النقرس قوة عظيمة جداً ولم يبين سبب ذلك. والأقرب عندي أن سبب ذلك كون الرجلين قليلة اللحم كثيرة الأعصاب<sup>٦٣</sup> والأوتار وهي بارزة للهواء<sup>٦٤</sup> فإذا أضر الجماع بالعصب على العموم لاستفراغ روحه وتبريده إياه كان<sup>٦٥</sup> نكاية ذلك في أعصاب الرجلين أشد ونحن نشاهد دائماً أن إذا بردت الرجلين !نقص<sup>٦٦</sup> الإنعاض. فهذا دليل على مشاركته<sup>٦٧</sup> ما<sup>٦٨</sup> من جهة الأعصاب .

<sup>٦١</sup> مزاجهن: مزاجهم P

<sup>٦٢</sup> لهاؤلاء: لهاؤلى P

<sup>٦٣</sup> الأعصاب: العصب P

<sup>٦٤</sup> للهواء: لالهوى P

<sup>٦٥</sup> كان: من P

<sup>٦٦</sup> نقص: نقش O

<sup>٦٧</sup> مشاركته: مشاركها P

<sup>٦٨</sup> ما: P-

(٣١) قال أبقرط: أوجاع العينين يحلّها شرب الشراب الصّرف أو الحمام أو التّكميد أو فصد العرق أو شرب الدّواء.

قال المفسّر: قد بيّن جالينوس وجه اضطراب هذا الفصل وكونه لم يأت على طريق التّعليم النافع في صناعة الطبّ وذكر أنّه إذا كانت الموادّ حارّة وكان البدن نقيّ نفع الحمام وسكن الوجع وإذا انقطع أيضا يحلّب<sup>٦٩</sup> المادّة مع نقاء البدن نفع التّكميد بالماء الحارّ وإذا كانت عروق العين ممتلئة قد لحجّ فيها دم غليظ من غير أن يكون في البدن كلّ امتلاء وكانت العين جافّة فإنّ شرب الشراب الصّرف<sup>٧٠</sup> يذيب ذلك الدم ويستفرغه ويزعجه من العروق التي لحجّ فيها. وذكر جالينوس أنّ هذه الأنواع الثلاثة من العلاج خطيرة جدًّا إن لم يصاب بها موضع الاستحقاق أمّا الفصد إن كان الامتلاء من دم أو استفراغ الخلط الغالب عليه بالإسهال فأمر بيّن صحيح وهو المستعمل دائماً.

(٣٢) قال أبقرط: اللثغ يعترتهم خاصّة اختلاف طويل.

قال المفسّر: أكثر ما يكون سبب اللثغ من أجل رطوبة كثيرة ولين<sup>٧١</sup> ولذلك<sup>٧٢</sup> يلتغ الصبيان لرطوبتهم ولينهم ومع هذا المزاج يلين الطبع على الأكثر.

(٣٣) قال أبقرط: أصحاب الجشاء الحامض لا يكاد (43a) يصيبهم ذات الجنب.

قال المفسّر: أكثر تولّد ذات الجنب إنّما هو<sup>٧٣</sup> خلط رقيق حادّ يجري في<sup>٧٤</sup> الجشاء

<sup>٦٩</sup> يحلّب: تحلّب P

<sup>٧٠</sup> الصّرف: P-

<sup>٧١</sup> ولين: P-

<sup>٧٢</sup> ولذلك: فلذلك P



المستبتن للأضلاع ويلحج فيه. وأصحاب الجشاء الحامض قل أن يتولد فيهم هذا الخلط.

(٣٤) قال أبقرات: الصلح لا يعرض لهم من العروق التي تتسع التي تعرف بالدوالي كثير شيء ومن حدثت به من الصلح من الدوالي عاد شعر رأسه.

قال المفسر: يقول جالينوس إنه يريد هنا القرع فإذا انتقلت تلك المادة الرديئة لأسفل حدثت الدوالي ونبت الشعر.

(٣٥) قال أبقرات: إذا حدث بصاحب الاستسقاء سعالا كان دليلا رديئا.

قال المفسر: يعني إذا كان سبب السعال الاستسقاء وذلك بأن تكثر الرطوبات المائية إلى أن تبلغ قصبه الرئة فيكون قد أسقى على أن تحتقه<sup>٧٥</sup> تلك الرطوبة.

(٣٦) قال أبقرات: فصد العرق يحلّ عسر البول وينبغي أن يقطع العروق<sup>٧٦</sup> الداخلة.

قال المفسر: أصلح جالينوس هذا الفصل بأن قال قد يحلّ عسر البول وذلك إذا كان<sup>٧٧</sup> سببه ورم دموي مع كثرة الدم وبقية الفصل قال إنه دخيل في كلام أبقرات والواجب أن يكون الفصد حينئذ في مابض الركبة.

<sup>٧٣</sup> هو: + من P

<sup>٧٤</sup> في: الى P

<sup>٧٥</sup> تحبته: تراقي P

<sup>٧٦</sup> العروق: بالعروق P

<sup>٧٧</sup> كان: + دم P

(٣٧) قال أبقرط: إذا ظهر الورم في الحلقوم من خارج فيمن اعترته الذبحة<sup>٧٨</sup> كان دليلا محمودا.

قال المفسر: بين هو أن الأصل انتقال العلل من الأعضاء الباطنة للظاهرة.

(٣٨) قال أبقرط: إذا حدث بإنسان سرطان خفيّ فالأصلح ألا يعالج فإن عولج هلك وإن لم يعالج بقي زمانا طويلا.

قال المفسر: يعني بالخفيّ الذي يكون في (43b) عمق البدن فلا يظهر أو يكون ظاهرا<sup>٧٩</sup> ولا تكون<sup>٨٠</sup> معه قرحة ويعني بترك العلاج نوع القطع والكي لا التسكين.

(٣٩) قال أبقرط: التشنج يكون من الامتلاء ومن الاستفراغ وكذلك الفواق.

قال المفسر: كلّ هذا بين العلة.

(٤٠) قال أبقرط: من عرض له وجع فيما دون الشراسيف من غير ورم ثم حدثت به حمى حلّت ذلك الوجع عنه.

قال المفسر: إذا كان ذلك الوجع بسبب ريح أو تمدّد حلّته الحمى فكأنه يقول قد تحلّله الحمى وقد أطردت أحكام هذا الرجل فإنّ قضاياه أكثرها<sup>٨١</sup> ومعظمها

<sup>٧٨</sup> الذبحة: الذبحة P

<sup>٧٩</sup> ظاهرا: ظاهر P

<sup>٨٠</sup> تكون: يكون P

<sup>٨١</sup> أكثرها: P-

محدوفة الشرائط أو نادرة وبعضها وهم لأنها<sup>٨٢</sup> وقعت بالإتفاق فظنّ لأنّ الشيين المقتربين بالإتفاق أنّ أحدهما سبب الآخر هكذا يقول من لا يتعصب وأما من يتعصب فليقل ما أراد.

(٤١) قال أبقرات: إذا كان موضع من البدن قد تقيح وليس تبين تقيحه فإنما لا يتبين من قبل غلظ المدّة أو الموضع.

قال المفسر: بين هو أنّ من أجل غلظ المادّة أو غلظ الموضع يعسر تعرف المادّة.

(٤٢) قال أبقرات: إذا كانت الكبد في من به يرقان صلبة فذلك دليل رديء.

قال المفسر: هذا بين.

(٤٣) قال أبقرات: إذا أصاب المطحول اختلاف دم وطال<sup>٨٣</sup> به حدث به استسقاء أو زلق الأمعاء وهلك.

قال المفسر: المطحول هو الذي في طحاله صلابة مزمنة فإذا حدث اختلاف دم على طريق انتقال تلك الأخلاط الغليظة السوداوية التي كانت تشبّثت<sup>٨٤</sup> في جرم<sup>٨٥</sup> الطحال استنفع بذلك كما يبين بعد فإن طال ذلك الاختلاف وجاوز القدر هدّ قوى الأمعاء بمرور (44a) هذه الأخلاط الرديئة بها وأحدث زلق الأمعاء فتطفئ الحرارة

<sup>٨٢</sup> لانها: + قد P

<sup>٨٣</sup> وطال: فطال P

<sup>٨٤</sup> تشبّثت: سبب P

<sup>٨٥</sup> جرم: ورم P

الغريزية ولأجل مشاركة الأمعاء<sup>٨٦</sup> للكبد تضعف الكبد ويحدث الاستسقاء.

(٤٤) قال أبقرات: من حدث به من تقطير البول القولنج المعروف بإيلاوس وتفسيره المستعاد منه فإنه يموت في سبعة أيام إلا أن تحدث به حمى فيتجري<sup>٨٧</sup> منه بول كثير.

قال المفسر: قد شك جالينوس في هذا الفصل وتكلف تأويلات بعيدة لتصحيح كلام ظاهر السقم من فعل البطالين.

(٤٥) قال أبقرات: اذا مضى بالقرحة حول أو مدة أطول من ذلك وجب ضرورة أن يبين منها عظم وأن يكون موضع الأثر بعد أن دمالها غائراً.

قال المفسر: أكثر ما يطول زمان القروح من أجل آفة لحقت العظم وإذا خرج العظم الفاسد برأت وبقي الموضع غائراً.

(٤٦) قال أبقرات: من أصابه<sup>٨٨</sup> حذبة من ربو أو<sup>٨٩</sup> سعال قبل أن ينبت >له<sup>٩٠</sup> شعر في العانة < فإنه يهلك<sup>٩١</sup>.

قال المفسر: إذا حدثت الحذبة من غير سبب باد<sup>٩٢</sup> فهي عن ورم صلب فإذا أوجب

<sup>٨٦</sup> الأمعاء: P-

<sup>٨٧</sup> فيتجري: فيجري P

<sup>٨٨</sup> أصابه: أصابته P

<sup>٨٩</sup> أو: + من P

<sup>٩٠</sup> له شعر في العانة: P+

<sup>٩١</sup> يهلك: + الاحتلام P

ذلك ضيق على الرئة لأجل التقويس وفي زمان النشوء تتزيد الرئة ولا يمكن أن يتسع فضاء الصدر<sup>٩٣</sup> ولا يقبل كله النمو من أجل الحدة وسببها فلذلك يختنق فيموت.

(٤٧) قال أبقرط: من احتاج إلى الفصد أو الى شرب الدواء فينبغي أن يسقى الدواء أو يفصد في الربيع.

قال المفسر: هذا بين لمن يحتاج ذلك على جهة الاحتياط كما تفعل<sup>٩٤</sup> الأصحاء دائماً.

(٤٨) قال أبقرط: إذا حدث بالمطحول اختلاف دم (44b) فذلك محمود.

قال المفسر: قد<sup>٩٥</sup> تقدم شرحه.

(٤٩) قال أبقرط: ما كان من الأمراض من طريق النقرس وكان معه ورم حار فإن ورمه يسكن في أربعين يوماً<sup>٩٦</sup>.

قال المفسر: قد تقدم على أي جهة تعطى<sup>٩٧</sup> هذه التحديدات.

<sup>٩٢</sup> باد: بادي P

<sup>٩٣</sup> الصدر: P-

<sup>٩٤</sup> تفعل: يفعل P

<sup>٩٥</sup> قد: هذا P

<sup>٩٦</sup> يوماً: يوم P

<sup>٩٧</sup> تعطى: يعطى P

٥٠) قال أبقرات: من حدث به في دماغه قطع فلا بدّ من<sup>٩٨</sup> أن تحدث به حمى وقىء مرار.

قال المفسر: إذا ورم الدماغ من أجل القطع ضرورة تبع ذلك الحمى وقىء المرار من أجل مشاركة الدماغ للمعدة.

٥١) قال أبقرات: من حدث به<sup>٩٩</sup> وهو صحيح وجع بغتة في رأسه وأسكت على المكان وعرض له غطيظ فإنه يهلك في سبعة أيام إن لم تحدث به حمى.

قال المفسر: الغطيظ دليل قوة السكتة وقد علمت أنها مهلكة إلا إن حدثت حمى فقد ربما حلت تلك الأخلاط الغليظة أو الرياح الغليظة.

٥٢) قال أبقرات: ينبغي<sup>١٠٠</sup> أن يتفق<sup>١٠١</sup> باطن العين في وقت النوم فإن تبين شيء من بياض العين والجفن مطبق وليس ذلك بعقب اختلاف ولا شرب رواء فتلك علامة رديئة مهلكة جداً.

قال المفسر: إنما يتبين البياض إذا لم ينطبق الجفن وكون الجفن لا ينطبق إنما هو من أجل اليبس وهو يسرع للأجفان ليبسها بالطبع أو من أجل ضعف القوة كما تضعف في المرضى المدنفين عن إطباق<sup>١٠٢</sup> الفم.

<sup>٩٨</sup> من: P-

<sup>٩٩</sup> به: + وجع P

<sup>١٠٠</sup> ينبغي: قد ينبغي P

<sup>١٠١</sup> يتفق: تتفق P

<sup>١٠٢</sup> إطباق: انطباق P

٥٣) قال أبقرط: ما كان من اختلاط العقل مع ضحك فهو أسلم وما كان منه مع همّ وحزن فهو أشدّ خطراً.

قال المفسّر: ليس في أنواع الاختلاط (45a) شيء سليم وأردأها ما كان معه إقدام وتهجم وهو الجنون. وأقلّها ما كان مع ضحك وفرح غير معتاد كشارب<sup>١٠٣</sup> الخمر والذي معه همّ وحرص وفكرة فهو متوسطّ وجميع ذلك من علّة في الدماغ أو لبثّ أو من أجل المشاركة لعضو آخر فالذي يكون من أجل حرارة فقط من غير خلط فهو شبيهه بالاختلاط الذي يكون من شرب النبيذ والذي يكون من المرّة الصفراء يكون معه همّ وحرص. فإذا تزيّدت احتراقاً ومالت إلى السوداء مال الاختلاط إلى الجنون.

٥٤) قال أبقرط: نفس البكاء في الأمراض الحادّة التي تكون<sup>١٠٤</sup> معها حمى دليل رديء.

قال المفسّر: يعني أن يكون نفس<sup>١٠٥</sup> المريض ينقطع ويعود كتنفّس من خنقه البكاء وذلك يكون إمّا لضعف القوّة عن استيفاء<sup>١٠٦</sup> التنفّس أو عن يبس آلات التنفّس وصلابتها حتّى لا تقدر<sup>١٠٧</sup> القوّة أن تبسطها أو من حال قريبة من التشنّج وكلّ هذا في الأمراض الحادّة رديء.

٥٥) قال أبقرط: علل النقرس تتحرّك في الربيع وفي الخريف على الأمر الأكثر.

<sup>١٠٣</sup> كشارب: كشارب P

<sup>١٠٤</sup> تكون: يكون P

<sup>١٠٥</sup> نفس: con. Schliwski بنفس O نفس P

<sup>١٠٦</sup> استيفاء: con. Schliwski استسقاء O استيفاء P

<sup>١٠٧</sup> تقدر: تقدر P

قال المفسر: في الربيع لجريان الأخلاط وتزيدها لتحلل جمودها الشتوي وفي الخريف لما تقدم من أكل فواكه<sup>١٠٨</sup> الصيف.

(٥٦) قال أبقرط: الأمراض السوداوية يخاف منها أن تؤول إلى السكتة أو<sup>١٠٩</sup> الفالج أو إلى التشنج<sup>١١٠</sup> أو إلى الجنون أو إلى الإغماء<sup>١١١</sup>.

قال المفسر: قال جالينوس السكتة والفالج والتشنج والإغماء<sup>١١٢</sup> قد يكون من الخلط البلغمي ومن الخلط السوداوي. وأمّا الجنون فلا يعرض إلا من احتراق الصفراء حتى تصير سوداء.

(٥٧) قال أبقرط: والسكتة والفالج يحدثان خاصة بمن كان به<sup>١١٣</sup> سنة فيما<sup>١١٤</sup> بين الأربعين سنة وإلى الستين<sup>١١٥</sup>.

(45b) قال المفسر: تأول جالينوس هذا الفصل حتى يكون كلاما صحيحا قال يريد السكتة والفالج الذين<sup>١١٦</sup> يحدثان من المرة السوداء لأن<sup>١١٧</sup> المرة السوداء تغلب على أصحاب تلك السنّ وأمّا على التأويل<sup>١١٨</sup> الحقّ فإنّ حدوث هذين من السوداء نادر جداً وحدثهما الأكثر من البلغم ومن الستين إلى آخر العمر.

<sup>١٠٨</sup> فواكه الصيف: الفواكه في الصيف P

<sup>١٠٩</sup> أو: + إلى P

<sup>١١٠</sup> التشنج أو إلى الجنون: الجنون أو التشنج P

<sup>١١١</sup> الأغماء: العماء P

<sup>١١٢</sup> الأغماء: العماء P

<sup>١١٣</sup> به: P-

<sup>١١٤</sup> فيما: ما P

<sup>١١٥</sup> الأربعين سنة وإلى الستين: الأربعين والستين سنة P

<sup>١١٦</sup> الذين: الذي P

<sup>١١٧</sup> لأن المرة السوداء: O i.m. P-

<sup>١١٨</sup> التأويل: تاويل P



(٥٨) قال أبقرط: إذا بدا<sup>١١٩</sup> الثرب فهو لا محالة تعفن<sup>١٢٠</sup>.

قال المفسر: هذا بين.

(٥٩) قال أبقرط: من كان به وجع النساء<sup>١٢١</sup> وكان وركه ينخلع ثم يعود فإنه قد حدثت به رطوبة مخاطية.

قال المفسر: من أجل الرطوبة المخاطية يبتل<sup>١٢٢</sup> الرباطات فيسهل انخلاع عظم الفخذ<sup>١٢٣</sup> من الورك.

(٦٠) قال أبقرط: من اعتراه وجع في الورك مزمن فكان وركه ينخلع فإن رجله كلها تضمر ويعرج إن لم يكو<sup>١٢٤</sup>.

قال المفسر: تجف تلك الرطوبة المخاطية بالكي ومتى لم تجف تلك الرطوبة بالكي حدث العرج ولا تغتذي الرجل على معتادها فتضمر.

تمت المقالة السادسة من شرح الفصول . يتلوها في الورقة التي تلا هذه الورقة المقالة السابعة من<sup>١٢٥</sup> شرح فصول أبقرط.

<sup>١١٩</sup> بدا ... محالة: P-

<sup>١٢٠</sup> تعفن: يعفن P

<sup>١٢١</sup> وجع: + عرق P

<sup>١٢٢</sup> يبتل: تنبل P

<sup>١٢٣</sup> الفخذ: الفخذين P

<sup>١٢٤</sup> يكو: يكو P

<sup>١٢٥</sup> من... وحده: P-



(46b) بسم<sup>١</sup> الله الرحمن الرحيم

المقالة السابعة من<sup>٢</sup> شرح فصول أبقرات

(١) قال أبقرات: برد الأطراف في الأمراض الحادة<sup>٣</sup> دليل رديء.

قال المفسر: هذا عندي دليل<sup>٤</sup> ضعف الحرارة الغريزية<sup>٥</sup> وكونها لم<sup>٦</sup> تنتشر للأطراف مع كون المرض حاداً أعني حاراً لأن أبقرات قد يسمي أمراضاً حادة الأمراض التي تكون الحمى فيها مطبقة والأطراف هي طرف الأنف والأذنين والكفين والرجلين.

(٢) قال أبقرات: إذا كانت في العظم علة فكان لون اللحم عنها كمدا فذلك دليل رديء.

قال المفسر: هذا لون تابع لانطفاء الحرارة الغريزية.

(٣) قال أبقرات: حدوث الفواق وحمرة العينين بعد القيء دليل رديء.  
قال المفسر: إذا لم يرتفع التشنج بعد القيء فذلك دليل بأن سببه إما ورم في مبدأ العصب أعني الدماغ وإما ورم في المعدة وحمرة العينين تابعة لهذين الورمين.

<sup>١</sup> بسم ... الرحيم: P-

<sup>٢</sup> من ... أبقرات: P-

<sup>٣</sup> الحارة: الحادة P

<sup>٤</sup> دليل: + على P

<sup>٥</sup> الغريزية: الغريزة O الغريزية P

<sup>٦</sup> لم: P+

٤) قال أبقرط: إذا حدث عند<sup>٧</sup> العرق اقشعرار فليس ذلك بدليل محمود.

قال المفسر: قد قال أبقرط إن أعراض البحران إذا لم يحدث عنها بحران دلّت على موت<sup>٨</sup> أو عسر بحران لأن الطبيعة تخوز.

٥) قال أبقرط: إذا حدث بعد الجنون اختلاف دم أو استسقاء أو حيرة فذلك دليل محمود.

قال المفسر: أمّا الاستسقاء والاختلاف فيبرئان (47a) بانتقال المادة وأمّا الحيرة فإنّ الاعراض إذا تزيّدت وقويت أرهقت<sup>٩</sup> الطبيعة وحركتها لدفع كلّ ما يؤذي بطريق البحران هكذا تأوّل له جالينوس.

٦) قال أبقرط: زهاب الشهوة في المرض المزمن والبراز الصرف دليل رديء. قال المفسر: يريد بالبراز الصرف الذي لا يخالطه شيء من الرطوبة المائية وإنّما يخرج الداء الذي في البدن فقط من أنواع الصفرا كان أو من أنواع السوداء فإنّ ذلك يدلّ على أنّ الرطوبة الطبيعيّة كلّها قد احترقت من حرارة الحمى.

٧) قال أبقرط: إذا حدث من كثرة الشرب اقشعرار واختلاط ذهن فذلك دليل رديء.

قال المفسر: اجتماع الاقشعرار مع اختلاط قليل الوقوع إلاّ في بعض مكثري

<sup>٧</sup> عند: بعد P

<sup>٨</sup> موت: الموت P

<sup>٩</sup> ارهقت: ارتقت P

السكر فتطفأ الحرارة الغريزية فيحدث الاقشعرار ويمتلئ الدماغ دما حاراً أو بخارا حاراً فيختلط الذهن.

٨) قال أبقرط: إذا انفجر خراج<sup>١٠</sup> إلى داخل حدث عن ذلك سقوط قوة وقيء<sup>١١</sup> وذبول نفس.

قال المفسر: هذا بين ويعني بالخراج<sup>١٢</sup> الدبيلة ويعني بقوله إلى داخل إلى المعدة.

٩) قال أبقرط: إذا حدث عن سيلان الدم اختلاط في الذهن أو تشنّج فذلك دليل رديء.

قال المفسر: اختلاط الذهن بعد الاستفراغ يكون لاضطراب الدماغ في حركاته ويكون أبدا ضعيفا وأبقرط يسمي اختلاط الذهن الضعيف هذيان.

١٠) قال أبقرط: إذا حدث عن القولنج المستعاد منه قيء وفواق واختلاط ذهن وتشنّج فذلك دليل سوء<sup>١٣</sup>.

(47b) قال المفسر: هذا بين.

<sup>١٠</sup> خراج: con. Schliwski جراح O خراج P

<sup>١١</sup> وقيء: والقيء P

<sup>١٢</sup> بالخراج: con. Schliwski بالجراح O بالخراج P

<sup>١٣</sup> سوء: رديء P

(١١) قال أبقرات: إذا حدثت عن ذات الجنب ذات الرئة فذلك دليل رديء.

قال المفسر: إذا لم يسع الخط المحدث لذات الجنب موضعه يفيض منه شيء إلى الرئة فأما ذات الرئة فليس يكاد يتبعها ذات الجنب.

(١٢) قال<sup>١٤</sup> أبقرات: وعن ذات الرئة برسام.

(١٣) قال أبقرات: وعن الاحتراق الشديد التشنج والتمدد.

(١٤) قال أبقرات: وعن الضربة على الرأس البهتة واختلاط الذهن رديء<sup>١٥</sup>.

(١٥) قال أبقرات: وعن نفث الدم نفث<sup>١٦</sup> المدّة.

(١٦) قال أبقرات: وعن نفث المدّة السلّ والسيلان فإذا احتبس البصاق مات صاحب العلة.

(١٧) قال أبقرات: وعن ورم الكبد الفواق.

<sup>١٤</sup> قال ... برسام: P-

<sup>١٥</sup> رديء: P-

<sup>١٦</sup> نفث: P-

(١٨) قال أبقرات: وعن السهر التشنج واختلاط الذهن.

قال المفسر: كل هذا بين ومعناه أنه إذا عظمت هذه العلل وتفاقت قد يحدث عنها كذا وكذا كما أن ورم الكبد إذا عظم واضرب بقم المعدة حدث الفواق وقد علم أن التشنج واختلاط الذهن قد يحدث عن اليبس واليبس يتبع<sup>١٧</sup> كثرة الاستفراغ أو الحركات النفسانية والسهر.

(١٩) قال أبقرات: وعن انكشاف العظم الورم الذي يدعا الحمرة.

قال المفسر: بين جالينوس أن انكشاف العظم لا يحدث عنه هذا الورم إلا في الندرة فهو إذا ذكر كلما يمكن أن يتبع ولو على الأقل.

(٢٠) قال أبقرات: وعن الورم الذي يدعا (50a) الحمرة العفونة والتقيح.

قال المفسر: هذا بين على ما تقدم مرأت أن معناه قد يحدث.

(٢١) قال أبقرات: وعن الضربان<sup>١٨</sup> الشديد في القروح إنفجار الدم.

قال المفسر: هذا بين لأن لشدة الألم يتحرك العروق حركة عنيفة لدفع المودي.

<sup>١٧</sup> يتبع: مع P

<sup>١٨</sup> الضربان: الضرابان O الضربان P

(٢٢) قال أبقرات: وعن الوجع المزمن فيما يلي المعدة التقيح.

قال المفسر: الوجع المزمن إنما يكون عنه الورم وذلك الورم سيتقيح<sup>١٩</sup>.

(٢٣) قال أبقرات: وعن البراز الصرف اختلاف الدم.

قال المفسر: يعني إن يكون البراز خلط من الأخلاط فقط قد يحدث تأكل وقرحة في المعاء.

(٢٤) قال أبقرات: وعن قطع العظم اختلاط الدهن نال<sup>٢٠</sup> الخالي.

قال المفسر: يقول إن إذا قطع عظم الرأس حتى يصل القطع للموضع الخالي الحاوي للدماغ حدث اختلاط الدهن.

(٢٥) قال أبقرات: التشنج من<sup>٢١</sup> شرب الدواء مميت.

قال المفسر: هذا بين.

(٢٦) قال أبقرات: برد الأطراف عن الوجع الشديد فيما<sup>٢٢</sup> يلي المعدة رديء.

<sup>١٩</sup> سيتقيح: سيقح P

<sup>٢٠</sup> نال الخالي: P-

<sup>٢١</sup> من: P-

<sup>٢٢</sup> فيما: مما P



قال المفسر: هذا بين.

(٢٧) قال أبقرات: إذا حدث بالحامل زحير كان سببا لأن تسقط.

قال المفسر: هذا بين.

(٢٨) قال أبقرات: إذا انقطع شيء من العظم أو من الغضروف<sup>٢٣</sup> لم يتم<sup>٢٤</sup>.

قال المفسر: قد أقر جالينوس أنه تكرر.

(٢٩) قال أبقرات: إن<sup>٢٥</sup> حدث بمن قد غلب عليه البلغم (50b) الأبيض اختلاف قوي انحل<sup>٢٦</sup> عنه به مرضه.

قال المقسر: البلغم الأبيض هو الاستسقاء اللحمي قال المؤلف قد رأيت هذا مرتين.

(٣٠) قال أبقرات: من كان به اختلاف فكان<sup>٢٧</sup> ما يختلف<sup>٢٨</sup> زبدي فقد يكون سبب اختلافه شيء ينحدر من رأسه.

<sup>٢٣</sup> الغضروف: con. Schliwski O العرصوف P

<sup>٢٤</sup> يتم: يثبت P

<sup>٢٥</sup> إن: إذا P

<sup>٢٦</sup> عنه: P-

<sup>٢٧</sup> فكان: وكان P

<sup>٢٨</sup> يختلف: + به P

قال المفسر: علّة الشيء الزبدي مخالطة الهواء له مخالطة شديدة وقد تكون تلك الرطوبة المنحدرة من الرأس أو من أعضاء آخر أو يتولّد<sup>٢٩</sup> في المعدة والأمعاء.

(٣١) قال أبقرط: من كانت به حمى فكان<sup>٣٠</sup> يرسب في بوله ثفل شبيه بالسويق الجريش فذلك يدلّ على أنّ مرضه طويل.

قال المفسر: الاخلاط التي يظهر هذا منها بعيدة النضج فلذلك ذكر أبقرط أنّ هؤلاء يموتون في الأكثر ومن سلم منهم طال مرضه كما ذكر هنا.

(٣٢) قال أبقرط: إذا كان على الثفل الذي في البول المرار وكان اعلاه رقيقا دلّ على أنّ المرض حادّ.

قال المفسر: هذا بين ويريد<sup>٣١</sup> بقوله رقيقا أنّ يكون أعلى الثفل<sup>٣٢</sup> رقيق فيكون شكله صنوبري.

(٣٣) قال أبقرط: من كان بوله متشتتاً فذلك يدلّ على أنّ به في بدنه اضطراب قويّ.

قال المفسر: يعني مختلف الأجزاء وذلك دليل على اختلاف فعل في<sup>٣٣</sup> الطبيعة في الأخلاط.

<sup>٢٩</sup> يتولّد: تتولّد P

<sup>٣٠</sup> فكان: وكان P

<sup>٣١</sup> ويريد: يريد P

<sup>٣٢</sup> الثفل: البول P

<sup>٣٣</sup> في: P-

(٣٤) قال أبقرط: من كان فوق بوله عنب دلّ على أنّ علّته في الكلى وانذر منها بطول.

قال المفسّر: لأنّه دالّ<sup>٣٤</sup> على ريح غليظة داخل أخلاط لزجة ولذلك ينذر بطول.

(٣٥) (48a) قال أبقرط: من رأى فوق بوله دسم جملة دلّ على أنّ في كلاه علّة حادّة.

قال المفسّر: إذا كان الدسم يجيء دفعة واحدة فهو دليل أنّه من ذوبان شحم الكلا وهذا هو معنى قوله جملة أمّا الذي يجيء من ذوبان سائر الاعضاء فيجيء قليلا قليلا.

(٣٦) قال أبقرط: من كانت به علّة في كلاه وعرضت له هذه الأعراض التي تقدّم ذكرها وحدث به وجع<sup>٣٥</sup> عضل صلبه فإنّه إن كان الوجع في المواضع الخارجة فتوقّع خراج<sup>٣٦</sup> يخرج به من خارج وإن كان ذلك الوجع في المواضع الداخلة فأحرى أن يكون دبيله من داخل.

قال المفسّر: هذا بين.

(٣٧) قال أبقرط: الدم الذي يتقيأ من غير حمى سليم وينبغي أن يعالج صاحبه بالأشياء القابضة والدم الذي يتقيأ مع حمى رديء.

<sup>٣٤</sup> دالّ: دلّ P

<sup>٣٥</sup> وجع: + في P

<sup>٣٦</sup> خراج: خراجا P

قال المفسر: يريد أنه إذا لم يكن ثم ورم في المعدة الذي الحمى تابعة له ضرورة وكان قيء هذا الدم من أجل عرق انبتق أو قرحة<sup>٣٧</sup> حدث الآن فيمكن أن تبرأ سريعا بالأشياء القابضة.

(٣٨) قال أبقرات: النزلات التي تنحدر إلى الجوف الأعلى تتقيح في عشرين يوما.

قال المفسر: الجوف الأعلا فضاء الصدر الذي فيه الرئة ويوم العشرين هو يوم بحران لأنه آخر الأسبوع الثالث فيقول إن هذا أبعد ما يمكن أن ينضج<sup>٣٨</sup> فيه النزلة.

(٣٩) قال أبقرات: من بال دما غبيطا وكان به تقطير البول وأصابه وجع في نواحي السرّة والعانة دل ذلك على أن ما<sup>٣٩</sup> يلي مثانته وجعا.

قال<sup>٤٠</sup> المفسر: تكرر معناه.

(٤٠) (48b) قال أبقرات: متى عدم اللسان بغتة قوته واسترخا عضو من اعضاءه فالعلة سوداوية.

قال المفسر: قد أقرّ جالينوس أنه لا يلزم أن يكون هذا عن السوداء ولا بد.

<sup>٣٧</sup> قرحة: قرح P

<sup>٣٨</sup> ينضج: تنضج P

<sup>٣٩</sup> ما: مما P

<sup>٤٠</sup> قال ... معناه: P i.m.

(٤١) قال أبقرط: إذا حدث بالشيخ بسبب استفراغ<sup>٤١</sup> مشى أو قيء فواق فليس ذلك بدليل محمود.

قال المفسر: الفواق بعد الاستفراغات رديء لأنه تابع ليبس وفي الشيوخ أردأ ليبس مزاجهم بالسن.

(٤٢) قال أبقرط: من أصابته حمى ليست من مرار فصب على رأسه ماء حاراً كثيراً انقضت بذلك حماه.

قال المفسر: جالينوس يروم أن يتأول هذا الفصل بأن يقول إن غرضه بقوله حمى ليست من مرار ليست حمى عفونة بل بعض أنواع حمى يوم ولا شك أن الاستحمام فيها نافع وبه تنحل الحمى.

(٤٣) قال أبقرط: المرأة لا تكون ذات يمينين.

قال<sup>٤٢</sup> المفسر: قال جالينوس إن علّة ذلك ضعف أعصابها وعضلها<sup>٤٣</sup> لأن كل ذي يمينين إنما سببه قوة الأعصاب<sup>٤٤</sup>.

(٤٤) قال أبقرط: من كوي من المتقيحين فخرجت منه مدّة نقيّة بيضا فإنه يسلم فإن خرجت منه مادّة<sup>٤٥</sup> كدرة منتنة فإنه يهلك.

<sup>٤١</sup> استفراغ: P-

<sup>٤٢</sup> قال المفسر: P-

<sup>٤٣</sup> وعضلها: وعضلاتها P

<sup>٤٤</sup> الأعصاب: + هذا وجد في نسخة أخرى قال المفسر يذكر علّة ذا اليمينين ويقال إن المرأة ضعيفة الحرارة بلا شك ولا يصل حرها إلا حيز يساوي اليمين الشمال وتبسط القول في ذلك P

قال المفسر: المتقيّحين هم الذين<sup>٤٦</sup> تجتمع مدّة كثيرة<sup>٤٧</sup> بين صدورهم ورتّاتهم وهم الذين كانت عادة الأوائل بكيّهم<sup>٤٨</sup> ليستخرجوا تلك المادّة.

(٤٥) قال أبقرط: من كانت به في كبدة مدّة<sup>٤٩</sup> فكوي فخرجت منه مدّة نقيّة بيضا فإنّه يسلم وذلك أنّ تلك المدّة فيه (49a) في غشاء الكبد وإنّ خرج منه شبيهه بثفل الزيت هلك.

قال المفسر: إذا كانت المدّة في الغشاء وجرم الكبد سالم فيمكن السلامة.

(٤٦) قال أبقرط: إذا كان في العينين وجع فاسق صاحبه شرابا صرفا ثم ادخله<sup>٥٠</sup> الحمام وصبّ عليه ماء حارّا كثيرا ثمّ افصده.

قال المفسر: جالينوس يقول إنّ هذا الفصل دلس على أبقرط وبالجملة هو خطأ محض قاله من قاله.

(٤٧) قال أبقرط: إذا حدث بصاحب الاستسقاء سعال فليس يرجا.

قال المفسر: تقدّم معناه.

<sup>٤٥</sup> مادّة: P-

<sup>٤٦</sup> الذين: الذي P

<sup>٤٧</sup> كثيرة: P-

<sup>٤٨</sup> بكيّهم P-

<sup>٤٩</sup> مدّة: P-

<sup>٥٠</sup> ادخله: + إلى P

(٤٨) قال أبقرات: تقطير البول وعسره يحلّهما شرب الشراب والفصد وينبغي أن تقطع العروق الداخلة.

قال المفسّر: هذا الكلام ظاهر الفساد لكنّ جالينوس قد تكلف أن يخرج لأوّل هذا الفصل وجه صواب فقال إذا كان سبب ذلك برداً أو سدة حادثة من دم غليظ من غير امتلاء في البدن كان شرب الشراب الكثير بنفع من ذلك وأما قوله في هذا الفصل وينبغي أن تقطع العروق الداخلة وكذلك في المقالة التي قبل هذه فقد صرح جالينوس أن ذلك غير صحيح ولا هو رأي أبقرات.

(٤٩) قال أبقرات: إذا ظهر الورم والحمرة في مقدم الصدر فيمن اعترته الذبحة كان<sup>٥١</sup> ذلك دليلاً محموداً لأنّ المرض<sup>٥٢</sup> يكون قد مال إلى خارج.

قال المفسّر: هذا بين.

(٥٠) قال أبقرات: من أصابته في دماغه العلة (49b) التي يقال لها اسفاكا للشموس<sup>٥٣</sup> فإنّه يهلك في ثلثة أيام فإن<sup>٥٤</sup> هو جاوزها فإنه يبرأ.

قال المفسّر: هذه العلة فساد جوهر الدماغ ولا برء<sup>٥٥</sup> له إذا استحكمت وإنما يريد أنّه إن ابتداءً هذا المرض وجاوز الثلثة أيام ولم يهلك فذلك دليل أنّه لم يستحکم وأنّ الطبيعة قاوت<sup>٥٦</sup> فاصحلت<sup>٥٧</sup>.

<sup>٥١</sup> كان: فإن P

<sup>٥٢</sup> المرض: المريض P

<sup>٥٣</sup> اسفاكا للشموس: سفايلوس P

<sup>٥٤</sup> فإن هو: con. Schliwski فإنّه O فإن هو P

<sup>٥٥</sup> برء: برو P

<sup>٥٦</sup> قاوت: قوات P

(٥١) قال أبقرات: العطاس يكون في الرأس إذا سخن الدماغ ورطب الموضع الخالي في الرأس فانحدر الهواء الذي فيه فسمع له صوت لأن نفوذه وخروجه يكون في موضع صيق.

قال المفسر: قد يكون العطاس إذا سخن الدماغ ورطب الموضع الخالي الذي فيه فانحلت تلك الرطوبة بخارا<sup>٥٨</sup> وقد يرتفع مع السعال ريح من أسفل فإذا صارت في مجري المنخرين كان سببا لحدوث العطاس ومجري الأنف تنفذ إلى موضعين الفم والدماغ فالثقب<sup>٥٩</sup> التي تنفذ إلى الفم ينقي بالريح التي ترتفع من أسفل واما المجاري التي تنفذ إلى الدماغ فتنقى بالريح<sup>٦٠</sup> التي تنحدر منه وقوله الموضع الخالي يريد به بطون الدماغ.

(٥٢) قال أبقرات: من كان به وجع شديد في كبده فحدثت به حمى حلت ذلك الوجع عنه.

قال المفسر: وجع شديد في الكبد دون حمى إنما تكون من ريح غليضة فلذلك إذا حدثت الحمى انحلت تلك الريح.

(٥٣) قال أبقرات: من احتاج إلى أن يخرج من عروقه دم فينبغي أن تقطع له العرق في الربيع.

قال المفسر: هذا من الفصول التي تكررت.

<sup>٥٧</sup> فاصحلت: فاصلحت P

<sup>٥٨</sup> بخارا: بخار P

<sup>٥٩</sup> فالثقب التي تنفذ: فالثقب الذي ينفذ P

<sup>٦٠</sup> بالريح ... وإخراجها (شرح فصل ٥٤): O-



(٥٤) قال أبقرط: من تحيز فيه بلغم في ما بين المعدة والحجاب وحدث به وجعا إذا كان لا منفذ له ولا إلى واحد من الفضائين فإن ذلك البلغم إذا جرى في العروق إلى المثانة انحلت علته.

قال المفسر: قد قيل إن هذا ليس لأبقرط وقال جالينوس إنه لا يمتنع نفوذ هذا الخلط للعروق بالرشح لأن الطبيعة تحتال في تلطيف المواد وإخراجها بكل طريق ولو بعد ودق كما تخرج المدّة المجتمعة في ما بين الرئة والصدر وبالجملة هو كلام قليل الوقوع قليل الفائدة جداً.

(٥٥) قال أبقرط: من امتلأت كبده ماء ثم انفجر ذلك الماء إلى الغشاء الباطن امتلأ بطنه ماء ومات.

قال المفسر: قد تحدث هذه النفاخات كثير في الكبد وقوله إن من امتلأ بطنه ماء يموب ذلك على الأكثر.

(٥٦) قال أبقرط: القلق والتثاوب والاقشعريرة يبرئه الشراب إذا مزج واحد سواء بواحد سواء.

قال المفسر: أكثر القلق من رطوبة موزية في فم المعدة وشرب النبيذ القليل المزج كما (51a) ذكر يبرى من جميع ذلك لغسله العروق وإصلاحه للأخلاق.

(٥٧) قال أبقرط: من خرجت به بثرة في إحليله فإنها إذا انفتحت وانفجرت انقضى وجعه.

قال المفسر: هذا من المتكررات.

(٥٨) قال أبقرات: من تززع دماغه فإنه يصيبه في وقته سكتة.

قال المفسر: إنما يكون تززع الدماغ أو النخاع بسقطة أو نحوها.

(٦٠) قال أبقرات: من كان لحمه رطبا فينبغي أن يجوع فإن الجوع يجفف الأبدان.

قال المفسر: هذا بين.

(٦١) قال أبقرات: إذا كانت تحدث في البدن كله تغايير<sup>٦١</sup> ويبرد بردا شديدا ثم يسخن ويتلون<sup>٦٢</sup> بلون ثم يتغير فيحول إلى غيره أنذر<sup>٦٣</sup> بطول من المرض.

قال المفسر: تكرر.

(٦٢) قال أبقرات: العرق الكثير الذي يجري دائما حارا كان أو باردا يدل على أنه ينبغي ان يخرج<sup>٦٤</sup> من البدن رطوبة أما في القوى فمن فوق وأما في ضعيف فمن اسفل.

<sup>٦١</sup> تغايير: تغايير P

<sup>٦٢</sup> ويتلون: أو يتلون P

<sup>٦٣</sup> أنذر: ذلك P

<sup>٦٤</sup> يخرج: تخرج P

قال المفسر: قوله إن رطوبة تستفرغ من القويّ بالقيء ومن الضعيف بالإسهال لا يطرد ذلك دائماً<sup>٦٥</sup> وقد علمت طريقته قد شكّ جالينوس في هذا الفصل هل هو لأبقراط<sup>٦٦</sup> أو لغيره.

٦٨) א <מר> א <בוקראט><sup>٦٨</sup>: מי שנעזבה צואתו עד שתנוח ולא תנוע<sup>٦٩</sup> וראית למעלה כמו הגרידה זה אם הוא מועט יהיה חליו מועט ואם יהיה הרבה חליו יהיה הרבה. עוד<sup>٧٠</sup> א <מר> א <בוקראט>: וזה יצטרך לשלשל בטנו כי<sup>٧١</sup> אם לא תנקה בטנו<sup>٧٢</sup> ותתן לו מזון כל מה שיוסיף ממנו יוסיף הזק.

٧٠) עוד<sup>٧٣</sup> א <מר> א <בוקראט>: בקדחת אשר לא תוסיף<sup>٧٤</sup> ממנו הרקיקה הנוטה לשחרות הדומה לדם והמוסרחת והיא כמו הדיו כלן רעות ואם נפחתה מאד היא טובה וכן הענין במי<sup>٧٥</sup> שיצא מן הבטן ומן השלפוחית וכל אשר יהיה יוצא ונפסקה יציאתו מבלתי היות הגוף נקי זה<sup>٧٦</sup> הוא רע.

٨) עוד<sup>٧٧</sup> א <מר> א <בוקראט>: צאת הגוף מטבעו צאת<sup>٧٨</sup> הגוף מן הבטן ובמה שיורק מן הבשר

<sup>٦٥</sup> دائماً: أبداً P

<sup>٦٦</sup> لأبقراط: لبقرات P

<sup>٦٧</sup> فصول ٦٨, ٧٠, ٨١: + מאב

<sup>٦٨</sup> א <בוקראט>: אפוקרט אב

<sup>٦٩</sup> תנוע: תניעה אב

<sup>٧٠</sup> עוד א <מר> א <בוקראט>: - אב

<sup>٧١</sup> כי אם: + אב

<sup>٧٢</sup> בטנו: גופו אב

<sup>٧٣</sup> עוד א <מר> א <בוקראט>: אמר אפוקרט אב

<sup>٧٤</sup> תוסיף: יסור אב

<sup>٧٥</sup> במי: במי מ במה אב

<sup>٧٦</sup> זה הוא: זהו אב

<sup>٧٧</sup> עוד א <מר> א <בוקראט>: אמר אפוקרט אב

<sup>٧٨</sup> צאת הגוף: כמו שיצא במה שיורק אב

## المقالة السابعة

או מזולתו מן הגוף אם יהיה מעט יהיה<sup>79</sup> החולי מעט אם יהיה הרבה יהיה החולי הרבה מאד ויורה על מות<sup>80</sup>.

א <מר> ה <מפרש>: כל אלו הפרקים הם<sup>81</sup> מבוארים אינם צריכים לפירוש.

כملت المقالة السابعة من شرح الفصول الحمد<sup>82</sup> لله وحده.

<sup>79</sup> יהיה החולי מעט: + אב

<sup>80</sup> מות: + והצדקה לנפשו תציל ממות גופו מ

<sup>81</sup> הם ... צריכים: מבוארים הם אינן צריכין אב

<sup>82</sup> الحمد لله وحده: والله الحمد وبتمامها ثم جميع المتاب بعون الله ومنه P